

Annuaire
Yearbook

F I A F

The letters 'F I A F' are rendered in a bold, black, sans-serif font. Each letter is filled with a dense, vertical, grayscale halftone pattern. Below the bottom edge of each letter, a solid red circle is positioned, partially overlapping the letter's base.

1964

The year '1964' is displayed in a large, bold, black, sans-serif font. The numbers are filled with a dense, vertical, grayscale halftone pattern, matching the style of the letters above.

ANNUAIRE – 1964

FEDERATION INTERNATIONALE DES ARCHIVES DU FILM

38 Avenue des Ternes – Paris 17^o France

YEARBOOK – 1964

INTERNATIONAL FEDERATION OF FILM ARCHIVES

38 Avenue des Ternes – Paris 17^o France

Publié par Fédération Internationale des Archives du Film (F. I. A. F.),
Paris.

Imprimé en République Fédérale Allemande 1964 par Saaten-Verlag,
Wiesbaden, pour le compte du Deutsches Institut für Filmkunde,
Wiesbaden · Typographie et composition Wolfgang Schmittel

Published by International Federation of Film Archives (F. I. A. F.),
Paris.

Printed in German Federal Republic 1964 by Saaten-Verlag, Wies-
baden, for account of Deutsches Institut für Filmkunde, Wiesbaden
Typography and layout Wolfgang Schmittel

Nous tenons à remercier tous ceux qui ont apporté leur collaboration à la réalisation de cet Annuaire, et tout particulièrement le Deutsches Institut für Filmkunde qui a bien voulu en assurer la publication.

We wish to thank all those who have collaborated in the realization of this Yearbook and particularly the Deutsches Institut für Filmkunde which undertook the publication.

	Introduction
Chapitre I	Informations Générales
	Structure de la Fédération
	Liste des Membres
	Comité Directeur
	Commissions Spécialisées
Chapitre II	Activités de la Fédération en 1963
	Introduction
	Décisions du Comité Directeur, mars 1963
	Décisions du Comité Directeur, 16—17 juin 1963
	XIXème Assemblée Générale et Congrès, 18—23 juin 1963
	Décisions du Comité Directeur, 22 juin 1963
	Décisions du Comité Directeur, novembre 1963
	Centre de Circulation Interne de la F. I. A. F.
	Commission pour l'Avancement des Echanges et Prêt de Films
	Commission de Recherche Historique de la F. I. A. F.
	Etude sur les Cinémas d'Archives et leurs Programmes
	Publications de la Fédération
Chapitre III	Répertoire des Membres et Rapports d'Activités en 1963
	Répertoire et Rapports
	Collections, Acquisitions, Echanges, Projections et Publications
	Données Statistiques
Chapitre IV	Introduction au XXème Congrès de la F. I. A. F.
	Trewey et les Débuts du Cinématographe Lumière à Londres
	Films de Lumière récemment découvert en Hongrie
	Lumière et Danemark
	Sélection Bibliographique sur Louis Lumière

	Introduction
Chapter I	General Information
	Structure of the Federation
	List of Members
	Executive Committee
	Specialized Commissions
Chapter II	Activities of the Federation in 1963
	Introduction
	Decisions of the Executive Committee, March 1963
	Decisions of the Executive Committee, 16—17 June 1963
	XIXth General Meeting and Congress, 18—23 June 1963
	Decisions of the Executive Committee, 22 June 1963
	Decisions of the Executive Committee, November 1963
	F. I. A. F. Members' Film Service
	Commission for the Advancement of Exchanges and Loans of Films
	The F. I. A. F. Commission for Historical Research
	Survey on Archive Theatres and Programs
	Publications of the Federation
Chapter III	Directory and Activities Reports of Members for 1963
	Directory and Reports
	Collections, Acquisitions, Exchanges, Projections and Publications
	Statistical Data
Chapter IV	Introduction to the XXth Congress of F. I. A. F.
	Gosfilmofond
	Louis Lumière, 1864—1948
	Trewey and the beginnings of the Lumière cinematograph in London
	Lumière and Denmark
	Recently Discovered Lumière Films in Hungary
	Selected Bibliography on Louis Lumière

C'est pour la première fois que notre Fédération présente dans un Annuaire le résumé de ses activités. Notre désir est de présenter de cette façon une vue d'ensemble des travaux et des activités de la Fédération et de ses membres. Nous sommes d'avis que tant pour nos travaux futurs, que pour les personnes et institutions s'intéressant aujourd'hui aux problèmes de la culture cinématographique, la possibilité d'examiner de près les initiatives diverses et variées de la F.I.A.F. pourrait être d'une utilité considérable. Jusqu'à présent les informations sur nos activités se trouvaient dans les rapports des archives nationales présentés chaque année au Congrès ainsi que dans les documents et communiqués émis par le Secrétariat, mais ils étaient dispersés, ne traitaient pas de l'ensemble des problèmes et, en conséquence, s'effaçaient vite de la mémoire de ceux qui les lisaient ou les écoutaient.

L'Annuaire que nous nous proposons de publier régulièrement à l'occasion des Congrès de la F.I.A.F. a justement pour but de rendre durable et évident ce qui, dans nos activités quotidiennes, est vraiment précieux et digne d'être conservé pour l'avenir. Nous voudrions aussi que le lecteur de ce volume se rende compte, pour la première fois, du rôle que le mouvement des archives du film joue dans les différents pays et sur le plan international. Qu'il apprenne combien de dizaines de milliers de spectateurs fréquentent les salles où des films de valeur sont projetés par les soins des archives, comment se développent chaque année les collections de films, de photos, de publications, d'affiches et d'appareils cinématographiques, quelle est l'intensité des échanges internationaux entre les différentes archives et musées du cinéma. Les activités de la F.I.A.F. présentent un exemple de collaboration harmonieuse entre les institutions appelées à préserver les œuvres de l'art du cinéma dans le monde entier et dont le but commun est de propager et de populariser l'art et la culture cinématographiques.

L'Annuaire que nous présentons parle tout d'abord des activités de la Fédération elle-même, en 1963. Il relate les débats de l'Assemblée générale et des réunions du Comité directeur. Un intérêt particulier y est porté aux travaux des différentes commissions s'occupant de problèmes spéciaux, tels que préservation des films, échanges des films ou recherche historique. Les rencontres de spécialistes, examinant des questions spécifiques, gagnent chaque année en importance, et bien souvent, le fruit de ces discussions est publié sous forme de livre ou de fascicule.

L'essentiel, dans le contenu de cet Annuaire, ce sont les rapports des membres de la F.I.A.F. De la lecture de leurs parties descriptives, ressortent les différences de conditions dans lesquelles ces institutions développent leurs activités. Dans la partie statistique, nous avons cherché à offrir au lecteur la possibilité de comparer, à l'aide de chiffres, les résultats de ces activités. Nous tenons pourtant à signaler que la liste des membres qui nous ont transmis leurs rapports ne représente pas la totalité de la Fédération. Afin de ne pas ajourner la publication de l'Annuaire, nous avons été obligés, à notre vif regret, d'omettre les rapports qui ne nous sont pas parvenus à temps. Nous espérons combler ces lacunes dans les prochaines éditions de l'Annuaire, ce qui d'ailleurs dépend exclusivement de la ponctualité de nos confrères.

Enfin l'Annuaire comprend une partie spéciale consacrée au XXème Congrès de notre Fédération qui se tient cette année à Moscou. Un des points de son programme est la commémoration du centenaire de la naissance de Louis Lumière, grand pionnier de la cinématographie.

Nous savons tous que le développement vertigineux de l'art cinématographique est lié pour toujours avec la première projection de films qui se fit en décembre 1895 dans le sous-sol du Grand Café à Paris. Les lecteurs de notre Annuaire y trouveront, outre le matériel filmographique relatif à la personne de Louis Lumière, plusieurs articles consacrés aux débuts de la cinématographie dans différents pays d'Europe. En même temps, comme les années précédentes, l'hôte du Congrès, qui est cette fois l'Archive russe, Gosfilmofond, présente des données plus détaillées sur sa structure et ses activités.

Nous nous rendons parfaitement compte du fait que ce premier Annuaire de la F.I.A.F. est bien éloigné de l'idéal. Il contient des imperfections et des lacunes, et nous saurons gré à nos lecteurs de bien vouloir nous les signaler, ce qui nous permettra de les éviter à l'avenir.

La Fédération Internationale des Archives du Film commence la 27ème année de son existence. Pendant plus d'un quart de siècle, partant de débuts bien modestes, elle s'est transformée en un organisme puissant et actif dans toutes les parties du globe. Si, au début, son ambition était de préserver et de transmettre à la postérité les films anciens — en un mot, de s'occuper du passé de la cinématographie — aujourd'hui au contraire, elle s'efforce de créer

un réseau de musées et de salles de projection destinés non seulement à perpétuer les vestiges du passé mais encore à encourager l'art du présent, et même peut-être, à développer les premiers signes, difficiles à discerner, du cinéma de demain. Ainsi la Fédération elle-même et chacun de ses membres sont appelés à continuer, jour après jour, la chronique vivante de l'art cinématographique à travers le monde.

It is for the first time that our Federation presents a resume of its activities in a Yearbook. Our wish is to show by this means an overall picture of the work and the achievements of the Federation and of its national members. We are of the opinion that as much for our future work as well as for the individuals and institutions concerned today with questions relating to cinema culture, the possibility of examining at close hand the multiple and diverse initiatives in which the Federation is engaged can be of considerable benefit. Information concerning much of our activity has been available in the past in the printed reports which the national archives present each year at our Congresses as well as in the documents and communications circulated by our Secretariat. But these are dispersed, do not always treat the issues as a whole and consequently can be easily forgotten.

The Yearbook which the Federation proposes to publish regularly on the occasion of our annual Congress has precisely the aim of rendering evident and lasting that which in our day by day activities is truly valuable and worthy of being retained. It is our hope also that the reader of this volume will have the possibility of appreciating, perhaps for the first time, the role played by the film archive movement in the different countries and on an international scale. He will learn how many tens of thousands of spectators frequent theatres where films of value are projected through the efforts of our archives, how each year our members' collections of films, of photographs, posters, books and photographic apparatus are augmented, and the extent of the development of international exchanges between the different archives and museums of cinema. The activities of the Federation represent an example of harmonious collaboration between those institutions called upon to conserve the works of cinematographic art throughout the world which share a common aim — the propagation and the popularization of the art and culture of the cinema.

The Yearbook which we present speaks firstly of the activities of the Federation itself in 1963. It reports the principal decisions of the General Meeting and of the Executive Committee. Special emphasis is given to the work of the various commissions concerned with specific problems such as film preservation, film exchanges and historical research. These gatherings of specialists, meeting together to examine questions of particular interest, are each year of greater importance. And often the fruits of their discussions are published

in the form of a book or a brochure.

The essential material in this Yearbook is to be found in the reports of the members of the Federation. Through them emerges an image of the different conditions in which these institutions develop their activities. And in the statistical section, we have aimed at offering our reader the possibility of comparing, with the aid of figures, the results of these activities. We wish to point out that the list of members which have transmitted their reports is not complete. However to avoid delay in the publication of this book we were obliged, to our great regret, to omit all reports which were late in reaching us. We hope to fill in the gaps in future Yearbooks if the punctuality of our confrères permits.

Finally the Yearbook contains a special section consecrated to the XXth Congress of our Federation, held this year in Moscow. One of the items on its program is the commemoration of the centenary of the birth of the great pioneer of the cinema, Louis Lumière.

We all know that the astounding development of the art of the cinema is linked for eternity with the first projection of films in December, 1895, in the basement of the Grand Café in Paris. Our readers will find, in addition to the filmographic and bibliographic material connected with the personage of Louis Lumière, several articles consecrated to the beginnings of the cinema in diverse European countries. And as in preceding years, the host of our Congress, this time the Russian archive Gosfilmofond, presents detailed information as to its structure and its activities.

We are quite aware that this first F. I. A. F.-Yearbook is very far from ideal. It contains imperfections and gaps, and we will be most grateful if our readers will call these to our attention and thus permit us to avoid them in the future.

The International Federation of Film Archives begins the 27th year of its existence. During more than a quarter of a century, starting from very modest beginnings, it has transformed itself into a powerful organization, active in all the corners of our earthly globe. If at the start its ambition was to conserve old films and to transmit them to posterity — in a word to concern itself with the past of cinematography — today, on the contrary, it strives to create a network of museums and projection theatres devoted not only to the vestiges of other days but to the encouragement of the art of the present and even perhaps to the development of the first signs, difficult to discern, of the cinema of tomorrow. The Federation itself as well as its

individual members are called upon to extend, day by day, the living chronicle of the art of the cinema throughout the world.

Structure de la Fédération Internationale des Archives du Film

La FEDERATION INTERNATIONALE DES ARCHIVES DU FILM (F. I. A. F.) a été fondée en 1938 à Paris. La Fédération a pour buts:

- a) de favoriser la conservation du patrimoine artistique et historique cinématographique et de grouper toutes les organisations qui s'y consacrent;
- b) de faciliter la collection et les échanges internationaux des films et documents concernant l'histoire et l'art cinématographique, ayant pour but de les rendre accessible au plus grand nombre;
- c) de développer la coopération entre ses membres;
- d) de promouvoir l'art et la culture cinématographique.

Le Siège et le Secrétariat de la Fédération sont fixés à Paris, au 38 Avenue des Ternes, Paris 17^o (Téléphone ETOile 25.83).

La Fédération est composée des cinémathèques, archives et musées du cinéma nationaux, régionaux ou locaux, officiels et d'état, semi-officiels ou privés, qui se consacrent à l'histoire ou l'esthétique du cinéma et qui sont accessibles au public, ayant pour objet de leur activité la collection et la conservation des films et de la documentation qui s'y rapporte et, dans la mesure du possible, la projection des films et l'exposition des documents de façon non commerciale, dans un but historique, pédagogique et artistique.

Les différentes catégories de membres sont les membres effectifs, provisoires et correspondants.

Les organes directeurs de la Fédération sont l'Assemblée générale qui se réunit une fois par an, et le Comité directeur élu par l'Assemblée générale, chargé de diriger les affaires de la Fédération entre les Assemblées générales.

L'action de la Fédération s'exerce au travers des organes suivants:

- Un Secrétariat qui assure le maintien des rapports entre les membres, en vue de faciliter leurs travaux collectifs et individuels;
- Des instituts de recherche, sections régionales, cinémathèques spécialisées, centres de circulation interne, commissions spécialisées, etc.;
- Des congrès, conférences, publications, expositions internationales et commémorations, etc.

La Fédération est membre du Conseil International du Cinéma et de la Télévision de l'UNESCO.

Structure of the International Federation of Film Archives

The INTERNATIONAL FEDERATION OF FILM ARCHIVES (F. I. A. F.) was founded in 1938 in Paris. The aims of the Federation are as follows:

- a) to promote the preservation of the artistic and historic heritage of the cinema and to bring together all organizations devoted to this end;
- b) to facilitate the collection and the international exchange of films and documents relating to cinematographic history and art, for the purpose of making them as widely accessible as possible;
- c) to develop co-operation between its members;
- d) to promote the cultural development of cinema art and culture.

The Headquarters and the Secretariat are in Paris, located at 38, Avenue des Ternes, Paris 17^o, (Telephone ETOile 25.83).

The Federation is composed of national, regional or local film libraries, archives and museums, whether official, semi-official or private, devoted to the history or aesthetics of the cinema, and accessible to the public, the object of whose activity is the collection and preservation of films and the exhibition of documents non-commercially and for historic, educational and artistic purposes.

The different categories of membership are Full, Provisional and Corresponding Members.

The governing bodies of the Federation are the General Meeting held annually, and the Executive Committee elected by the General Meeting charged with the direction of the activities of the Federation between the General Meetings.

The instruments of action of the Federation include:

- A Secretariat which serves to maintain relations between the members and to facilitate collective and individual activities;
- Research institutes, regional sections, specialized archives, members' international film services, specialized commissions, etc.;
- Congresses, conferences, publications, international exhibitions and commemorations, etc.

The Federation is a member of the International Film and Television Council of UNESCO.

LISTE DES MEMBRES — MEMBERSHIP LIST

Membres Effectifs — Full Members:

Archion Israeli Leseratim, Haifa
 Arhiva Nationala de Filme, Bucuresti
 Centralne Archiwum Filmowe, Warszawa
 Ceskoslovenska Filmoteka, Praha
 Cine Arte del S. O. D. R. E., Montevideo
 Cinemateca Argentina, Buenos Aires
 Cinemateca Brasileira, São Paulo
 Cinemateca Colombiana, Bogotá
 Cinemateca de Cuba, La Habana
 Cinemateca Nacional, Lisboa
 Cinémathèque Royale de Belgique, Bruxelles
 Cineteca Italiana, Milano
 Cineteca Nazionale, Roma
 Danske Filmmuseum, København
 Deutsches Institut für Filmkunde, Wiesbaden
 Filmhistoriska Samlingarna, Stockholm
 Filмотека Nacional de España, Madrid
 George Eastman House, Rochester
 Gosfilmofond, Moskwa
 Jugoslovenska Kinoteka, Beograd
 Kino Archive d'Etat, Sofia
 Magyar Filmtudományi Intézet és Filmarchívum, Budapest
 Museo del Cinema, Torino
 Museum of Modern Art Film Library, New York
 National Film Archive, London
 National Library of Australia Film Division, Canberra
 Nederlands Filmmuseum, Amsterdam
 Norsk Filminstitutt, Oslo
 Österreichisches Filmarchiv, Wien
 Staatliches Filmarchiv der DDR, Berlin
 Suomen Elokuva Arkisto, Helsinki

Membres Provisoires — Provisional Members:

Canadian Film Institute Archives Committee, Ottawa
 Cineteca Universitaria, Santiago de Chile
 Cinemateca Venezolana, Caracas
 Federation of Korean Film Archives, Pyongyang
 Filmarshiva e Republikës Popullore të Shqipërisë, Tirana
 Hellenike Tainiotheke, Athenai
 Tainiotheke tes Hellados, Athenai

Membres Correspondants — Corresponding Members:

Cinémathèque d'Égypte, Le Caire
 China Film Archive, Peking
 National Library of Ireland, Dublin

COMITE DIRECTEUR — EXECUTIVE COMMITTEE

Président Fondateur — Founder President:

Mme Iris Barry (New York)

Vice Président d'Honneur — Honorary Vice President:

Mr. Ove Brusendorff (København)

Président — President:

Mr. Jerzy Toeplitz (Warszawa)

Vice Présidents — Vice Presidents:

Mr. Ernest Lindgren (London)

Mr. Victor Privato (Moskwa)

Mr. Paulo Emilio Sales Gomes (São Paulo)

Secrétaire Général — Secretary General:

Mr. Jacques Ledoux (Bruxelles)

Secrétaire Général Adjoint — Deputy Secretary General:

Mr. Vladimir Pogacic (Beograd)

Trésorier — Treasurer:

Mr. Jan de Vaal (Amsterdam)

Trésorier Adjoint — Deputy Treasurer:

Mr. Herbert Volkmann (Berlin)

Membres — Members:

Mr. Leonardo Fioravanti (Roma)

Mr. Richard Griffith (New York)

Mr. Miroslav Svoboda (Praha)

Membres Suppléants — Deputy Members:

Mme Yvette Biro (Budapest)

Mr. Aito Makinen (Helsinki)

Mr. Ib Monty (København)

Secrétaire Exécutive — Executive Secretary:

Mme Marion Michelle (Paris)

Assistante — Assistant:

Mlle Michelle Sterling (Paris).

**COMMISSIONS SPECIALISEES —
SPECIALIZED COMMISSIONS**

Commission chargée des questions relatives aux Echanges de Films et au Centre de Circulation Interne de la F.I.A.F. (Pool) / Commission charged with questions related to Film Exchanges and the F.I.A.F. Members' Film Service (Pool)

Président / President: Mr. Pogacic

Membres / Members:

Mmes Barry, Biro, Messrs. de Vaal (chargé de la gestion du Pool / charged with the management of the Pool), Banaszkievicz, Klaue, Ledoux, Lindgren, Monty.

Commission de Préservation / Preservation Commission

Président / President: Mr. Volkmann

Membres / Members:

Messrs. Banaszkievicz, de Vaal, Fioravanti, Ledoux, Lindgren, Monty, Pogacic, Privato, Svoboda, Wingard.

Commission de Recherche Historique — Commission for Historical Research

Président / President: Mr. Toeplitz

Membres / Members:

Mme Biro, Messrs. Acimovic, Frida, Gesek, Monty, Montesanti, Stojanov-Bigor, Stojanovic, un représentant de la Commission de Recherche Historique Anglaise et un représentant de Gosfilmofond / a representative from the British Commission for Historical Research and one from Gosfilmofond.

Introduction

Le Comité directeur, responsable de la direction des activités de la Fédération entre les Assemblées générales, se réunit quatre fois par an. Les résumés des décisions prises au cours de ses réunions en 1963 suivent, ainsi que le résumé du procès verbal du XIXème Congrès et de l'Assemblée générale.

D'autres aspects des travaux de la Fédération pendant l'année sont décrits dans les rapports qui complètent ce Chapitre.

Introduction

The Executive Committee of the Federation meets four times a year and is responsible for the direction of the activities of the Federation between General Meetings. Summaries of the decisions taken during its meetings in 1963 follow, as well as a summary of the Minutes of the XIXth Congress and General Meeting.

Other aspects of the work of the Federation during the year are described in the diverse reports which complete this Chapter.

**Summary of the Decisions of the Executive Committee Meeting
Warsaw (March, 17—19, 1963)**

Were present: Messrs. Toeplitz, Ledoux, Lindgren, Privato, Svoboda
Excused: Mme Barry, Messrs. Fioravanti, de Vaal, Lauritzen,
Monty, Pogacic, Griffith, Sales Gomes.

According to article 75 of the Rules, Mme Biro, Deputy Member present, replaced one absent member and the quorum was attained. Mr. Banaszkiwicz (Central Archive of Poland) was invited as observer.

Opening the meeting, the President announced the receipt of a letter from the Polish Minister of Culture welcoming the Executive Committee members in Warsaw and congratulating F.I.A.F. on its work in disseminating cinematographic art. The Executive Committee decided that a letter of thanks be sent to the Minister.

The Executive Committee agreed upon the Agenda and approved the Minutes of the previous meeting. After the report of the President, in the absence of the Treasurer, Mme Michelle presented the financial report. This was followed by the report of the Secretary General.

— Having received the additional information required to support the candidature of the Filmarchive of Albania, and confirming the decision taken at the previous meeting in Geneva, the Executive Committee decided unanimously to recommend to the General Meeting the admission of this archive as Provisional Member.

— On the basis of previous communications, it was decided to express to Dr. Malthête, Secretary General of "Les Amis de Georges Méliès", the willingness of the Federation to prepare a draft agreement of co-operation between this association and the Federation.

— The results of the research undertaken by Mr. Ledoux on the legal rights of archives was then presented. Mr. Ledoux stressed the fact that film exchanges within F.I.A.F. are not sufficiently numerous often because the archives are not certain of their rights. In all other fields except that of film archives there are rules on copyrights, and that is why F.I.A.F. should try to establish its own rules which would serve as a basis for future jurisdiction. The right and the duty to preserve films is obvious and cannot interfere with the moral or financial interests of the copyright owners, and the making of copies

for preservation should fall into the category of private use. In addition, the right to show the films preserved to restricted audiences should be recognised for archives and established as a principle in the F.I.A.F. Rules of Exchange. A draft version of these rules is to be prepared by Messrs. Ledoux and Lindgren for presentation at the next General Meeting.

— Mr. Volkmann presented a report on the Preservation Manual which will be ready in German for the following Congress.

— Mr. Toeplitz gave a summary of the answers received to date from members on historical film research in their countries and indicated that he would present his conclusions at the next Congress on the basis of the complete responses.

— The project for a booklet on the ideal film archive requested from Mr. de Vaal at the previous Executive Committee meeting, had been sent in by Mr. de Vaal in spite of his absence because of illness. After discussion, it was considered that the image presented was too ambitious for archives just beginning their activities, often in countries not having all facilities for immediate development, and it was requested that a more simple manual be prepared indicating only the basic elements required for the formation of an archive.

— The Executive Committee of Geneva had decided that the question of the possibility for film museums without film collections to join the Federation should be examined, and after further discussion it was decided to prepare a modification of the notion of the status of Corresponding Member to this effect.

— In view of the difficulty of functioning of the Latin-American Section the Executive Committee decided to present to the General Meeting the proposition of its liquidation, unless the South American Members of the Federation wish to present some concrete proposals for its reinforcement.

— In response to Mr. Pogacic's request to be permitted to organise the XIXth Congress in Belgrade in September, the Executive Committee expressed the wish that the meeting be held in June, even on a smaller scale than planned, in view of the impossibility for certain members to absent themselves from their archives in the Fall.

— All the points on the Agenda having been considered, the sessions were terminated.

— A Press conference was held after the meeting with the participation of the members of the Executive Committee and the representatives from the Polish press and film periodicals.

**Résumé des Décisions du Comité Directeur —
Belgrade (16—17 juin 1963)**

Etaient présents: Mme Barry, MM. Toeplitz, de Vaal, Lauritzen, Ledoux, Lindgren, Pogacic, Privato, Svoboda, Volkmann.

Conformément à l'article 75 du Règlement, les membres suppléants présents: Mme Biro et M. Monty, remplaçaient les membres absents: MM. Fioravanti, Griffith et Sales Gomes.

Le quorum étant atteint, la réunion fut déclarée valable.

Au cours de cette réunion le Comité directeur approuva le procès verbal de la réunion précédente. Puis, après avoir écouté les différents rapports, procéda à la préparation des travaux de l'Assemblée générale et du Congrès.

**Résumé des Décisions de la XIXème Assemblée Générale
et du Congrès — Belgrade (18—23 juin 1963)**

La XIXème Assemblée générale de la F. I. A. F. s'est ouverte à Belgrade le 18 juin 1963, sous la présidence de M. Toeplitz.

M. Osman Djikic, Secrétaire de la Commission Culturelle Yougoslave pour les relations avec l'étranger, et M. Vladimir Pogacic, Directeur de la Jugoslovenska Kinoteka, accueillirent les délégués en exprimant leur fierté de voir la Jugoslovenska Kinoteka hôte du Congrès jubilaire de la Fédération, et leur plaisir de recevoir une seconde fois un Congrès de la F. I. A. F. en Yougoslavie. Ils souhaitèrent bon travail aux délégués dont le travail rendit possible la promotion internationale de la culture cinématographique.

Puis M. le président Toeplitz prononça une allocution dans laquelle il rappela l'histoire du mouvement des archives cinématographiques et l'histoire de la F. I. A. F. et son développement au cours de ses 25 années d'existence:

"Monsieur le Secrétaire, Monsieur le Directeur, Mesdames et Messieurs, chers amis et collègues,

Tout d'abord je voudrais remercier Monsieur le Secrétaire et nos hôtes de la Jugoslovenska Kinoteka de l'accueil chaleureux qu'ils nous ont réservé. Nous sommes tous heureux de pouvoir fêter notre XXVe anniversaire chez nos amis yougoslaves. Nous sommes ravis de pouvoir à cette occasion admirer les belles et nobles œuvres cinématographiques produites dans ce pays qui peut se vanter à juste titre d'avoir donné naissance à une école de dessins animés appréciée et admirée partout dans le monde.

Notre Fédération fête donc cette année son XXVe anniversaire. C'est le moment de faire nos comptes, de nous retourner sur notre passé, de mesurer le chemin que nous avons parcouru et d'évaluer celui qui nous attend encore. Historiens du cinéma, nous nous occupons d'habitude des œuvres de l'art cinématographique, que nous collectionnons et préservons avec tant de soin et d'amour. Passons une fois aujourd'hui à notre histoire à nous, à l'histoire des archives du film.

Revoyons encore une fois les grandes étapes du mouvement international des archives du film. L'idée de créer des archives du film est née presque en même temps que le cinéma lui-même. Un des pionniers de cette idée était le photographe varsovien et opérateur de

cinéma Boleslaw Matuszewski, qui, dans une brochure éditée en français à Paris, en 1898, lançait un appel pour la création d'archives du film. Voici ses propres mots: « Le film, ce simple ruban de celluloid impressionné, constitue non seulement un document historique, mais une parcelle d'histoire et d'histoire qui n'est pas évanouie, qui n'a pas besoin d'un génie pour la ressusciter... » Et Matuszewski continue: « Il s'agit de donner à cette source, peut-être privilégiée, la même existence officielle et le même accès qu'aux autres archives déjà reconnues. »

L'idée de Matuszewski ne prit pas corps immédiatement, bien qu'avant la première guerre mondiale des collections de films fussent amorcées dans différents pays; en général il s'agissait de films d'actualités et de reportages, considérés comme documents historiques. C'est ainsi qu'à Paris le banquier Kahn ouvrit une section « films » dans sa collection de plaques photographiques de projection sur la géographie humaine. Par la suite, il légua ses collections et sa cinémathèque à la ville de Paris qui continua à en agrandir le fonds. La Staaten Film Central de Copenhague fut fondée peu après, vers 1912, dans un but similaire: la conservation des documents d'histoire.

Après la première guerre mondiale, à côté des cinémathèques — que nous pouvons appeler historiques — naissent des cinémathèques qui collectionnent les films destinés à des projections spéciales. D'une part ce sont de riches collections de films à sujets en majeure partie religieux, appartenant aux organisations cléricales qui organisent des projections dans les cinémas paroissiaux. En même temps, presque dans le monde entier, les organes gouvernementaux, surtout les ministères de l'instruction publique, organisent des cinémathèques de films scolaires et instructifs, parfois aussi de films de fiction destinés à l'enseignement. Dans les années 20. nous notons la naissance d'un grand organisme gouvernemental, les Archives du Film Soviétiques.

A la fin des années 20. on cessa de discuter la question de savoir si le cinéma est un art ou non. Les grandes réalisations des écoles classiques muettes — française, danoise, italienne, américaine, suédoise, allemande et soviétique — ont convaincu les plus grands sceptiques que le cinéma est un art et que de grands artistes se trouvent parmi les cinéastes. Le son, accueilli par les partisans du cinéma muet avec regret et protestations, attira l'attention des amateurs du cinéma sur le danger de destruction menaçant les plus

belles œuvres cinématographiques, sur le manque total de souci de conserver les réalisations du cinéma pour les générations futures. Le besoin de créer des archives du film, dont le rôle serait analogue à celui des musées et des bibliothèques, préservant les trésors de l'art et de la littérature, devenait pressant.

Au début des années 30., un nouveau chapitre s'ouvre dans l'histoire des archives du film. On voit les premières collections de films recueillis pour des motifs artistiques, noyaux des futures cinémathèques, musées du cinéma.

L'année 1935 est décisive pour les archives du film. Dans plusieurs grandes capitales à la fois — Paris, Londres, Moscou, New York et Berlin — naissent les premières grandes collections de films. 1935 est donc l'année-clé où, pour diverses raisons, les amateurs du septième art, dans l'intérêt de sa survie, prirent l'initiative de la création de cinémathèques ayant pour objet la conservation et la projection des chefs-d'œuvres de l'art cinématographique. Conserver au cinéma sa Joconde, ses Giotto, ses Rembrandt, ses Dürer et ses Gréco, signifiait pour les fondateurs et organisateurs des cinémathèques qu'il fallait, dès le départ, à la fois acquérir et exposer Griffith et Eisenstein, Murnau et Stiller, Méliès et Pastrone. Et c'est ainsi que s'imposa, dès la création des grandes cinémathèques, la nécessité des contacts internationaux.

En 1936, les fondateurs du Museum of Modern Art Film Library firent un long périple qui permit l'entrée dans les collections du Musée d'Art Moderne de New York des chefs-d'œuvre les plus marquants des grandes Ecoles nationales.

A la suite de ce voyage, une collaboration pratique naquit entre le Musée d'Art Moderne de New York, le British Film Institute et la Cinémathèque Française, qui facilita largement la projection des grands classiques dans ces trois capitales grâce à des échanges à court ou long terme.

Et c'est ainsi que l'on s'achemina vers la nécessité d'établir un lien permanent, officiellement reconnu et permettant d'assurer la continuité des contacts et de consolider les facilités déjà obtenues, mais de caractère précaire quant aux possibilités d'échange.

Ainsi naquit la FEDERATION INTERNATIONALE DES ARCHIVES DU FILM en 1938, après l'inauguration de la première exposition à l'étranger du Museum of Modern Art, au Musée du Jeu de Paume, à Paris, où pour la première fois l'Art Cinématographique reçut

l'hospitalité d'un grand Musée européen et fut mis sur le même plan que les autres Arts.

L'Assemblée constitutive de la F.I.A.F. groupa: le British Film Institute, le Museum of Modern Art Film Library, la Cinémathèque Française et le Reichsfilmarchiv.

La nouvelle organisation n'eut pas le temps de déployer largement ses ailes avant le commencement de la guerre.

En 1946 commence un nouveau chapitre de l'histoire de la Fédération. Après la guerre, le premier Congrès réunit à Paris les représentants des cinémathèques nouvellement créées. Certaines d'entre elles, comme la Cineteca Italiana de Milan, avaient commencé leur activité avant 1939, d'autres, comme la Cinémathèque Suisse, sont nées pendant la guerre, mais la grande majorité des cinémathèques se sont organisées après 1945, surtout dans des pays tels que la Yougoslavie, la Pologne, la Tchécoslovaquie, où la nationalisation de la cinématographie favorisa la création des archives du film, impossible dans les conditions d'avant-guerre. Au Congrès de Paris en 1946 la F.I.A.F. décidait de considérer comme membrefondateur de la Fédération, outre les signataires des statuts de fondation, la Cinémathèque Nationale de l'Union Soviétique, dont l'entrée à la F.I.A.F. s'imposait aux yeux de ses fondateurs comme une nécessité indispensable à son universalité et à l'accomplissement de ses buts.

Quelques années après le Congrès de Paris, la période héroïque de la F.I.A.F. touche à sa fin. La grande œuvre de sauvetage est en principe terminée. Presque tous les trésors du film ancien se trouvent à l'abri, dans des blockhaus des archives du cinéma. Presque tous les pays qui ont quelque chose à dire dans le domaine de la production cinématographique, ont leurs archives ou musées de cinéma.

Au cours de cette période héroïque on ne saurait trop apprécier le rôle joué par les pionniers du mouvement international des archives du film, les fondateurs de premiers centres de collection et préservation de films, propagateurs infatigables des idées de la F.I.A.F. dans le monde. Comment pourrais-je ne pas mentionner ici notre président d'honneur, Madame Iris Barry? Ou le directeur de la Cinémathèque Française, Monsieur Henri Langlois?

Il est impossible de citer ici toutes les étapes qui ont jalonné l'activité de la Fédération. Chaque Congrès augmentait le nombre de ses membres et, chaque année, son activité s'animait davantage. Après le Congrès de Paris, en 1946, les rencontres ont eu lieu successive-

ment à Bruxelles, Copenhague, Rome, Cambridge, Amsterdam, Vence, Lausanne, Varsovie, Dubrovnik, Antibes, Prague, Stockholm, Amsterdam, Budapest et Rome. Le Congrès de Belgrade est le dix-neuvième.

Le nombre des membres de la F.I.A.F. a plus que décuplé pendant les vingt dernières années. Ils étaient quatre en 1938, aujourd'hui la F.I.A.F. groupe plus de quarante archives et musées du film du monde entier. Du monde entier parviennent des propositions pour la création d'archives du film dans les pays où la conservation des œuvres d'art cinématographique était laissée au hasard.

Les buts de la Fédération sont formulés par les Statuts comme suit (article 1):

- favoriser la conservation du patrimoine artistique et historique cinématographique et grouper toutes les organisations qui s'y consacrent;
 - faciliter la collection et les échanges internationaux des films et documents concernant l'histoire et l'art cinématographique, ayant pour but de les rendre accessibles au plus grand nombre;
 - développer la coopération entre ses membres;
 - promouvoir l'art et la culture cinématographique;
- et aussi (article 5):
- les membres de la Fédération doivent avoir pour objet de leur activité:
 - a) la collection et la conservation des films et de la documentation qui s'y rapporte;
 - b) et, dans la mesure du possible, la projection des films et l'exposition des documents de façon non commerciale, dans un but historique, pédagogique et artistique.

Voilà les deux tâches principales et permanentes de notre Fédération: la collection et la conservation des films d'une part, et d'autre part, leur projection. A côté de ces deux tâches fondamentales s'impose la troisième, celle d'échanger les films entre les membres de la Fédération.

Quand on les examine de la perspective d'un quart de siècle, nos tâches paraissent parfaitement évidentes et ne posant pas de problèmes compliqués. Si pourtant nous les regardons de près, telles qu'elles se dessinent au cours de nos travaux quotidiens, de nombreuses difficultés ne tardent pas à surgir devant nous.

Parlons d'abord de la collection de films. Il n'est plus question de l'archéologie de film comme il y a une vingtaine d'années. Et pourtant on trouve encore des collections de films oubliées, couvertes de poussière. Plus tard elles seront découvertes, plus difficile sera la conservation de la pellicule délicate. Si l'on veut sauver ce qui n'a pas encore eu la chance de tomber entre nos mains, il faut se dépêcher, car le celluloïd est fragile et le temps est court. Supposons que les films les plus anciens, les primitifs, ceux qui ont été créés avant 1914, ne posent plus aucun problème. Mais collectionner simplement des films beaucoup plus récents, ceux de l'époque sonore, devient de plus en plus compliqué. Le chiffre de la production mondiale s'accroît chaque année. Chaque année des nations nouvelles entrent en compétition et depuis quelques années se signale l'influence de la télévision en tant que producteur cinématographique le plus puissant. Nous avons déjà non seulement des films de télévision, mais des images inscrites sur la bande magnétique (Ampex). De jour en jour ils deviennent plus nombreux et nous savons bien qu'il est extrêmement périlleux de juger leur valeur artistique durable de si près. Il faut se dire franchement qu'il n'est plus possible aujourd'hui de collectionner tous les films, ceux destinés au cinéma et à la télévision. Il faut procéder à la sélection.

Les principes qui régissent les activités de nos archives sur ce point sont relativement clairs. Chaque cinémathèque cherche à avoir une collection aussi complète que possible de la production nationale et, à côté de cela, les œuvres classiques du cinéma international. Mais ce principe là ne suffit plus. Nous éprouvons un besoin réel d'introduire dans nos travaux le principe de spécialisation, comme dans des bibliothèques, galeries et musées. Il s'agit de ce que les archives nationales, sans perdre de vue leur tâche fondamentale — celle de préserver le patrimoine national artistique — se déclarent pour un type déterminé de films qu'elles vont désormais collectionner, que ce soient des films sur l'art, des films sur le théâtre, des documentaires, etc.

Mais l'action de collectionner les films n'est qu'une introduction aux activités de nos archives, suivie par d'autres, plus importantes encore. Nous avons ici le problème immense lié à la conservation de films. Notre Commission de Préservation s'est préoccupée depuis quelques années de la rédaction d'un manuel à l'usage des archives du film, basé sur l'expérience et les techniques des membres de la Fédération. Aujourd'hui ce manuel est prêt.

La tâche de collectionner les films comporte aussi celle de les cataloguer, de les décrire de façon à permettre d'en profiter aussi aisément que possible. C'est ainsi qu'est née une discipline nouvelle — la filmographie. Les filmographes sont aujourd'hui des spécialistes hautement appréciés, à l'égal des bibliographes et bibliothécaires.

Et enfin se pose le problème de constater parmi les nombreuses copies d'un même film, laquelle doit être considérée comme copie-modèle, la plus complète, se trouvant dans le meilleur état au point de vue technique et possédant le plus grand nombre d'images cinématographiques. Il serait banal de répéter encore une fois que les films rassemblés dans nos archives ne ressemblent en rien aux plusieurs exemplaires du même livre se trouvant dans plusieurs bibliothèques. Chaque copie de ce film, suivant le pays où il a été projeté, suivant les exigences des censeurs, des distributeurs et techniciens de projection, porte les traces d'innombrables coupures, corrections, changements dans l'ordre du montage. Il serait d'un optimisme exagéré de soutenir que ce travail est déjà terminé. Il est à peine lancé et des années passeront avant que chaque film de valeur se trouvant dans nos archives soit bien catalogué et que dans chaque archive se trouve une copie conforme au négatif original.

Des difficultés plus graves encore se présentent dans l'accomplissement de notre seconde tâche fondamentale, celle de la mise des chefs-d'œuvre de l'art cinématographique à la portée de tous ceux qui veulent les connaître. Notre collaboration étroite et cordiale avec la Fédération Internationale des Ciné-Clubs nous aide à remplir cette tâche, qui est d'autre part bien plus aisée dans des pays où les archives du film disposent de leurs propres salles de projection. Mais les difficultés restent toujours très nombreuses et nous devons non seulement chercher nous-mêmes à les surmonter, mais nous devons aussi nous faire des alliés parmi les personnes et organismes appelés à protéger les arts et la culture.

Le caractère de ces difficultés est paradoxal. Elles sont en grande mesure le fruit de nos propres efforts et activités. Grâce aux archives du film, grâce aux clubs de cinéma, les films anciens sont aujourd'hui en vogue, ils sont considérés non seulement comme des œuvres d'art, des documents précieuses, mais aussi comme une marchandise hautement appréciée, surtout par la TV. C'est à la TV que nous devons cet état de choses qu'il n'existe à vrai dire aujourd'hui de film aussi vieux qu'il ne soit pas bon à être projeté sur le petit écran.

L'exploitation commerciale de ces films menace leur projection non-commerciale et les ayants-droits, en se rendant compte de la valeur pécuniaire des œuvres dont ils sont propriétaires, craignent souvent que la projection de leurs films dans des salles d'archives, de musées et de clubs de cinéma ne porte préjudice à leurs intérêts.

En principe et au point de vue de la culture cinématographique, il est bien important que les œuvres du passé soient mises à la portée d'un large public, que ce soit de façon non-commerciale ou commerciale. Nous luttons pour l'établissement du principe, selon lequel toutes nos archives pourraient librement projeter dans leurs propres locaux tous les films muets. Nous sommes d'avis que la mise à la portée des spectateurs de ces œuvres-là, d'une façon à ne pas porter préjudice aux intérêts des ayants-droits, doit être considérée à l'égal de la divulgation des œuvres musicales dans des salles de concert ou des peintures dans des galeries d'art. Cependant, les œuvres cinématographiques, même les plus illustres, sont toujours traitées autrement que les produits des autres disciplines artistiques.

Nos travaux quotidiens, nos difficultés de tous les jours, ne bornent point nos horizons. Bien le contraire. Le fait même que nous existons, que tout le monde peut profiter de nos collections, donne naissance chaque jour à des tâches nouvelles que les fondateurs de notre Fédération ne prévoyaient même pas. Beaucoup d'entre nous sont des historiens du cinéma. Et un nombre toujours grandissant des historiens du cinéma mènent leurs recherches dans les archives du film. Nous ne sommes plus à l'époque où l'on écrivait l'histoire du cinéma comme on écrit des souvenirs, où le matériel unique était constitué par des souvenirs de l'auteur, à la rigueur par quelques critiques des journaux. Aujourd'hui l'histoire s'écrit sur la base de l'étude des œuvres collectionnées dans les archives. Notre présent Congrès se propose de s'occuper en détail de l'élaboration des cadres d'organisation de la recherche historique sur le film. Mais nos ambitions et aspirations vont encore plus loin. Le film en tant que document est à présent le centre d'intérêt non seulement des historiens du film, mais aussi de ceux de la civilisation et des historiens tout court. Notre devoir est de leur venir en aide, et cela nous oblige à rassembler plus soigneusement encore que jusqu'à présent, tous les types de films, même ceux qui ne sont pas compris dans la classification traditionnelle, films de fiction et films documentaires.

Nous entrons dans le second quart de siècle de notre existence. Le

mouvement international des archives du film n'est plus quelque chose de nouveau ni extraordinaire. Les archives, les musées du film sont devenus des foyers de culture tels que les bibliothèques, galeries ou salles de concert. Nous collectionnons la plus vive, la plus fidèle et la plus éloquente documentation de la réalité. Nos archives sont la chronique vivante du XXe siècle. Si l'on voulait voir, de ses propres yeux, comment ont changé au cours de ces quelques dizaines d'années, la vie, la culture et en fin de comptes l'homme, on ne pourrait mieux faire que d'aller passer des heures entières dans les salles de projection de nos archives.

Occupées comme elles le sont à rassembler les documents de l'époque, nos archives ne se transforment point en des forteresses isolées dont l'accès est interdit aux simples mortels. Tout au contraire — grâce au climat d'amitié et de collaboration internationale qui fut toujours celui de notre Fédération, nous nous efforçons de mettre à la portée du monde entier les trésors qui nous sont confiés. Le rôle essentiel du film fut toujours celui de rapprocher les nations, de construire des ponts entre des continents, des cultures, des sociétés, des systèmes sociaux et politiques divers. Au cours des années difficiles où la tension politique entravait les travaux des organisations internationales, notre Fédération a su surmonter tous les obstacles et mener son activité quotidienne. Nous aimons le film et nous nous rendons compte qu'en encourageant et en développant les rapports internationaux dans le domaine qui nous tient à cœur, nous apportons notre contribution à une meilleure compréhension entre les peuples du monde, à l'établissement de la paix mondiale. C'est pour la seconde fois que nous nous rencontrons sur le bel et hospitalier sol yougoslave. Nous nous souvenons du magnifique Congrès de Dubrovnik, en 1956. La Jugoslovenska Kinoteka est un de nos membres les plus actifs dans la vie de notre Fédération et prend part à tous les travaux de nos différentes commissions. Son Directeur, M. Vladimir Pogacic, est depuis de longues années membre de notre Comité directeur. Nous sommes très heureux qu'en sa personne se rejoignent le passé, le présent et l'avenir de l'art cinématographique, puisqu'il est l'un des réalisateurs les plus importants du nouveau cinéma yougoslave et en même temps s'occupe avec un zèle remarquable de la préservation de l'héritage artistique du cinéma. C'est ainsi qu'il représente ce qui a toujours été le principe clé de notre Fédération: la préservation et la popularisation de l'art cinématographique aussi bien du passé que de nos jours.

Nous sommes convaincus que nos débats actuels, menés dans le climat de cordialité, représenteront une étape importante dans les activités de notre Fédération.

En remerciant encore une fois nos hôtes yougoslaves de leur accueil chaleureux, je me permets de déclarer ouvert le XIXe Congrès de la Fédération Internationale des Archives du Film."

La première séance de travail de l'Assemblée générale fut ouverte avec la lecture, par le Secrétaire général, de la liste des membres présents et excusés.

Les organismes suivants étaient présents ou représentés:

Membres Effectifs:

- | | |
|--------------------|---|
| — Belgique | Cinémathèque Royale de Belgique |
| — Brésil | Cinemateca Brasileira |
| — Bulgarie | Kino Archives d'Etat |
| — Danemark | Danske Filmmuseum |
| — Finlande | Suomen Elokuva Arkisto |
| — Grande Bretagne | National Film Archive |
| — Hongrie | Magyar Filmtudományi Intézet
és Filmarchivum |
| — Italie - Milan | Cineteca Italiana |
| — Italie-Rome | Cineteca Nazionale |
| — Norvège | Norsk Filminstitut |
| — Pays-Bas | Nederlands Filmmuseum |
| — Pologne | Centralne Archiwum Filmowe |
| — Rép. Dém. Allem. | Staatliches Filmarchiv der DDR |
| — Rép. Féd. Allem. | Deutsches Institut für Filmkunde |
| — Roumanie | Arhiva Nationala de Filme |
| — Suède | Filmhistoriska Samlingarna |
| — Tchécoslovaquie | Ceskoslovenska Filмотeka |
| — U. R. S. S. | Gosfilmfond |
| — U. S. A. | Museum of Modern Art Film Library |
| — Yougoslavie | Jugoslovenska Kinoteka |

Membres Provisoires:

- | | |
|-------------|--|
| — Albanie | Archives du film de la R.P. d'Albanie |
| — Canada | Canadian Film Institute Archives Committee |
| — Cuba | Cinemateca de Cuba |
| — Israël | Archion Israeli Leseratim |
| — Venezuela | Cinemateca Venezolana |

Les organismes suivants s'étaient excusés:

Membres Effectifs:

- | | |
|------------|-----------------------------|
| — Autriche | Österreichisches Filmarchiv |
| — Colombie | Cinemateca Colombiana |

Membres Provisoires:

- | | |
|---------|--|
| — Chili | Cineteca Universitaria |
| — Corée | Fédération des Archives du Film de Corée |

Le quorum étant atteint, l'Assemblée générale fut déclarée valable.

L'Assemblée générale examina ensuite le projet d'ordre du jour proposé par le Comité directeur, et l'accepta comme suit:

- Approbation de l'ordre du jour
- Approbation du procès-verbal de l'Assemblée générale précédente
- Rapport du président
- Rapport du secrétaire général
- Rapport du trésorier
- Rapport des commissaires aux comptes
approbation des comptes de l'année 1962
- Décharge de sa gestion au Comité directeur sortant
- Questions relatives au statut des membres: admission, reconduction, radiation, expulsion
- Questions statutaires: règlement d'échanges, règlement de la TV, définition de la notion de membre correspondant
- Section latino-américaine
- Relations avec d'autres organisations
- Rapport sur le fonctionnement du Centre de circulation interne de la F. I. A. F.
- Rapports des commissions et des études spéciales: préservation, droits légaux des archives, échanges, projections organisées par les archives, commission de recherche historique, brochure sur la création de nouvelles archives
- Projet d'annuaire
- Cotisations 1964 et budget 1964
- Elections du nouveau Comité directeur
- Elections des commissaires aux comptes
- Date et lieu des deux prochains Congrès
- Questions diverses

Selon l'ordre du jour, le point suivant concernait l'approbation du procès-verbal de la réunion précédente de l'Assemblée générale. Ce document avait été communiqué à tous les membres. Aucune objection n'ayant été formulée, le procès-verbal de la XVIIIème Assemblée générale de Rome fut approuvé.

Avant de commencer son rapport présidentiel, le Président lut un télégramme de M. Wingard (Norvège) souhaitant à l'Assemblée générale beaucoup de succès dans ses travaux, ainsi qu'une lettre de M. Maddison, président du CICT, envoyant tous ses vœux à la Fédération.

Ensuite, le Président exposa la situation actuelle de la Fédération, soulignant qu'une des raisons pour laquelle la Fédération avait obtenu des résultats positifs au cours des dernières années a été l'adoption d'une politique réaliste à l'égard de ses membres, préférant ne garder en son sein que les archives actives maintenant des contacts fructueux avec elle.

Puis le Président procéda à l'énumération des tâches entreprises dans l'année, à savoir entre autres:

- les travaux de la commission de préservation;
- les recherches dans le domaine des droits d'auteur;
- l'étude des possibilités d'intensification des échanges de films entre les membres;
- le développement du centre de circulation interne de la F. I. A. F. (Pool);
- l'étude sur les projections organisées par les archives;
- les travaux relatifs aux commissions de recherche historique;
- toutes tâches dont les responsables parleront ultérieurement au cours de l'Assemblée, mais qu'il était bon d'énumérer afin de montrer le développement du domaine d'activité de la Fédération. M. Toeplitz mentionna également l'esprit le plus constructif dans lequel la Fédération agit à l'égard d'autres organisations culturelles cinématographiques, telles que le C. I. C. T., la F. I. C. C., et fit état de l'excellente atmosphère de collaboration et du zèle employé par les rapporteurs et les présidents des commissions dans la conduite de leurs travaux.

Enfin M. Toeplitz mit l'accent sur les perspectives de la Fédération, en insistant sur les questions des échanges de films, la création de cinémathèques dans les pays en voie de développement et l'extension de la recherche historique dans le cadre des archives et par

l'aide aux chercheurs individuels, sans toutefois négliger les autres tâches que la Fédération s'est fixées. Il engagea les archivistes à participer activement à tous ces travaux et à encourager la formation de nouveaux cadres qui prendront part aux activités des différentes commissions.

C'est ensuite le Secrétaire général, M. Jacques Ledoux (Cinémathèque Royale de Belgique), qui présenta son rapport.

Ce rapport fut bref, car M. Ledoux devait reprendre les différents objets de son activité dans les autres points de l'ordre du jour. Cependant il résuma les travaux des réunions du Comité directeur qui, conformément aux statuts s'était réuni quatre fois au cours de l'exercice:

Jun 1962 — Rome
 Nov. 1962 — Genève
 Mars 1963 — Varsovie
 Juin 1963 — Belgrade

Les réunions du Comité directeur se sont prouvées utiles et fructueuses et le Secrétaire général proposa qu'à l'avenir tous les membres de la Fédération reçoivent après chaque réunion, un résumé des questions discutées et des décisions prises.

Parmi les points que le Secrétaire général désirait porter à l'attention des membres et qui lui incombaient spécialement, il faut citer:

- le supplément au Catalogue des films de longs métrages muets, qu'il espère présenter au Congrès de 1964 et qui contiendra entre autres les films compris dans la liste qu'il a communiquée aux membres et qui ont pu être identifiés grâce à leurs réponses, ainsi que la liste des films étrangers dans les collections du Gosfilmofond;
- le questionnaire et la documentation demandée aux membres concernant l'organisation de leurs archives et qui fournira une source utile d'informations précises qui pourront être diffusées ultérieurement;
- la recherche qu'il a entreprise sur la question des copyrights et qui s'est révélée très difficile en raison du fait qu'il n'existe pas de législation générale et définitive en ce domaine.

Enfin, le Secrétaire général exprima les remerciements à Mme Marion Michelle, Secrétaire exécutive, et à Mlle Michelle Sterling pour le lourd travail qu'elles ont assuré au cours de cette année.

M. Lauritzen (Filmhistoriska Samlingarna — Stockholm) présenta la première partie de son rapport de Trésorier, relative à l'exercice écoulé, la deuxième partie étant présentée au cours de l'examen du statut des membres n'ayant pas réglé leurs cotisations, et la troisième relative aux prévisions budgétaires pour 1964 étant examinée à la fin de l'Assemblée générale, lorsque seront connues les tâches approuvées par l'Assemblée générale et les dépenses auxquelles devra faire face la Fédération.

Le bilan de l'année 1962 avait été communiqué à tous les membres de la Fédération. M. Lauritzen en rappela et expliqua les divers points.

Puis, le Trésorier exposa la situation financière de la Fédération à la fin du mois de mai 1963, où déjà 18 membres effectifs et 2 membres provisoires ont réglé leurs cotisations pour 1963.

Pour terminer, M. Lauritzen remercia les archives qui avaient rempli leurs obligations financières à l'égard de la Fédération, fit appel à celles qui étaient en retard et remercia le Secrétariat exécutif pour l'aide qui lui avait été apportée dans la préparation de son rapport. Enfin, M. Banaszkiwicz (Centralne Archiwum Filmowe — Varsovie), Commissaire aux Comptes pour l'année 1962, donna lecture de son rapport sur les comptes de l'année 1962, déclarant qu'après avoir examiné tous les éléments de la comptabilité il les avait trouvés en bonne et due forme.

Après avoir entendu les rapports du Président, Secrétaire général et Trésorier, l'Assemblée générale ratifia les décisions suivantes:

1. envoyer régulièrement aux membres de la Fédération un compte-rendu résumé des réunions du Comité directeur et des décisions prises par ce dernier;
2. demander aux membres de la Fédération de verser les cotisations au compte de la F.I.A.F. à l'Union des Banques Suisses — Zurich.

Puis l'Assemblée générale approuva ces trois rapports et celui du Commissaire aux Comptes et donna quitus au Comité directeur pour la gestion de la Fédération pendant l'exercice écoulé.

L'Assemblée générale passa ensuite à l'examen des questions concernant le statut des membres qui furent présentées par le Secrétaire général.

Les archives suivantes avaient posé leur candidature à la qualité de membre effectif:

Cinemateca de Cuba: membre provisoire de la Fédération depuis 1961, la Cinemateca de Cuba avait sollicité son admission à la qualité de membre effectif au Congrès de Rome, mais conformément aux statuts cette qualité n'avait pas pu lui être attribuée en raison de l'absence d'un représentant des archives à l'Assemblée générale. Cette année, la Cinemateca de Cuba était représentée par son directeur, M. Hector Garcia Mesa, et avait présenté sa candidature en bonne et due forme. L'Assemblée générale, au scrutin secret, vota l'admission de la Cinemateca de Cuba à la qualité de membre effectif de la Fédération.

Archion Israeli Leseratim (Archives du Film d'Israël): les archives d'Israël, représentée à l'Assemblée générale par Mme Lia van Leer, était membre provisoire de la Fédération depuis 1961. L'Assemblée générale décida, au scrutin secret, d'admettre Archion Israeli Leseratim en qualité de membre effectif de la Fédération. Les archives suivantes ont posé leur candidature à la qualité de membre provisoire:

Archives du Film d'Albanie: les archives de l'Entreprise Cinématographique d'Etat «Albanie Nouvelle», représentée à l'Assemblée générale par M. Shkodrani, de l'Ambassade d'Albanie à Belgrade, avaient présenté ses candidatures avant la réunion du Comité directeur de Genève. L'Assemblée générale décida, au scrutin secret, d'admettre les archives de la R.P. d'Albanie en qualité de membre provisoire de la Fédération.

Cinémathèque de Grèce: cinémathèque privée, dont le siège est à Athènes, et dont la Secrétaire générale est Mme Aglae Mitropoulos qui fut en 1958 correspondant de la F.I.A.F. en Grèce.

Cinémathèque Hellénique: cinémathèque privée dont le siège est également à Athènes et qui a pour directeur M. Roussos Coundouros qui s'occupe en Grèce du mouvement des ciné-clubs et du cinéma scientifique.

L'Assemblée générale recommande en outre aux deux cinémathèques de Grèce et la Cinémathèque Hellénique en qualité de membres provisoires.

L'Assemblée générale recommande en outre aux deux cinémathèques grecques de collaborer entre elles pour la réalisation de leurs buts.

Connaissance du Cinéma (Montréal): l'Assemblée générale vota l'ajournement de l'examen de la candidature de Connaissance du Cinéma à la qualité de membre provisoire, spécifiant que cette

candidature n'avait pas été rejetée, mais que son examen était remis jusqu'à ce que la situation fut clarifiée.

L'Assemblée générale examina ensuite la situation des membres provisoires existants:

Canadian Film Institute Archives Committee, représenté à Belgrade par son directeur M. Roy Little. Conformément à l'article 4 des statuts, les archives canadiennes ont demandé la reconduction de ses statut de membre provisoire. L'Assemblée générale approuva la reconduction. L'Assemblée générale recommanda aux archives canadiennes de prévoir son passage à la qualité de membre effectif, pour se conformer au règlement de la Fédération.

Cinemateca Universitaria de Chile, ayant fait la demande prévue par les statuts, l'Assemblée générale décida la reconduction du statut de membre provisoire de la Cinemateca Universitaria.

Fédération des Archives du Film de Corée, malgré que ces archives n'aient pas formellement demandé la reconduction de ses statut de membre provisoire comme requis par l'article 4 des statuts, l'Assemblée générale, prenant en considération l'éloignement des archives, les difficultés linguistiques et le fait que les archives maintiennent régulièrement le contact avec la Fédération et payent ses cotisations, décida la reconduction du statut de membre provisoire de la Fédération des Archives du Film de Corée.

Cinemateca Venezolana, ayant fait la demande prévue par les statuts, l'Assemblée générale décida la reconduction du statut de membre provisoire.

L'Assemblée générale décida ensuite la reconduction des membres correspondants: **China Film Archives**, **Cinémathèque d'Égypte**, **National Library of Ireland**.

Afin de se renseigner sur la situation réelle des archives ayant la qualité de membres provisoires et correspondants avant le renouvellement de leur statut, l'Assemblée générale décida de subordonner à l'avenir leur reconduction à la fourniture d'un rapport sur leurs activités.

Sur la base de la seconde partie du rapport du Trésorier concernant l'état des cotisations, l'Assemblée générale fut appelée à examiner le cas des archives n'ayant pas rempli leurs obligations financières dans la période prévue, et qui conformément à l'article 11 b) des

statuts devaient être radiées. L'Assemblée générale décida d'accorder un délai supplémentaire de 3 mois à la Cinémathèque du Maroc et à la Cinémathèque Suisse, et proposa la solution suivante en ce qui concerne la Cinemateca Brasileira: en raison de la situation économique particulièrement difficile du Brésil, empêchant les paiements à l'étranger, la Cinemateca Brasileira est autorisée à déposer le montant des cotisations arriérées dans une Banque brésilienne, calculant les sommes selon le taux officiel en vigueur à la période pour laquelle elles étaient dues, et en même temps la Cinemateca Brasileira devra s'efforcer d'obtenir l'autorisation de transférer ces dépôts en Europe dès que possible. De plus, l'Assemblée générale vota une motion reconnaissant l'importance des travaux réalisés par la Cinemateca Brasileira et des activités qu'elle mène pour la propagation de la culture cinématographique au Brésil.

L'Assemblée générale passa ensuite à l'examen de la situation de la Section Latino-Américaine. Cette Section n'a pas fonctionné depuis longtemps et Mr. Hintz (Cinemateca Uruguay — Montevideo), responsable de cette Section, a informé la Fédération qu'il lui était impossible d'entreprendre d'autres activités dans le cadre de cette Section. Il était en tous cas difficile de discuter les moyens de remédier à la situation difficile des cinémathèques latino-américaines et de la réorganisation de la section en l'absence des représentants de ces cinémathèques. Il fut donc décidé qu'à l'avenir les membres sudaméricains seraient liés directement à la Fédération, et l'Assemblée générale prit simplement acte du fait que la Section Latino-Américaine n'existe plus.

La XVIIIème Assemblée générale à Rome avait pris la décision de suspendre la Cinémathèque Française pour une année, mesure préliminaire à l'expulsion, à moins que la Cinémathèque Française ne donne entretemps des preuves claires et convaincantes de sa volonté de cesser sa campagne d'hostilité contre la Fédération, de se comporter comme un membre loyal et coopératif et de respecter les statuts et règlements de la F. I. A. F. Ces conditions n'ayant pas été remplies, la XIXème Assemblée générale prit acte du fait que la Cinémathèque Française n'est plus membre de la Fédération.

Le point suivant de l'ordre du jour était l'adoption des règlements, dont les membres avaient reçu le texte. L'Assemblée générale vota les chapitres comme suit:

Chapitre VIII — Relations entre les Membres

1. droits exclusifs: articles 137 à 140
2. acquisition et prêt de films entre les membres: articles 141 à 154

Chapitre IX — Usage des Collections: article 155

1. utilisation non commerciale: articles 156—157
2. utilisation commerciale: article 158
3. usage à la télévision: articles 159 à 163

Chapitre X — Dispositions Générales: articles 164—165.

Après le vote de ces derniers chapitres, le Président exprima sa satisfaction de voir le travail de préparation et de rédaction des statuts et règlements, commencé à Amsterdam en 1960, enfin terminé.

Il restait encore une question d'ordre statutaire à discuter, celle de la révision de la définition du membre correspondant: le Comité directeur avait discuté une proposition visant à modifier les statuts et règlements d'après une définition élargie de la notion de membre correspondant de la F. I. A. F. En effet, outre les membres correspondants tels qu'ils sont définis actuellement, il existe des institutions ayant des buts parallèles à ceux des archives, sans toutefois répondre entièrement à cette définition actuelle, il serait pourtant de l'intérêt de la F. I. A. F. et de ces institutions de pouvoir collaborer dans le cadre de la Fédération et il est donc important de trouver une forme statutaire permettant cette collaboration.

Le Comité directeur avait décidé de proposer à l'Assemblée générale le principe de cette modification et d'étudier ensuite tous les changements qu'elle entraînerait dans les règlements, et en particulier en ce qui concerne les échanges de films avec ces membres correspondants. L'Assemblée générale approuva le principe d'un élargissement de la notion du membre correspondant de la F. I. A. F.

L'Assemblée générale chargea le Comité directeur de procéder à une étude de cette question et de communiquer ses premières conclusions à tous les membres de la Fédération qui pourront ajouter leurs remarques et leurs suggestions en vue de la préparation définitive du texte statutaire.

Le Secrétaire général présenta ensuite le point suivant de l'ordre du jour: les relations de la Fédération avec d'autres organisations internationales.

Conseil International du Cinéma et de la Télévision (C. I. C. T.)

Cet organisme, placé sous l'égide de l'UNESCO, groupe les organisations cinématographiques internationales.

L'UNESCO ayant fait demander aux membres du C. I. C. T. les travaux qu'ils pourraient envisager dans le cadre de son programme 1965—1966, le Secrétaire général de la Fédération avait émis les propositions suivantes:

1. une étude sur la création de cinémathèques dans les pays en voie de développement (M. de Vaal a préparé un projet de brochure à cet effet, et cette question est déjà inscrite au programme de la F. I. A. F. pour 1963);
2. la publication de cette étude;
3. la réunion d'une conférence afro-asiatique sur les problèmes du développement de la culture cinématographique dans ces pays, en collaboration avec l'A. I. C. S. et la F. I. C. C.;
4. la possibilité de subventionner le séjour de stagiaires dans des cinémathèques bien établies.

Indépendamment de ces propositions, le Président avait communiqué certaines suggestions du même ordre au Directeur général de l'UNESCO.

L'Assemblée générale approuva le programme de travaux suggérés à l'UNESCO par M. Ledoux, considérant qu'il constituait une bonne base de collaboration.

Festivals

M. Ledoux fit lecture de la décision prise par le Comité directeur lors de sa réunion de novembre 1962, concernant les relations des membres de la Fédération avec les festivals: les membres de la F. I. A. F. sont priés d'informer le Secrétaire général lorsqu'ils prévoient d'apporter leur aide dans l'organisations de manifestations cinématographiques dans le cadre de festivals internationaux; le Secrétaire général est chargé d'informer les organisateurs des festivals internationaux de prévoir un préavis de six mois lorsqu'ils désirent recevoir l'aide de la F. I. A. F. Ces décisions ne s'appliquent pas aux festivals purement nationaux.

L'Assemblée générale approuva ces décisions.

« Amis de Georges Méliès »

Cette association avait envisagé la possibilité de devenir membre

de la Fédération et avait écrit en ce sens au Président avant la réunion du Comité directeur de mars 1963. Ce dernier avait chargé le Président de répondre que les statuts actuels ne permettaient pas d'admettre au sein de la Fédération des associations telles que « Les Amis de Georges Méliès », mais qu'il était possible d'élaborer entre les deux institutions un accord culturel de collaboration. L'Assemblée générale décida de charger le Comité directeur de préparer un projet d'accord entre la F. I. A. F. et « Les Amis de Georges Méliès » qui serait soumis à la ratification de l'Assemblée générale prochaine. Ce furent ensuite les présidents des diverses commissions et les rapporteurs des divers projets et études qui présentèrent leurs rapports :

Commission de préservation

L'Assemblée générale remercia et félicita M. Volkmann, la commission et le personnel du Staatliches Filmarchiv — Berlin pour le magnifique travail accompli. Elle décida de prolonger pour un an l'existence de la commission. Elle décida d'accepter les projets de travaux prévus dans le rapport de M. Volkmann et approuva la suggestion de publier la version anglaise de ce manuel et de la mettre publiquement en vente.

M. Monty (Danske Filmmuseum — Copenhague) présenta son rapport sur l'étude qu'il avait entreprise sur les cinémas d'archives et leurs programmes. L'Assemblée générale fut très intéressée par le rapport de M. Monty et lui demanda de rédiger la somme des réponses au questionnaire qu'il avait établi pour les diffuser parmi les membres de la Fédération. Elle demanda également à M. Monty d'approfondir son étude en ce qui concerne les programmes des projections organisées par les archives dans leurs locaux en prenant comme base la programmation d'une année complète.

M. de Vaal (Nederlands Filmmuseum — Amsterdam) présenta son rapport sur la préparation d'une brochure destinée à encourager la formation de nouvelles archives. L'Assemblée générale accepta que MM. de Vaal, Ledoux et Lindgren préparent la version définitive de la brochure pour la prochaine réunion du Comité directeur et autorisa le Comité directeur à l'imprimer en deux langues — français / anglais (et si possible, plus tard, en espagnol et russe).

M. de Vaal passa ensuite à son rapport sur le Centre de circulation interne de la F. I. A. F. (Pool) et M. Pogacic au rapport de la Commission des échanges qui furent discutés conjointement. L'Assem-

blée générale approuva les deux rapports qui lui avaient été présentés. Pour l'étude de toutes les questions relatives au Pool et aux échanges, l'Assemblée générale nomma une commission composée de: Mmes Barry et Biro, MM. Pogacic, de Vaal, Ledoux, Lindgren, Banasziewicz, Monty, Klaue.

Le rapport suivant, présenté par M. Toeplitz, concernait l'enquête menée au sujet de la collaboration internationale des historiens du film. L'Assemblée générale approuva le rapport de M. Toeplitz et les grandes lignes des travaux prévus pour une commission qu'elle créa, composée de: Mmes Biro et Prolo, MM. Toeplitz, Monty, Montesanti, Stojanov-Bigor, Gesek, Stojanovic, Frida, une personne représentant la Commission de recherche historique anglaise et un collaborateur du Gosfilmofond.

Le point suivant de l'ordre du jour était le projet d'annuaire de la F. I. A. F. présenté par M. Toeplitz. Après avoir discuté les détails de la préparation et de la publication, l'Assemblée générale approuva le principe d'un annuaire de la F. I. A. F. et en confia la préparation à M. Toeplitz. Il doit contenir, facultativement, les rapports annuels d'activités présentés aux Congrès.

Puis l'Assemblée générale procéda aux élections du nouveau Comité directeur.

Le Président informa l'Assemblée générale que M. Lauritzen, Trésorier de la F. I. A. F. depuis de nombreuses années, ne pouvait plus se présenter comme candidat au Comité directeur, car au cours des années qui viennent le travail de ses archives lui prendra tout son temps, M. Toeplitz exprima les regrets de la F. I. A. F. de perdre un trésorier modèle. L'Assemblée générale passa un vote de remerciements à M. Lauritzen.

Le Comité directeur élu par scrutin secret pour l'exercice 1963—1964 fut composé comme suit:

Président	M. Toeplitz	(Pologne)
Secrétaire général	M. Ledoux	(Belgique)
Trésorier	M. de Vaal	(Pays-Bas)
Repr. Amérique du Nord	M. Griffith	(Etats-Unis)
Repr. Amérique du Sud	M. Sales Gomes	(Brésil)
Membres	M. Fioravanti	(Italie)
	M. Lindgren	(Grande-Bretagne)
	M. Pogacic	(Yougoslavie)
	M. Privato	(U.R.S.S.)

	M. Svoboda	(Tchécoslovaquie)
	M. Volkmann	(D.D.R.)
Suppléants	Mme Biro	(Hongrie)
	M. Makinen	(Finlande)
	M. Monty	(Danemark)
Commissaires aux Comptes	Mme van Leer	(Israël)
	M. Banaszkiwicz	(Pologne).

A la suite de ces élections, le Président donna lecture d'une communication du Staatliches Filmarchiv der D.D.R.: dans le cadre du Festival de Leipzig en novembre 1963, le Staatliches Filmarchiv organise un hommage à Joris Ivens. Pour cet hommage, seront préparés:

- un livre sur Joris Ivens et sur le film documentaire, pour lequel sera demandée la collaboration de la Commission des recherches historiques;
- une documentation complète sur l'œuvre de Joris Ivens;
- des forums libres, avec les thèmes de discussion suivants: la responsabilité du documentariste à notre époque; le style et la forme du film documentaire; les œuvres de Joris Ivens servant de base à ces discussions.

La question examinée ensuite fut celle du lieu et de la date du prochain Congrès et du Congrès suivant.

M. Privato invita la Fédération à se réunir à Moscou pour son XXème Congrès en juin 1964. L'Assemblée générale fut heureuse d'accepter cette invitation.

Puis M. Toeplitz exposa les projets des thèmes des manifestations à préparer dans le cadre du XXème Congrès, et qui avaient déjà été discutés par le Comité directeur:

1. Une exposition d'affiches «L'Histoire du Cinéma, vue à travers les affiches.»
2. Un hommage à Louis Lumière à l'occasion du centenaire de sa naissance.
3. Des séries de projections, en deux catégories:
 - a) projections réservées aux membres de la F.I.A.F., les films intéressants découverts dans l'année par les archives;
 - b) projections publiques, dont le thème sera choisi par le Comité directeur, en considérant ce qui sera le plus intéressant pour le public de Moscou.

L'Assemblée générale donna son accord sur le principe de ces trois thèmes de manifestations culturelles et autorisa le Comité directeur à en discuter les détails et la préparation au cours de ses prochaines réunions.

Pour 1965, l'Assemblée générale reçut les propositions suivantes pour l'organisation du XXIème Congrès de la F.I.A.F.: Londres, Wiesbaden, New York, Israël. Pour 1966 furent proposés Berlin et Sofia, auxquels s'ajouteraient les candidatures écartées en 1965.

Ensuite M. Lauritzen présenta la troisième partie de son rapport: les prévisions budgétaires pour 1964. L'Assemblée générale décida de maintenir la cotisation des membres effectifs à 1.550 fr. Suisses, celle des membres provisoires à 520 fr. Suisses. En ce qui concerne les membres d'Amérique du Sud, la Section Latino-Américaine n'existant plus, ils sont désormais tenus de payer le montant complet de leur cotisation au compte européen de la F.I.A.F.

L'Assemblée générale approuva cette partie du rapport du Trésorier et le budget de la Fédération pour l'année 1964 comme suit:

- cotisations prévues: 54.790 fr. Suisses, soit approx.,
62.000 fr. Français;
- dépenses prévues: 62.000 fr. Français.

Le seul point restant à l'ordre du jour était l'examen des questions diverses.

Le Secrétaire général voulut rappeler aux membres combien il était important pour eux d'échanger toutes les publications faites dans les archives, même si elles ne sont préparées qu'à des fins d'utilisation purement interne. Même les formulaires administratifs que chaque archive propose inévitablement et dont la communication pourrait éviter parfois beaucoup de travail aux collègues.

Enfin, M. Ledoux insista sur la nécessité d'entreprendre une étude sur les appareils utilisés dans les archives: tables de montage, appareils de nettoyage, bobineuses, etc. . . . En effet les cinémathèques qui se créent ont besoin de connaître quels sont les appareils indispensables et les mieux appropriés, et les autres cinémathèques ont intérêt à pouvoir comparer les différentes sortes d'appareils existant dans le monde et améliorer éventuellement leur matériel. Cette étude entrerait logiquement dans le cadre des recherches de la Commission de préservation, et M. Volkmann assura qu'il était en mesure de préparer un questionnaire sur ce thème. A la suite de ces interventions:

L'Assemblée générale recommanda aux archives d'échanger le plus possible entre elles leurs publications et leur documentation internes. L'Assemblée générale chargea la Commission de préservation d'entreprendre l'étude des appareils techniques utilisés dans les archives, d'en donner la description et de faire ses recommandations quant à leur utilisation.

L'Assemblée générale chargea la Commission de recherche historique de préparer un plan de dépouillement des diverses sources filmographiques.

Tous les points de l'ordre du jour étant épuisés, le Président put clore les débats, constatant que la Fédération après 25 années d'existence fait un travail sérieux et constructif sans perdre de temps en vaines discussions. Il exprima sa satisfaction pour la somme de travail qui avait été réalisée et dont la Fédération recueillera les fruits l'an prochain.

Puis M. Toeplitz assura de sa gratitude et celle de tous les membres de la F. I. A. F. réunis à Belgrade, leur hôte M. Pogacic, grâce à qui ce Congrès laborieux avait été en même temps si agréable et s'était déroulé dans une atmosphère de collaboration amicale.

Il remercia les Autorités yougoslaves pour leur accueil, tous les collaborateurs de la Jugoslovenska Kinoteka pour leur dévouement et leurs efforts qui avaient tant facilité les travaux de l'Assemblée. Il remercia aussi les traducteurs qui, grâce à la traduction simultanée, avaient permis aux séances de se dérouler sans perte de temps.

Il remercia enfin tous les participants au Congrès qui, par leur assiduité aux séances, leur discipline et leur participation active, firent de ce Congrès une grande réussite. Puis il déclara close la XIXème Assemblée générale de la Fédération Internationale des Archives du Film.

Vingt six rapports d'activités des membres furent distribués pendant le Congrès et envoyés aux membres absents après la clôture du Congrès.

Des séances de projections furent organisées dans la salle de cinéma de Jugoslovenska Kinoteka sur les deux thèmes: « Chefs-d'œuvre méconnus » et « Cinéma, Miroir de l'Histoire ». La liste des films prêtés par les archives pour ces projections se trouve à la fin de la version anglaise de ce procès verbal.

Summary of the Decisions of the General Meeting and Congress — Belgrade (June 18—23, 1963)

The XIXth General Meeting of the International Federation of Film Archives opened in Belgrade under the chairmanship of Mr. Toeplitz, Mr. Osman Djikic, Secretary of the Yugoslav Cultural Commission for Foreign Relations, and Mr. Vladimir Pogacic, Director of the Jugoslovenska Kinoteka, welcomed the delegates, expressing their satisfaction that the Kinoteka was host to the Jubilee Congress of the Federation, and their pleasure in holding, for the second time, a F. I. A. F. Congress in Yugoslavia. They expressed their wish that the work of the delegates would be successful and would continue to further international collaboration in the field of film culture.

In his response, President Toeplitz recalled the history of the film archive movement and the history of F. I. A. F. and its development during the 25 years of its existence:

"Mr. Secretary, Mr. Director, Ladies and Gentlemen, dear friends and colleagues,

Firstly I would like to thank Mr. Secretary and our hosts of the Jugoslovenska Kinoteka for the warm welcome which they have accorded us. We are all very happy to be celebrating our XXVth anniversary among our Yugoslav friends. We are delighted to profit from this occasion to admire the beautiful and noble works of film art produced in this country which can be justly proud to have created a school of animated films which is appreciated and admired throughout the world.

Our Federation exists indeed for 25 years. The time is propitious to add up the score, to look back on our past, to review the road we have taken and to evaluate that which lies before us. As film historians we are contently concerned with works of film art which we collect and conserve with so much loving care. Let us consider today our own history, the history of film archives.

Let us look back once more on the important periods of development of the international film archive movement. The idea of creating film archives was born at almost the same moment as the cinema itself. One of the pioneers of this idea was the Warsaw photographer and cameraman Boleslaw Matuszewski, who, in a booklet

printed in French in Paris in 1898, called for the creation of film archives. Here are his exact words: "The film, this simple ribbon of printed celluloid constitutes not only a historical document but a parcel of history and history which has not faded away, which does not need a magician in order to come to life again." And Matuszewski continues: "It is necessary to give to this source, perhaps a privileged one, the same official existence and the same possibilities as is given to other already recognized archives."

The idea of Matuszewski did not take form immediately, even though before the first World War film collections were already started in various countries, consisting in general of newsreels and similar material considered as historical documents. It was thus in Paris that the banker Kahn started a section "films" in his collection of photographic projection plates on human geography. Later on he bequeathed his collection and his archive to the City of Paris which continued to develop the foundation. The Staaten Film Central of Copenhagen was founded shortly after, around 1912, with a similar aim: the conservation of historic documents.

After the first World War, besides these film archives—which we can call historical—were created archives collecting films destined for special projections. On one hand there were the rich collections of films on specific subjects, for the most part religious, belonging to clerical organizations which projected these works in parochial cinemas. And at the same time, almost in the whole world, governmental organisms, primarily ministries of public education, organized archives of school and instructive films and occasionally fiction films destined for educational purposes. In the 20's, we note the formation of an important governmental organization, the Soviet Film Archives.

By the end of the 20's there was no longer discussion as to whether the cinema should or should not be considered as an art. The great creations of the classical schools of silent film — French, Danish, Italian, American, Swedish, German and Soviet — convinced the most stubborn of sceptics that the cinema is an art and that there are great masters to be found among film makers. Sound, greeted by the partisans of the silent film with regret and protestation, attracted the attention of film lovers to the danger of destruction menacing the most significant cinematographic works, to the total disinterest in conserving these works for future generations. The need to create film archives whose role would be analogous to that of museums and

libraries as regards the treasures of art and literature became urgent.

In the beginning of the 30's, a new chapter opened in the history of film archives. Already the first collections gathered together for artistic reasons, nuclei of future film museums and film libraries were to be found.

1935 was a decisive year for film archives. In a number of capitals at the same time—Paris, London, Moscow, New York and Berlin—were formed the first great collections of films. 1935 was the key year when, for various reasons, enthusiasts of the seventh art in the interest of its survival, took the initiative of creating film archives having for goal the conservation and the projection of the masterpieces of cinematographic art. To conserve for the cinema its Giocconda, its Giotto's, its Rembrandts, its Dürers and its Grecos, signified for the founders and organizers of film archives that from the start it was necessary to both acquire and to show Griffith and Eisenstein, Murnau and Stiller, Méliès and Pastrone. And so it was proven obligatory from the very moment of the creation of these important archives that international contacts should be established.

In 1936, the founders of the Museum of Modern Art Film Library made a long voyage which resulted in the inclusion in the collections of the Museum of Modern Art of New York the most significant masterpieces of the great national film schools.

Following this voyage, practical means of collaboration were established between the Museum of Modern Art of New York, the British Film Institute and the Cinémathèque Française which facilitated the showing of the great classics in these three capitals thanks to exchanges on a temporary or longterm basis.

And in this way the necessity for the establishment of a permanent liaison became apparent, one which would be officially recognized and which would assure the continuity of contact and the consolidation of the facilities already obtained though as yet of precarious character as far as means of exchanges were concerned.

Thus, in 1938, was founded the INTERNATIONAL FEDERATION OF FILM ARCHIVES, after the inauguration of the first foreign exhibition of the Museum of Modern Art at the Musée du Jeu de Paume in Paris, where, for the first time, Film Art received the hospitality of a famous European Museum and was given the same honours as the other arts.

The Constitutive Assembly of F.I.A.F. grouped: The British Film

Institute, The Museum of Modern Art Film Library, The Cinémathèque Française and the Reichsfilmarchiv.

The new organization had hardly time to spread its wings before the war began.

In 1946 a new chapter began in the history of the Federation. The first Congress after the war united in Paris the representatives of recently created film libraries. Certain among these, like the Cineteca Italiana of Milan, had begun their activities before 1939, others — such as the Cinémathèque Suisse — were formed during the war. But the great majority of the archives were organized after 1945, above all in such countries as Yugoslavia, Poland, Czechoslovakia where the nationalization of the film industry favored the creation of film libraries, impossible under pre-war conditions. At its 1946 Congress in Paris, the Federation decided to consider as Founder Member, in addition to the signatories of the Founding Statutes, the National Film Library of the Soviet Union whose entry into F.I.A.F. appeared in the eyes of the founders a necessity indispensable to its universality and to the accomplishment of its aims.

A few years after the Congress of Paris, the heroic period of F.I.A.F. neared its end. The great work of salvage was in principle terminated. Almost all the treasures of the past had found shelter in the storehouses of the film archives. Almost all countries which has something to say in the field of film production had established their film archives or films museums.

The role played during this heroic period by the pioneers of the international movement of film archives, the founders of the first centers of collection and conservation, indefatigable propagandists of the ideas of F.I.A.F. in the world, — this role cannot be too highly appreciated. How could I fail to mention here our Honorary President, Mrs. Iris Barry? Or the Director of the Cinémathèque Française, Mr. Henri Langlois?

It is impossible to cite here all the landmarks in the life of the Federation. Each Congress witnessed an augmentation in the number of its members and each year a growth in its activity. After the Congress in Paris in 1946, meetings were held successively in Brussels, Copenhagen, Rome, Cambridge, Amsterdam, Vence, Lausanne, Warsaw, Dubrovnik, Antibes, Prague, Stockholm, Amsterdam, Budapest and Rome. Our Belgrade Congress is the nineteenth.

The number of the members of F.I.A.F. has augmented more than ten times during the past twenty years. There were four in 1938. Today the Federation groups more than forty film archives and museums throughout the world. From every corner of the globe propositions come for the creation of film libraries in countries where the conservation of works of film art had been up to now left to chance.

The aims of the Federation are formulated in its Statutes as follows (Art. 1):

- to promote the preservation of the artistic and historic heritage of the cinema and to bring together all organizations devoted to this end;
 - to facilitate the collection and the international exchange of films and documents relating to cinematographic history and art, for the purpose of making them as widely accessible as possible;
 - to develop cooperation between its members;
 - to promote the cultural development of cinema art and culture.
- and also (Art. 5):

The members of the Federation must have as the object of their activity:

- the collection and preservation of films and related documents with which they are concerned;
- and, as far as possible, the projection of the films and the exhibition of the documents, non-commercially, and for historic, educational and artistic purposes.

These are the two principal and permanent tasks of our Federation: the collection and conservation of films on one hand, and on the other their projection. In addition to these two fundamental tasks a third imposes itself, that of the exchange of films between members of the Federation.

When one examines them from the perspective of a quarter of a century, our tasks appear perfectly evident and do not seem to present any complicated problems. However, if we study them at close range, such as they manifest themselves during the daily work, numerous difficulties do not delay in making an appearance.

Let us first speak of the collection of films. It is no longer a matter of film archeology as it was some twenty years back. But yet there are still collections of forgotten films, covered with dust. The later they will be discovered, the more difficult will be the conservation of the delicate emulsion. If we want to save that which has not yet

fallen into our hands, we must hurry, for celluloid is fragile and time is short. Let us suppose that the most ancient films, the primitives, — those created before 1914, do not present any further problems. But simply the collection of more recent films, those of the sound period, becomes more and more complicated. The total world production figure increases annually. Each year new nations enter into competition, and in the last few years the importance of television as the most powerful film producer has become even more marked. We have not only television films, but images inscribed on magnetic bands (ampex). Day by day they become more numerous and we well know that it is perilous to judge their lasting artistic value at so close hand. It must be frankly stated that it is no longer possible today to collect all the films made,—those destined for the cinema and for television. It is necessary to make a choice.

The principles which govern the activities of our archives on this question are relatively clear. Each film library seeks to obtain as complete a collection as possible of the national production and besides this the international film classics. But this principle does not suffice. We feel a real need to introduce into our work the idea of specialization, as in the case of libraries, galleries and museums. This means that national archives, without losing sight of their fundamental task — that of conserving the national artistic patrimony, will select a specific type of film in which to specialize, whether it be films on art, the theatre, documentaries, etc.

But the collecting of films is only an introduction to the activities of our archives, and is followed by others of even greater importance. Here we have the immense problems related to the conservation of films. Our Preservation Commission has been preoccupied for the past few years with the preparation of a comprehensive manual on film preservation for the use of film archives based on the experience and techniques of members. Today this Manual is ready.

The task of collecting films carries with it that of cataloguing them, including such elements of description as to permit easy reference. We find ourselves at the birth of a new discipline — filmography. Filmographers are today highly appreciated specialists, on the same level as bibliographers and librarians.

And finally there is the problem of ascertaining which among the numerous copies of the same film should be considered as the model copy, the most complete, in the best technical condition and possessing the greatest number of cinematographic images. All of us are

aware that the copies of films assembled in our various archives cannot be compared with the different copies of the same book to be found in different libraries. Each film copy, depending on the country in which it was projected, depending on the exigencies of the censors, of the distributors, of the projectionists, bears traces of innumerable cuts, corrections, changes in the order of the editing. It would be highly optimistic for us to say that the work of establishing model copies is terminated. It has hardly begun, and years will pass before each film of importance to be found in our collections will be completely catalogued, and before there will be found in each archive a copy identical with the original negative.

Even more serious difficulties arise in the accomplishment of our second fundamental task, that of the placing of the masterpieces of film art at the disposition of all who desire to know them. Our close and friendly collaboration with the International Federation of Film Societies helps us to fulfill this task which is, on the other hand far easier when our archives dispose of their own projection theatres. But the difficulties still remain numerous and we must not only try to surmount them ourselves, but in addition we must find allies among persons and organizations concerned with the protection of art and culture.

The character of these difficulties is paradoxical. They are in a considerable measure the fruit of our own efforts and activities. Thanks to film archives, thanks to film clubs, old films are today in vogue. They are considered not only as works of art, as precious documents, but also as a highly valuable merchandise, — above all by television. It is to television that we owe the fact that there does not exist today a film so old that it is not worth projecting on the small screen. Commercial exploitation of these films is a grave threat to their non-commercial projection, and the copyright owners, taking into consideration the pecuniary value of the works which they own, often fear that the projection of their films in the theatres of archives, museums and film clubs may be prejudicial to their material interests.

In principle, and from the point of view of film culture, it is very important that the works of the past be available to a wide public whether by commercial or non-commercial means. We are fighting to establish the principle according to which all our archives will be permitted to freely project in their own theatres all silent films. We are of the belief that the making of these works available to the

public,—naturally in such a way as to avoid prejudice to the interests of the copyright owners,—should be considered the same as the divulgement of musical works in concert halls or the showing of paintings in art galleries. However, cinematographic works, even the most illustrious, are still treated differently from the products of other artistic media.

Our daily work, our everyday difficulties, do not cut off our horizons. On the contrary. The very fact that we exist, that the whole world can benefit from our collections, raises every day new tasks unimagined even by the Founders of our Federation. Many of us are film historians. And a constantly growing number of film historians conduct their research in film archives. We are no longer in the epoch when one could write the history of the cinema as one would write one's memoirs, when the sole material was constituted by the recollections of the author to which a few press reviews might be added. Today, history is written on the basis of the study of the works collected in our archives. Our present Congress is planning to concern itself in detail with the encouragement and the development of an organization directed towards historical research on cinema. But our ambitions and aspirations go even farther. The film as document is at the present the center of interest not only of film historians but also of those concerned with civilization and other branches of research. Our duty is to come to their aid and this duty obliges us to collect even more thoroughly than we have up to the present all types of films not comprised in the traditional classifications: fiction films and documentaries.

We enter in the second quarter of the century of our existence. The international movement of film archives is not something new nor extraordinary. Film archives and film museums have become centers of culture such as public libraries, art museums and concert halls. We ourselves collect the most living, the most faithful and the most eloquent documentation of reality. Our archives are the living chronicle of the XXth Century. If one wishes to see with one's own eyes how in the course of the past years life, culture and finally human beings have changed, one could do no better than to spend hours and days together in the projection rooms of our archives.

Occupied as they are in gathering together filmic documents of the epoch, our archives do not transform themselves into isolated fortresses entry to which is forbidden to common mortals. On the

contrary, thanks to the climate of friendship and international collaboration which has always been that of our Federation, we work hard at putting at the disposition of the entire world the treasures which have been confided to us. The essential role of the film has always been to bring nations together, to construct bridges between continents, between different cultures, between societies with different political and social systems. During the difficult years when political tensions blocked the work of international organizations, our Federation was able to surmount the obstacles and continue its activities. We love the cinema and we realize that in encouraging and in developing international relations in the field which is dear to us, we offer our contribution to the realization of a better understanding between the people of the world, for the furthering of world peace.

It is for the second time that we meet on the beautiful and hospitable soil of Yugoslavia. We recall with pleasure our magnificent Congress in Dubrovnik of 1956. The Jugoslovenska Kinoteka is one of the most active of our members in the life of our Federation and takes part in all the work of our different Commissions. Its Director, Mr. Vladimir Pogacic, has been for many years a member of our Executive Committee. We are very happy that in his person is joined the past, the present and the future of cinema art, since he is one of the most important directors of the new Yugoslav cinema and at the same time is occupied with a remarkable zeal in the conservation of the artistic heritage of the cinema. In this way, he represents that which has always been the moving spirit of our Federation: the conservation and the popularization of cinematographic art of the past and of the present.

We are convinced that our work during the present reunion, conducted in a climate of cordiality, will represent an important step in the activities of our Federation.

In thanking once more our Yugoslav hosts for their warm welcome, I hereby declare open the XIXth Congress of the Federation."

The first working session of the General Meeting opened with the reading by the Secretary General of the list of members present and excused.

The following organizations were present or represented:

Full Members:

— Czechoslovakia	Ceskoslovenska Filmoteka
— Belgium	Cinémathèque Royale de Belgique
— Brazil	Cinematca Brasileira
— Bulgaria	Kino Archives d'Etat
— Denmark	Danske Filmmuseum
— Finland	Suomen Elokuva Arkisto
— German Dem. Rep.	Staatliches Filmarchiv
— German Fed. Rep.	Deutsches Institut für Filmkunde
— Great Britain	National Film Archive
— Holland	Nederlands Filmmuseum
— Hungary	Magyar Filmtudományi Intezet és Film- archivum
— Italy-Milan	Cineteca Italiana
— Italy-Rome	Cineteca Nazionale
— Yugoslavia	Jugoslovenska Kinoteka
— Norway	Norsk Filminstitut
— Poland	Centralne Archiwum Filmowe
— Rumania	Arhiva Nationala de Filme
— Sweden	Filmhistoriska Samlingarna
— U. S. A.-New York	Museum of Modern Art Film Library
— U. S. S. R.	Gosfilmofond

Provisional Members:

— Albania	Filmarchive of the P. R. of Albania
— Canada	Canadian Film Institute Archives Committee
— Cuba	Cinematca de Cuba
— Israel	Archion Israeli Leseratim
— Venezuela	Cinematca Venezolana

The following organizations were excused:

Full Members:

— Austria	Österreichisches Filmarchiv
— Colombia	Cinematca Colombiana

Provisional Members:

— Chili	Cineteca Universitaria
— Korea	Federation of Korean Film Archives

The quorum being obtained, the General Meeting was declared valid.

The General Meeting then examined the draft agenda proposed by the Executive Committee, and accepted it as follows:

- approval of the agenda

- approval of the Minutes of the preceding General Meeting
- report of the President
- report of the Secretary General
- Auditors' report — approval of the 1962 accounts
- discharge of the administration of the outgoing Executive Committee
- questions relating to the status of members: admission, renewal, deletion, expulsion
- statutory questions: new rules of exchange, new rules concerning television, definition of the category of corresponding member
- Latin American Section
- report on the functioning of the F. I. A. F. Members' Film Service
- relations with other organizations
- reports of Commissions and special studies: preservation, legal rights of archives, projections organized in archive theatres, Commission of Historical Research, booklet on the creation of new archives
- project of a F. I. A. F. Yearbook
- 1964 dues and budget
- election of the new Executive Committee
- election of the new Auditors
- date and place of the next two Congresses
- new business

Following the agenda, the next item was the approval of the Minutes of the preceding General Meeting. This document had previously been communicated to the membership. No objection having been forthcoming, the Minutes of the XVIIIth General Meeting of the Federation, Rome, were approved.

Before beginning his presidential report, Mr. Toeplitz read a telegram from Mr. Wingard (Norsk Filminstitut, Oslo) wishing the meeting much success in its work and a letter from Mr. Maddison, President of the C. I. C. T. sending best wishes to the Federation.

Mr. Toeplitz spoke of the present situation of the Federation underlining the fact that one of the reasons for which the Federation had obtained positive results during the past years had been the adopting of a realistic policy in regards to its members, preferring to keep in the membership only those archives which are active and maintain fruitful contact.

Next Mr. Toeplitz proceeded to the enumeration of the tasks undertaken during the year and among others:

- the work of the Preservation Commission
- research in the field of copyright
- the study of the possibilities of intensification of film exchanges between members
- the development of the F.I.A.F. Members' Film Service (Pool)
- the study undertaken on projections organized by film archives
- the work concerning the commissions for historical research,

all tasks of which the members responsible will speak later during the Meeting, but which it is useful to enumerate so as to indicate the extension of the domain of activities of the Federation. Mr. Toeplitz also mentioned the far more constructive spirit in which the Federation acts in relation to other cultural cinematographic organizations such as the C.I.C.T. and F.I.C.C., and emphasized the excellent atmosphere of collaboration and the zeal displayed by the chairmen and presidents of the various commissions in the carrying out of their work.

Finally, Mr. Toeplitz accented the perspectives of the Federation, stressing the importance of the exchanges of films, the creation of film archives in newly developing countries, and the development of film research in the framework of the archives and with the aid of individual film historians, without, naturally, neglecting the other tasks in the Federation's program. He expressed the hope that the members of the Federation would participate actively in these various works and would encourage specialists within their organizations to take part in the activities of the different commissions.

Mr. Ledoux, Secretary General (Cinémathèque Royale de Belgique), then presented his report, which was brief, as Mr. Ledoux planned to discuss many of the aspects of his activity under the other items of the agenda. He summarized the work of the Executive Committee which had met, according to the Statutes, four times during the exercise:

- June 1962 — Rome
- Nov. 1962 — Geneva
- March 1963 — Warsaw
- June 1963 — Belgrade

The Executive Committee at its meetings arrived at numerous practical and positive conclusions and Mr. Ledoux proposed that in

the future all members of the Federation should receive a summary of each meeting, issues discussed and decisions taken.

Among the items that the Secretary General wished to bring to the attention of the members and which fell particularly under his charge, are:

- the Supplement to the Catalogue of Silent Feature Films which he hopes to present at the 1964 Congress and which will contain among others those films included in the list which he communicated to the membership and which are identified thanks to their responses as well as the list of foreign films in the collections of Gosfilmofond;
- the questionnaire and the documentation requested from the members concerning the organization of their archives which will provide a useful source of information from which valuable conclusions can be drawn and communicated to the membership;
- the research which he has undertaken on the question of film copyrights and which has proven extremely difficult in view of the fact that no general and definitive legislation exists in this domain.

Finally, the Secretary General expressed thanks to Mme Marion Michelle, the Executive Secretary, and to Miss Michelle Sterling for the important work which they had accomplished during the year.

Mr. Lauritzen (Filmhistoriska Samlingarna — Stockholm) presented the first part of the Treasurer's report, that concerning the past term; — the second part to be presented during the examination of the statutes of members in arrears with their dues,—and the third part concerning budget provisions for 1964 to be examined at the end of the General Meeting when the various tasks and expenses foreseen for 1964 would be known and approved by the General Meeting.

The 1962 Balance Sheet having been communicated to all the members for their consideration, Mr. Lauritzen recalled and explained various points.

Mr. Lauritzen spoke of the financial situation of the Federation at the end of May 1963, at which time 18 Full Members and 2 Provisional Members had already paid their 1963 dues, and thanked all Members who had fulfilled their financial obligation towards the Federation, appealing to those whose payments were still outstanding to give this matter their consideration. He terminated by thanking the Secretariat for its aid in the preparation of the Treasurer's report. Mr. Banaszkiwicz (Centralne Archiwum Filmowe—Warsaw), Auditor for 1962, reported on the 1962 accounts and declared that after

having examined all the related documents, found them in good and due form.

After having heard the reports of the President, Secretary General and Treasurer, the General Meeting ratified the following decisions:

1. to send regularly to the membership summaries of the Executive Committee meetings and decisions taken.
2. to request the membership to send their dues payments to the F.I.A.F. account at the Union of Swiss Banks, Zürich.

The General Meeting approved the three reports and that of the Auditors and gave its approval to the Executive Committee for its direction of the Federation during the past term.

Then the General Meeting examined the questions concerning the status of members as presented by the Secretary General. The following archives had proposed their candidatures to the status of Full Membership:

Cinematéca de Cuba: Provisional Member of the Federation since 1961, the Cinematéca de Cuba had solicited its admission as Full Member at the Congress of Rome, but in conformity with the Statutes, this status could not be attributed due to the absence of the representative of the Archive at the General Meeting. This year, the Cinematéca de Cuba was represented by its Director, Mr. Hector Garcia Mesa, and had presented its candidature in good and due form. The General Meeting, by secret ballot, voted the admission of the Cinematéca de Cuba as Full Member of the Federation.

Archion Israeli Leseratim (Film Archives of Israël): The Israeli Archive, represented at the General Meeting by Mme Lia van Leer, has been a Provisional Member of the Federation since 1961. The General Meeting, by secret ballot, voted the admission of the Archion Israeli Leseratim as Full Member of the Federation.

The following Archives had proposed their candidature to the status of Provisional Member of the Federation:

Filmarchive of Albania: the Filmarchive of the State Cinematographic Enterprise "New Albania", represented at the General Meeting by Mr. Shkodrani, of the Albanian Embassy in Belgrade, had proposed its candidature before the meeting of the Executive Committee in Geneva in November 1962. The General Meeting, by secret ballot, decided to admit the Filmarchive of Albania as Provisional Member of the Federation.

Cinémathèque de Grèce, a private film archive, whose Head-

quarters are in Athens. Its Secretary General is Mme Aglae Mitropoulos who was in 1958 the F.I.A.F. Correspondent in Greece.

Cinémathèque Hellénique, a private film archive whose Headquarters are in Athens. Its Director, Mr. Roussos Coundouros is active in the film club and scientific film movement.

The General Meeting decided, by secret ballot, to admit the Cinémathèque de Grèce and the Cinémathèque Hellénique as Provisional Members of the Federation. The General Meeting recommended the friendly collaboration of the two Greek archives towards the realization of their aims.

Connaissance du Cinéma, Montreal: the General Meeting decided to defer the examination of the candidature of Connaissance du Cinéma for Provisional Membership in F.I.A.F., specifying that this candidature had by no means been rejected but that its examination was postponed for further clarification.

The General Meeting then examined the situation of the existing Provisional Members:

Canadian Film Institute Archives Committee: represented in Belgrade by its Director, Mr. Roy Little. In conformity with article 4 of the Statutes, the Canadian archive had requested the renewal of its status as Provisional Member. The General Meeting approved the reconfirmation. The General Meeting recommended to the Canadian Archive to foresee its transfer to the status of Full Member, in conformity with the Rules of the Federation.

Cineteca Universitaria de Chile: requested its reconfirmation as Provisional Member according to the Rules. The General Meeting voted the renewal of this status.

Federation of Korean Films Archives: had not formally requested reconfirmation of its status, but the General Meeting, taking into consideration the geographical distance and the linguistic difficulties, and the fact that the archive has regularly maintained contact with the Federation and has paid its dues, decided on the renewal of the status of Provisional membership of this archive.

Cinematéca Venezolana: having requested reconfirmation of its status, the General Meeting voted this reconfirmation.

The General Meeting then voted the reconfirmation of the Corresponding Members: China Film Archives, Cinémathèque d'Egypte and National Library of Ireland.

In order to be amply informed on the veritable situation of Provisional and Corresponding Members before renewing their

status, the General Meeting decided to subordinate in the future the renewal of their status to the presentation of a report on their activities.

On the basis of the second part of the Treasurer's report concerning the dues situation, the General Meeting was called upon to consider the case of archives which had not fulfilled their dues obligations in the designated period and which according to article 11b) of the Rules faced deletion. The General Meeting decided to grant a three-months' prolongation to the Cinémathèque du Maroc and the Cinémathèque Suisse, and proposed the following solution concerning the Cinemateca Brasileira: due to the particularly difficult economic situation in Brazil which prohibits payments abroad, the Cinemateca Brasileira was permitted to deposit its back dues in a Brazilian bank, calculating the sums in local money at the official rate of exchange in vigour at the period when they were due and to endeavour to obtain an authorization to transfer these deposits to Europe whenever possible. Furthermore the General Meeting voted a motion of recognition of the importance of the work realized by the Cinemateca Brasileira and its activity in the field of the dissemination of film culture in Brazil.

The General Meeting then proceeded to the examination of the situation in the Latin American Section. This Section has not functioned for a long time and Mr. Hintz (Cinemateca Uruguay—Montevideo) who was responsible for the Section, informed the Federation that he was unable to undertake any further action on its behalf. It was in any case very difficult to discuss means of remedying the difficult situation of the Latin American archives and the reorganization of the Section in the absence of representatives from these archives. Therefore it was decided that the Latin American members would in the future be directly linked with the Federation and the General Meeting simply took note of the fact that the Latin American Section no longer exists.

The XVIIIth General Meeting in Rome had taken the decision to suspend the Cinémathèque Française for one year, measure preliminary to expulsion, unless the Cinémathèque Française should in the meantime have given clear and convincing proof of its willingness to cease its campaign of hostility against the Federation, to serve as a loyal and co-operative member and to respect the Federation's Statutes and Rules. These conditions not having been satisfied, the XIXth General Meeting took act of the fact that the

Cinémathèque Française is no longer a member of the Federation. The following point on the agenda was the adoption of the Rules. The membership had received previously the text of these Rules. The following Chapters were adopted:

Chapter VIII — Relations with Members

1. Exclusive Rights: Articles 137 through 140.
2. Acquisition and Loan of Films between Members: Articles 141 through 154.

Chapter IX — Utilization of Members' Collections: Article 155

1. Non-commercial Use: Articles 156 and 157.
2. Commercial Use: Article 158
3. Use in Television: Articles 159 through 163.

Chapter X — General Dispositions: Articles 164 and 165.

After the voting of these articles, the President expressed his satisfaction at seeing the important work of preparation and formulation of the Statutes and Rules begun in Amsterdam in 1960 finally terminated.

There remained one statutory matter to discuss, that of the revision of the definition of Corresponding Members: the Executive Committee had discussed a proposition aimed at modifying the Statutes and Rules in order to broaden the conception of Corresponding Member of F.I.A.F. Besides the Corresponding Members actually determined in the Federation's Rules, there are a number of institutions with aims parallel to those of archives but not entirely answering to the present definition.

It would however be in the interest of F.I.A.F. and of these institutions as well, if they would be able to collaborate in the framework of the Federation, and therefore a statutory formula should be found permitting this collaboration.

The Executive Committee had decided to propose to the General Meeting the principle of this modification and to study later the changes which this would bring about in the Rules and in particular in those which concern the exchanges of films with Corresponding Members. The General Meeting approved the principle of the broadening of the conception of Corresponding Member of the Federation.

The General Meeting charged the Executive Committee to proceed to a study of this question and to communicate its first conclusions

to the membership which will add eventual remarks and suggestions in view to the definitive preparation of the statutory text.

Secretary General Ledoux presented the following point on the agenda: the relations between F.I.A.F. and other international organizations.

International Council for Cinema and Television (C.I.C.T.)

This organization under the auspices of UNESCO groups international Film and Television organizations. UNESCO having asked members of C.I.C.T. which work they envisaged in relation to its 1965—1966 program, the Secretary General of the Federation indicated the following propositions:

1. A study on the creation of film archives in developing countries (Mr. de Vaal had prepared a draft booklet on this matter and this study is already inscribed in the F.I.A.F. 1963 program).
2. The publication of this study.
3. The calling of an Afro-Asiatic conference on the problems of the development of film culture in these countries, in collaboration with the International Association of Scientific Films and the International Federation of Film Societies.
4. The possibility of helping to place apprentices in well-established film archives.

Independently of these propositions, President Toeplitz had already communicated certain suggestions on the same lines to the Director General of UNESCO.

The General Meeting approved the program of work suggested to UNESCO by Mr. Ledoux, considering it a good basis for collaboration.

Festivals

Mr. Ledoux read the decision taken by the Executive Committee during its November 1962 meeting covering the relations of F.I.A.F. members with film festivals: Members of the Federation are requested to inform the Secretary General when they plan to aid in the organization of film manifestations in the framework of international film festivals. The Secretary General is requested to inform the organizers of international film festivals to advise the Federation at least six months in advance when they wish to have F.I.A.F. aid. These decisions do not apply to purely national film festivals. The General Meeting approved these decisions.

"Amis de Georges Méliès"

This Association had envisaged the possibility of membership in F.I.A.F. and had written to this effect to President Toeplitz before the March 1963 Executive Committee meeting. The Executive Committee had charged the President to answer that the actual Statutes did not permit membership of such associations but that it was possible to formulate an agreement between the two organizations with the aim of collaboration. The General Meeting directed the Executive Committee to prepare a draft agreement between F.I.A.F. and "Les Amis de Georges Méliès" which would be presented for ratification at the next General Meeting.

The Presidents of the different Commissions and the Chairmen of various F.I.A.F. projects and studies then presented their reports:

Preservation Commission

President, Mr. H. Volkmann (Staatliches Filmarchiv — Berlin).

The General Meeting thanked and congratulated Mr. Volkmann, the Commission and the personnel of the Staatliches Filmarchiv for the magnificent work accomplished on the Preservation Manual.

The General Meeting decided to prolong for one year the existence of the Commission. It decided to accept the projects of tasks foreseen in the report of Mr. Volkmann and approved the suggestion of publishing the English version and of selling it outside F.I.A.F.

Mr. Ib Monty (Danske Filmmuseum — Copenhagen) presented his report on the study which he had made on archive cinemas and their programs.

The General Meeting was very interested in the report of Mr. Monty and requested that he makes a summary of the answers to this questionnaire to be distributed to the membership. It also asked Mr. Monty to further his investigation concerning the programs of projections organized by the archives taking as a basis the program-mation of a complete year.

Mr. Jan de Vaal (Nederlands Filmmuseum — Amsterdam) then presented his report on the preparation of a booklet aiming to encourage the founding of new archives. The General Meeting agreed that Mr. de Vaal, aided by Messrs. Ledoux and Lindgren, prepares the final version of the booklet for the next meeting of the Executive Committee and authorized the Executive Committee to print it in French and English (and if possible ultimately in Russian and Spanish).

Mr. de Vaal then gave his report on the F.I.A.F. Members' Film

Service (Pool), and Mr. Pogacic his report on the Exchange Commission, which reports were discussed conjunctly.

The General Meeting approved the two reports which were presented. For the study of the questions relating to the Pool and to Exchanges, the General Meeting nominated a Commission composed of: Mmes. Barry and Biro, Messrs. Pogacic, de Vaal, Banaszkiwicz, Ledoux, Lindgren, Klaue, Monty.

The next report was presented by Mr. Toeplitz on the research undertaken on the subject of international collaboration between film historians. The General Meeting approved the report of Mr. Toeplitz and the general lines of work foreseen for a Commission which it created, composed of: Mmes. Biro and Prolo, Messrs. Toeplitz, Frida, Gesek, Montesanti, Monty, Stojanov-Bigor, Stojanovic, a representative of the English Commission for Historical Research and one from Gosfilmofond.

The following point of the agenda was the project for a Yearbook presented by Mr. Toeplitz. Having discussed details of preparation and publication, the General Meeting approved the principle of a Yearbook of F. I. A. F. and confided its preparation to Mr. Toeplitz. The General Meeting decided to maintain, optionally, the annual reports of activities presented to the Congress.

The General Meeting then proceeded to the election of the new Executive Committee.

The President informed the General Meeting that Mr. Lauritzen, Treasurer of F. I. A. F. for many years, could no longer accept candidature for the Executive Committee as in the next few years the development of his archive work would take up all his time, and Mr. Toeplitz expressed the regret of the Federation in losing a model Treasurer. The General Meeting was unanimous in its vote of thanks to Mr. Lauritzen.

The Executive Committee elected by secret ballot for the exercise 1963—1964 was composed as follows:

President	Mr. Toeplitz (Poland)
Secretary General	Mr. Ledoux (Belgium)
Treasurer	Mr. de Vaal (Holland)
Represent. North America	Mr. Griffith (U.S.A.)
Represent. South America	Mr. Sales Gomes (Brazil)
Members	Mr. Fioravanti (Italy)
	Mr. Lindgren (Great Britain)

Mr. Pogacic (Jugoslavia)
 Mr. Privato (U.S.S.R.)
 Mr. Svoboda (Czechoslovakia)
 Mr. Volkmann (D.D.R.)
 Mrs. Biro (Hungary)
 Mr. Makinen (Finland)
 Mr. Monty (Denmark)
 Mrs. van Leer (Israël)
 Mr. Banaszkiwicz (Poland)

Substitute Members

Auditors

Following the elections, Mr. Toeplitz read a communication of the Staatliches Filmarchiv: in the framework of the Leipzig Festival in November 1963 the Staatliches Filmarchiv will organize an Homage to Joris Ivens. For this manifestation will be prepared:

- a complete documentation on the work of Joris Ivens;
- a book on Ivens and documentary film, for which the collaboration of the Commission of Historical Research will be requested;
- free forums, with discussion topics such as: the responsibility of the documentarist in our epoch; the style and form of documentary films. The works of Joris Ivens will serve as a basis for discussion.

The next question examined was the place and date of the next Congress and those to follow.

Mr. Privato invited the Federation to meet in Moscow for its XXth Congress in June 1964. The General Meeting was happy to accept this invitation.

Next, Mr. Toeplitz indicated projects of themes of manifestations to be prepared within the framework of the XXth Congress and which had already been discussed by the Executive Committee:

1. An exhibition of posters "The History of Film Seen Through Posters".
2. An Homage to Louis Lumière on the occasion of the Centenary of his birth.
3. Series of projections under two headings:
 - a) projections reserved for F. I. A. F. members: the most interesting discoveries made by archives during the year;
 - b) public presentations the theme of which will be chosen by the Executive Committee with consideration of what would be of interest for the Moscow public.

The General Meeting gave its agreement on the principle of these three themes for cultural manifestations and authorized the Executive

Committee to discuss the details and the preparation during its coming meetings.

For 1965, the General Meeting received the following propositions for the organization of the XXIst Congress of F.I.A.F.: London, Wiesbaden, New York, Israel. For 1966 were proposed Berlin and Sofia to which will be joined the candidates which could not be accepted for 1965.

Next Mr. Lauritzen presented the third part of his report, the budgetary provisions for 1964. It was decided to maintain the dues obligations at 1,550 Swiss Fr. for Full Members, 520 Swiss Fr. for Provisional Members. The Latin American Section no longer existing, the South American members are to pay the full amount of their subscriptions to the European F.I.A.F. account.

The General Meeting approved this part of the Treasurer's report and the Budget of the Federation for 1964 as follows:

— Dues foreseen: 54,790 Swiss fr. or approximately
62,000 French fr.

— Expenses foreseen: 62,000 French fr.

The only point remaining on the agenda was New Business.

Mr. Ledoux wished to recall to members how important it is to exchange all archive publications even if these have been made for purely local archive purposes. Even the administrative forms which all archives prepare inevitably would sometimes spare much work to the colleagues in F.I.A.F. if they were communicated to all.

In addition, Mr. Ledoux stressed the necessity of undertaking a study of the apparatus utilized by archives: editing machines, cleaning apparatus, rewinders, etc. . . . It is clear that archives which will be formed will have need to know what apparatus is strictly indispensable and most effective and all others have an interest in comparing the different sorts of apparatus existing in the world in order to ameliorate eventually their own material. This study falls logically in the framework of the research of the Preservation Commission and Mr. Volkmann assured the membership that he was ready to prepare a questionnaire on this matter. After these interventions:

The General Meeting recommended that archives exchange as widely as possible their publications and other material of possible interest. The General Meeting charged the Commission of Preservation to undertake a study of technical apparatus utilized by archives and to describe same giving its recommendations as to their utility.

The General Meeting charged the Commission of Historical Research

to prepare an analysis of different filmographic sources.

All the points on the agenda having been covered, President Toeplitz closed the discussions, stating that the Federation after 25 years of existence had learned to work seriously and constructively without losing time in useless talk. He expressed his satisfaction with the amount of work which had been realized, the fruit of which will benefit the Federation in the coming year.

Then Mr. Toeplitz expressed his appreciation and that of all the members reunited in Belgrade to their host, Mr. Pogacic, thanks to whom this hard-working Congress which had been at the same time so enjoyable had been carried out in an atmosphere of mutual collaboration.

He thanked the Yugoslav Authorities for their welcome and all the collaborators of the Jugoslovenska Kinoteka for their devotion and their efforts which had so greatly aided the work of the meeting. He thanked the translators who, thanks to simultaneous translation, had permitted the sessions to continue without loss of time.

Finally, President Toeplitz thanked all the participants of the Congress, who by their unflinching attendance at the sessions, their discipline and their active participation made this Congress a very successful one. He then declared terminated the XIXth meeting of the INTERNATIONAL FEDERATION OF FILM ARCHIVES.

Twenty six annual reports on members' activities were distributed during the Congress and sent to absent members immediately after the closing of the meeting.

CULTURAL MANIFESTATIONS OF THE XIXth CONGRESS

Evenings of projections were organized in the Jugoslovenska Kinoteka theatre, on the themes "Unknown Masterpieces" and "Cinema, Mirror of History". The following films were sent by the member archives for these projections:

- I. **Unknown Masterpieces / Chefs-d'œuvre Méconnus**
 - Cinémathèque Royale de Belgique, Bruxelles
 - Judex, France 1916
 - Hintertreppe, Germany 1921
 - Gosfilmofond, Moskwa
 - Shchaste, U.S.S.R. 1934
 - Danske Filmmuseum, København
 - Dirnentragedie, Germany 1927

Museum of Modern Art Film Library, New York
 Isn't Life Wonderful, U.S.A. 1924
 Staatliches Filmarchiv der DDR, Berlin
 The Three Must Get There, U.S.A. 1922
 Borcy, U.S.S.R. 1936
 Magyar Filmtudományi Intézet és Filmarchívum, Budapest
 Shorts by Auguste & Louis Lumière, France 1896
 Deutsches Institut für Filmkunde, Wiesbaden
 Der Verlorene, German Federal Republic 1951
 Československá Filmoteka, Praha
 The Penalty, U.S.A. 1920
 Bezucelna Prochazka, Czechoslovakia 1930
 Ze Soboty na Nedeli, Czechoslovakia 1931
 Československá Filmoteka & Nederlands Filmmuseum
 Lulu, Germany 1917
 Arhiva Nationala de Filme, Bucuresti
 Die grüne Manuela, Germany (1920?)
 Mimi danse, U.S.A. (?)
 Gigolo, U.S.A. 1926
 Young April, U.S.A. 1926
 Lanterna cu Amintiri, Rumania 1963

II. Cinema, Mirror of History / Cinéma, Miroir de l'Histoire

National Film Archive, London
 Edwardian Newsreel, Great Britain 1948
 Magyar Filmtudományi Intézet és Filmarchívum, Budapest
 Dicsőseges Tanácskotársaság, Hungary 1919
 (newsreels / actualités)
 Centralne Archiwum Filmowe, Warszawa
 Wrzesien, Poland 1961
 Requiem DLA 500.000, Poland 1963
 Nederlands Filmmuseum, Amsterdam
 Pathé Journal, France 1913
 Paris 1900, France 1948
 Herrliche Zeiten, German Federal Republic 1950
 Cineteca Nazionale, Roma
 Benito Mussolini, Anatomia di un Dittatore, Italy 1962
 Gosfilmofond, Moskwa
 Simfonia Donbassa, U.S.S.R. 1930

Det Danske Filmmuseum, København
 Det Gelder den Frihed, Denmark 1946
 Československá Filmoteka, Praha
 La Pêche des Phoques au Labrador (?)
 Les Pauvres de la Capitale (?)

The delegates were requested to try to identify these two films / Les délégués furent priés d'essayer d'identifier ces deux films.

Svedectvi — Zrada, Czechoslovakia 1961
 Svedectvi II — Vitezstvi, Czechoslovakia 1961
 Staatliches Filmarchiv, Berlin
 Wochenschau, D.D.R. 1946
 Lied der Ströme, D.D.R. 1954
 Windrose, D.D.R. 1957
 So macht man Kanzler, D.D.R. 1961
 Aktion J., D.D.R. 1961
 Unbändiges Spanien, D.D.R. 1962
 Israel Film Archive, Haifa
 Description d'un Combat, Israel 1960
 Jugoslovenska Kinoteka, Beograd
 Don't Change Your Husband, U.S.A. 1919

The Jugoslovenska Kinoteka also presented a program of Yugoslav animated films / La Jugoslovenska Kinoteka présente également un programme de films d'animation yougoslaves:

Piccolo, 1959
 Samac, 1958
 Igra, 1962
 Bumerang, 1962
 Osvetnik, 1958
 Koncert za Masinku Pusku, 1958
 Mala kronika, 1962

RESUME DES DECISIONS DU COMITE DIRECTEUR — BELGRADE 22 juin 1963

Etaients présents: Mme Barry, MM. Toeplitz, de Vaal, Ledoux, Lindgren, Pogacic, Privato, Svoboda, Volkman
 Etaients également présents: Mme Biro, MM. Makinen et Monty, mem-

bres suppléants, qui, conformément à l'article 75 du règlement, remplaçaient les membres absents: MM. Griffith, Fioravanti et Sales Gomes.

Le Président Toeplitz ouvrit la séance et la déclara valable, le quorum étant atteint.

L'ordre du jour suivant fut arrêté: 1. distribution des postes du Comité directeur; 2. date et lieu de la prochaine réunion.

1. Le Comité directeur élu à l'unanimité:

Ernest Lindgren	Vice Président
Viktor Privato	Vice Président
P. E. Sales Gomes	Vice Président
Vladimir Pogacic	Secrétaire Général Adjoint
Herbert Volkman	Trésorier Adjoint

2. Le Comité directeur fixa sa prochaine réunion à Paris, aux environs du 21 novembre.

L'ordre du jour étant épuisé, le Président déclara la séance close.

RESUME DES DECISIONS DU COMITE DIRECTEUR — PARIS

26—27 Novembre 1963

Etaients présents: MM. Toeplitz, de Vaal, Fioravanti, Lindgren, Pogacic, Privato

Excusés: Mme Barry, MM. Ledoux, Griffith, Sales Gomes, Svoboda, Volkman

Conformément à l'article 75 du règlement, les membres suppléants présents, Mme Biro, M. Monty, remplaçaient les membres absents. Le quorum étant atteint, le Président ouvrit la séance.

Avant de commencer ses travaux, le Comité directeur décida d'envoyer un télégramme de condoléances à l'Ambassadeur des Etats Unis à l'occasion du décès du Président Kennedy.

— Prenant en considération le fait que M. Ledoux était très occupé par la préparation du Festival du Film Expérimental de Knokke-le-Zoute, le Comité directeur décida de le libérer de ses obligations en tant que Secrétaire général jusqu'à la mi-janvier, et pria M. Pogacic, Secrétaire général adjoint, de prendre soin entre temps de toutes les affaires courantes.

— Le Comité directeur accepta l'ordre du jour proposé et approuva le procès verbal de la réunion précédente.

— Le Comité directeur passa ensuite à l'examen des relations de la F. I. A. F. avec les autres organisations internationales:

Conseil International de Cinéma et Télévision (C. I. C. T.) — M. Toeplitz fit un rapport sur les travaux de l'Assemblée générale de cette organisation qui avait eu lieu à Milan le 15 octobre et où il assistait en qualité de représentant de la Fédération. A cette réunion, la F. I. A. F. fut formellement admise en qualité de membre, et M. Toeplitz fut élu comme membre du Bureau.

Fédération Internationale du Film sur l'Art (F. I. F. A.) — Avec le patronage de l'UNESCO et du C. I. C. T., la F. I. F. A. avait organisé un colloque «Le film sur l'art à la télévision» auquel participa M. Toeplitz. Au cours des discussions furent recherchés les moyens de faire fonctionner efficacement cette Fédération. M. Toeplitz fut prié d'accepter le poste de Commissaire général et d'aider à la création de centres nationaux. Le Comité directeur considéra avec intérêt le projet de réorganisation envisagé et décida de recommander aux archives membres d'apporter, dans la mesure de leurs possibilités, leur aide aux centres nationaux de la F. I. F. A. existants ou d'aider à leur création.

Association du Film pour Enfants — Cette organisation avait également demandé l'aide de la F. I. A. F. pour la création d'une cinémathèque de référence. Le Comité directeur considéra que les archives membres pouvaient apporter leur aide en collaborant avec les commissions nationales et en leur fournissant des listes de titres de films.

I. C. O. M. — Toutes les archives membres de la F. I. A. F. réunissant, selon les statuts de cette organisation, les conditions requises pour y être admises, le Comité directeur décida de recommander à tous les membres de la Fédération de se faire admettre individuellement comme membres de l'I. C. O. M. par l'intermédiaire de leurs sections nationales.

Fédération Internationale des Ciné-Clubs (F. I. C. C.) — La mise en application des accords de Soho fut discutée et clarifiée en présence de Mme Duncan, Secrétaire exécutive de la F. I. C. C. Selon ces accords, la F. I. A. F. est tenue de présenter chaque année à la F. I. C. C. une liste des films que les membres de la F. I. A. F. veulent bien mettre à la disposition des Ciné-Clubs, étant bien entendu que c'est à la F. I. C. C. d'obtenir les autorisations des ayants-droits pour la projection des films et de payer le tirage des copies. Pour faciliter

la mise en œuvre de ces dispositions, le Comité directeur décida qu'à l'avenir la liste des films remise à la F.I.C.C. serait complétée par l'indication pour chaque film: de l'archive d'origine, du nom des ayants-droits et du prix de tirage des copies.

Ensuite vint l'examen des questions relatives aux membres de la F.I.A.F.

— Le Comité directeur constata que la radiation de la **Cinémathèque Suisse** était devenue effective, cette archive n'ayant pas payé ses cotisations arriérées dans le délai supplémentaire qui lui avait été accordé.

— Le Comité directeur, prenant en considération le fait qu'il y avait un nouveau conservateur de la **Cinémathèque du Maroc** qui avait promis de s'occuper des questions de retard de paiement des cotisations, décida d'attendre jusqu'au 31 décembre 1963, avant de rendre définitive la radiation de cette archive.

— Après examen du dossier de candidature de la **Cinemateca Nacional d'Argentina**, créée dans le cadre de l'Institut National de Cinématographie de Buenos Aires, le Comité directeur décida de l'admettre en qualité de membre provisoire (sous réserve de l'approbation de cette décision par la prochaine Assemblée générale) tout en lui demandant quelques informations complémentaires sur sa structure interne, ses statuts, ses relations avec l'Institut.

— Le **Imperial War Museum de Londres** avait demandé s'il lui était possible d'être admis comme membre de la F.I.A.F. Les activités cinématographiques de cette institution n'étant pas son but principal, le Comité directeur différa sa décision sur la réponse à lui faire jusqu'à ce qu'il se soit prononcé sur la modification de la notion de membre correspondant.

Le point suivant de l'ordre du jour était l'action de la F.I.A.F. dans les pays en voie de développement. Le Comité directeur avait été amené à constater que le développement de la Fédération est lié au développement culturel de pays tels que l'Afrique et qu'actuellement une des tâches primordiales de la F.I.A.F. est de contribuer à ce développement, en indiquant à ces pays l'importance de la préservation de leurs premières productions cinématographiques nationales, en aidant à y créer des cinémathèques et en formant des spécialistes dans cette activité.

Après discussion des possibilités d'action de la F.I.A.F. dans ce domaine, le Comité directeur décida de charger Mme Michelle

d'établir les contacts nécessaires avec les représentants diplomatiques et culturels de ces pays et de leur présenter le programme d'action concret suivant, qui entre également dans la ligne d'activités de l'UNESCO. Entre temps, M. Toeplitz devait aussi s'entretenir de ce programme avec le C. I. C. T.:

- envoyer un membre de la F.I.A.F. dans les pays les plus aptes à entreprendre ces activités;
- offrir à ces pays la possibilité de conserver leur production cinématographique nationale dans les blockhaus de certains membres de la F.I.A.F. jusqu'à ce que des blockhaus soient construits dans leurs pays;
- former des stagiaires;
- dans la mesure des possibilités de la F.I.A.F., fournir aux archives africaines nouvellement formées les bases d'une collection classique internationale.

Le Comité directeur décida d'inscrire cette question à l'ordre du jour de sa réunion suivante et d'étudier alors les résultats déjà obtenus.

Le Comité directeur examina ensuite le projet de modification des statuts et règlements concernant la notion de membre correspondant. Il chargea le Président, le Secrétaire général et le Conseil Juridique de la F.I.A.F. de préparer la version définitive des modifications pour la présenter à l'Assemblée générale.

La brochure sur la formation des archives dont le projet avait été élaboré pour la première fois par le Comité directeur en mars, fut présenté par M. de Vaal et approuvé. M. de Vaal fut chargé de sa réalisation en anglais, M. Ledoux serait ultérieurement chargé de la version française, M. Privato de la version russe et la Cinémathèque de Cuba de la version espagnole.

Le Comité directeur entendit ensuite les rapports sur les études spéciales et les travaux des commissions:

- Commission de Recherche Historique — Président, M. Toeplitz
- Annuaire — M. Toeplitz

— Commission de Préservation — Président, M. Volkman.

En son absence, ce fut Mme Michelle qui présenta son rapport.

- Commission des Echanges et du Pool — Président, M. Pogacic, M. de Vaal chargé du Pool.

Puis le Comité directeur en vint à la question de l'organisation du XXème Congrès de la Fédération à Moscou. Les dates en furent fixées de la façon suivante:

Comité directeur: 14—15 juin 1964

Assemblée générale et Congrès: 15—21 juin 1964

En ce qui concerne les manifestations culturelles du congrès, la Commission de recherche historique de la F. I. A. F. qui s'était réunie à Leipzig avait fait les propositions suivantes qui furent acceptées par le Comité directeur:

1. — **Une exposition internationale d'affiches**, intitulée «Le développement de l'art cinématographique vu à travers l'affiche», dont l'organisation pratique fut confiée à M. Frida de la Cinémathèque tchèque.

2. — **Un hommage à Louis Lumière**, à l'occasion du centenaire de sa naissance, avec une courte intervention orale et la projection de quelques-uns de ses films, quelques films de la première production internationale et, si possible, la participation de pionniers du cinéma russe.

3. — **Une série de projections** exclusivement réservées aux membres de la F. I. A. F., qui enverront des films acquis récemment ou particulièrement intéressants ou inconnus de leurs collègues.

4. — **Une rétrospective des œuvres de D. Vertov**, aussi complète que possible, organisée par Gosfilmofond.

Le Comité directeur fixa ensuite la date de sa réunion suivante qui aurait lieu à Zürich afin d'assurer la présence de M. Volkman parmi les membres, les 13, 14 et 15 mars 1964, et éventuellement le 16 mars puisque la commission des échanges et du Pool devait également se réunir.

L'ordre du jour étant épuisé, le Président déclara la séance close.

CENTRE DE CIRCULATION INTERNE DE LA F. I. A. F.

En plus des moyens d'échange et de prêt des films usuels entre les membres, un service spécial de la Fédération fut instauré par la XVIIème Assemblée générale de la F. I. A. F. à Budapest en 1961, intitulé «Le Centre de Circulation Interne de la F. I. A. F.» (Pool), sous les auspices de la Fédération, géré avec l'aide du Nederlands Filmmuseum à Amsterdam et de son directeur, J. de Vaal.

Le but de ce centre était d'assembler en un seul lieu une vaste sélection de films classiques et particulièrement intéressants, et de les mettre à la disposition des membres et en priorité, des archives en ayant le plus grand besoin et celles de formation récente.

Le centre est en activité depuis plus de deux ans. Son siège se trouve dans un des locaux du Nederlands Filmmuseum, à la même adresse que le Département de Documentation de celui-ci; un bureau y a été installé pour l'administration du centre, et un blockhaus spécial est réservé à l'emmagasinage de la collection. Les 70 films déjà réunis grâce à la générosité des membres comprennent des classiques tels que «Berlin, die Sinfonie der Großstadt»; «Der letzte Mann»; «Vampyr»; «Potemkin»; «La Mère»; «The Sentimental Bloke»; «Intolerance»; et d'autres œuvres plus récentes. Un catalogue complet des films du Pool, contenant toutes les informations nécessaires, a été imprimé.

Alors que le centre de circulation a été conçu principalement pour aider les jeunes archives, il est regrettable que trop peu d'entre elles en aient profité. Un des problèmes est que ces archives souvent ne peuvent se permettre les frais de transport des films élevés. Jusqu'à présent les archives de Belgique, Chili, Danemark, Finlande, Grande-Bretagne, Pays-Bas, République Fédérale Allemande, Tchécoslovaquie, Yougoslavie, ont utilisé les films du Pool.

Lors du Congrès de 1963, une commission spéciale fut créée pour étudier les moyens de développer et de régir cet important service de la F. I. A. F. Des méthodes telles que l'utilisation de copies 16 mm, pour abaisser les frais de transport, ont été examinées. Les réponses partielles à un questionnaire récemment envoyé aux membres permettent de venir à la conclusion que les archives apprécieraient de recevoir du Pool des programmes organisés sur des thèmes spéciaux, l'un des thèmes favoris étant le Western muet. Quoique la préparation de telles séries demande du temps, car il faut faire venir les films de différents pays, il semble que l'utilité du centre de circulation en sera valablement accrue.

F. I. A. F. MEMBERS' FILM SERVICE

In addition to the usual means of exchange and loan of films between members, a special service of the Federation was constituted at the XVIIth Congress in Budapest in 1961 entitled "F. I. A. F. Members' Film Service" (Pool) under the auspices of the Federation with

the aid and supervision of the Nederlands Filmmuseum of Amsterdam and its director, J. de Vaal.

The aim of this service was to assemble in one place a wide selection of film classics and films of special interest, which films would be at the disposition of the membership and in priority archives with the greatest need and those of recent formation.

This service has been in operation for more than two years. Its headquarters are to be found in one of the premises of the Nederlands Filmmuseum at the same address as the Documents Department where a bureau has been set up for the handling of film for transportation and a special vault for the storing of the collection. The 70 films already assembled have been generously contributed by the membership and include such classics as "Berlin, die Sinfonie der Großstadt"; "Der letzte Mann"; "Vampyr"; "Potemkin"; "Mother"; "The Sentimental Bloke"; "Intolerance"; plus other more recent works. A complete catalogue of the films in the Pool has been printed and all pertinent data is included.

While the service was established principally to aid young archives, it is regrettable that too few have as yet availed themselves of its benefits. One of the problems is that these archives often cannot afford the high cost of transportation. To date, the archives of Belgium, Chili, Czechoslovakia, Denmark, Finland, Great Britain, Holland, Jugoslavia and West Germany have utilized the service.

At the 1963 Congress, a special committee was appointed to study means of developing and managing this important F. I. A. F. project. Such methods as the utilization of 16 mm prints to lower transportation costs were considered. Partial answers to a recent questionnaire sent out to the membership permit a provisional conclusion to the effect that our archives would appreciate programs organized in series, a favorite being silent Westerns. While the organization of such series will take time and effort, as the various films must be collected from many countries, it is felt that the utility of the service will be heightened to a considerable extent by this addition.

COMMISSION POUR L'AVANCEMENT DES ECHANGES ET DE PRET DES FILMS

La commission pour l'avancement des échanges et de prêt des Films a été fondée d'après une proposition de M. Vladimir Pogacic, Directeur de la Jugoslovenska Kinoteka, au Congrès de la F. I. A. F. à Rome au mois de juin 1962. L'Assemblée générale décida de prendre

la proposition de M. Pogacic comme base de travail d'une commission dont il fut nommé président.

La raison de la création de cette commission était la situation actuelle dans le domaine de l'échange et du prêt de films. En analysant les compte-rendus annuels des membres, présentés aux Congrès de notre Fédération, on peut constater que l'échange entre certains membres est réduit au minimum ou même qu'il n'existe pas du tout, que l'échange a lieu entre un certain nombre de grandes et riches cinémathèques, tandis que les petites ou celles récemment établies sont laissées à elles-mêmes ou sont à la merci des «archives-patronnes» qui les aident. De plus, il n'existe même pas dans ce domaine une coordination suffisante entre les cinémathèques, il y a un manque d'initiatives, d'actions et de manifestations communes et tout est laissé aux relations bilatérales et au hasard.

La tâche fondamentale de la commission était de préparer toutes les propositions nécessaires pour l'amélioration de la collaboration internationale, d'utiliser plus systématiquement les grandes possibilités pour l'avancement des échanges et de prêt des films entre les membres de la F. I. A. F. et de donner une aide efficace aux petites archives et aux cinémathèques récemment formées.

A la fin de l'année 1962 la commission envoya un questionnaire aux membres. Les réponses des cinémathèques ont permis d'obtenir de nombreuses informations et suggestions utiles, sur la base desquelles la commission présenta les propositions suivantes à l'Assemblée générale à Belgrade:

1. charger une des archives d'établir un répertoire des copies en double qui se trouvent dans les archives et qui pourraient être mises à la disposition des autres membres;
2. établir également une liste des besoins en films et encourager les archives qui ont un intérêt spécial pour certains films, à en communiquer la liste à la commission qui s'efforcera de les aider à les obtenir;
3. demander aux archives d'Amérique du Sud, d'Asie, d'Afrique, d'exposer leurs problèmes au sujet de l'acquisition et de prêt des films, etc., et la commission examinera les possibilités de la F. I. A. F. de les aider à résoudre ces problèmes;
4. demander aux membres de la F. I. A. F. de donner chaque année dans leur rapport d'activité la liste des échanges qui ont été réalisés au cours de l'année;

5. demander aux membres de la F.I.A.F. d'établir la liste de leurs productions nationales qui peuvent être présentées sans restriction;
6. examiner l'opportunité de conclure un accord général avec les producteurs;
7. procéder à l'étude des problèmes douaniers;
8. inclure dans l'ordre du jour des Congrès de la F.I.A.F. et de façon permanente, la discussion des problèmes de la promotion et de la collaboration dans le domaine des échanges des films;
9. proroger pour deux ans la commission des échanges, dont ferait partie la commission consultative pour la gestion du Pool proposée par M. de Vaal.

Pour l'étude de toutes les questions relatives au Pool et aux échanges, l'Assemblée générale approuva les propositions ci-dessus et nomma une commission composée de: Mmes Barry et Biro, MM. Pogacic, de Vaal, Ledoux, Lindgren, Banaszkiwicz, Monty, Klaue.

L'Assemblée générale chargea la commission des tâches suivantes:

1. étudier la possibilité d'étendre le champ d'activité du centre de circulation interne aux pays où n'existent pas encore de membres de la F. I. A. F.;
2. étudier les moyens d'utiliser les films du Pool plus largement qu'il n'est actuellement prévu dans les statuts, en accord avec les archives ayant déposé les films (séances de projection au profit des cinémathèques utilisant les films);
3. étudier la possibilité de composer pour le centre de circulation interne des programmes, centrés sur des thèmes spéciaux;
4. envisager la possibilité d'utiliser pour le centre de circulation interne, les copies de 16 mm, ce qui permettrait de réduire les frais de transport;
5. parmi les différentes propositions présentées par la commission des échanges, commencer par un catalogue des films dont les cinémathèques ont le plus grand besoin.

La commission a distribué aux membres deux nouveaux questionnaires, l'un sur les problèmes des échanges et l'autre sur les questions du centre de circulation interne, en vue de la réalisation des propositions mentionnées et acceptées par l'Assemblée générale. La commission établit maintenant quatre listes de film: a) des copies positives en surplus existant dans certaines cinémathèques et qui sont disponibles pour le prêt limité; b) une liste de tous les

programmes et séries de film qui se trouvent actuellement au centre de circulation interne; c) une liste des films dont les cinémathèques ont le plus grand besoin et que les archives n'avaient jamais pu obtenir; d) une liste de contretypes qui sont à la disposition des membres. Ces listes seront complétées pour le Congrès 1964 de la F. I. A. F. et distribuées à tous les membres.

COMMISSION FOR THE ADVANCEMENT OF EXCHANGES AND LOANS OF FILMS

The Commission for the Advancement of Exchanges and Loans of Films was founded on a proposition of Mr. Vladimir Pogacic, director of the Jugoslovenska Kinoteka, at the F. I. A. F. Congress in Rome in June, 1962. The General Meeting decided to consider the proposition of Mr. Pogacic as the basis of the work of this commission for which he was nominated president.

The reason for its creation is the situation in the Federation in the domain of exchange and loan of films. In analysing the annual activities reports of members presented at the Federation's Congresses, it can be ascertained that exchanges between certain members are reduced to a minimum or do not exist at all, that exchanges take place between a certain number of big and rich archives while the smaller archives, or those recently established, are left to their own devices or are at the mercy of the "archive-patrons" which aid them. In addition, there does not exist in this domain sufficient coordination between the archives, there is a lack of initiative, a lack of activity and collective effort. Too much is left to bilateral arrangements or to chance.

The principal task of the commission is to prepare all proposals necessary for the amelioration of international collaboration, a more systematical utilization of the broad possibilities for the advancement of exchanges and loans between F. I. A. F. members and a more effective aid to smaller archives and to those recently formed.

At the end of 1962 the commission sent out a questionnaire to the membership, the answers to which provided considerable material and useful suggestions on the basis of which the commission presented to the General Meeting in Belgrade the following propositions:

1. to give to one of the members the responsibility for establishing a repertory of films existing in duplicate in the archives' collections which can be placed at the disposition of other members;

2. to establish a list of particularly desired films and to encourage archives which have a special interest for specific films to communicate the titles to the commission which will try to help in obtaining these films;
3. to request members in South America, Asia and Africa to indicate their problems concerning the acquisition of films, the loan of copies, etc., and the commission will study the possibilities for F.I.A.F. to help them solve these problems;
4. to request members to include in their yearly activities reports a list of exchanges in which they have participated during the year;
5. to request members to establish a list of those films of national production which can be presented without restrictions;
6. to study the utility of concluding an agreement with the producers;
7. to begin a study of customs problems;
8. to include in the agenda of the F.I.A.F. congresses as a regular procedure the discussion of questions related to the promotion of collaboration in the field of exchanges;
9. to prolong the existence of the Exchange Commission for two years, adding to it the Consultative Commission for the running of the Pool as proposed by Mr. de Vaal.

For the study of all questions relating to exchanges and to the Pool, the General Meeting approved the above propositions and nominated as members of the commission: Mmes Barry and Biro, Messrs. Pogacic, de Vaal, Ledoux, Lindgren, Banaszkiwicz, Monty and Klaue.

The General Meeting charged the commission with the following tasks:

1. to study the possibility of broadening the field of activity of the F.I.A.F. Members' Film Service (Pool) to countries where no members of F.I.A.F. exist;
2. to study means of utilizing films more broadly than is presently foreseen in the statutes in agreement with the archives which provided the films (projections for the benefit of archives, projections in film clubs and other means which can be suggested by the archives using the Pool films);
3. to study the possibility of composing for the Pool temporary or permanent programs and series on different themes;

4. to envisage the possibility of utilizing 16 mm copies for the Pool, thus permitting a lowering of transportation costs;
5. from among the different propositions presented by the exchange commission, it is desired that they begin by preparing a catalogue of films most needed by the archives.

Two new questionnaires were recently distributed to the membership, one on problems of exchange and the second on the Members' Film Service, to aid in the realization of the above-mentioned propositions of the General Meeting, and the commission is establishing four lists: a) surplus positive prints in members' collections available for temporary loan; b) all films and series of films already to be found in the Members' Film Service; c) films of which members have the greatest need and have not been able to obtain; d) contratypes at the disposition of members. These lists should be ready for distribution at the 1964 Congress.

COMMISSION DE RECHERCHE HISTORIQUE DE LA F.I.A.F.

La commission de recherche historique de la F.I.A.F. fut créée lors du XIX^{ème} Congrès de la F.I.A.F., à Belgrade, en 1963. Les tâches de la commission furent formulées comme suit par son Président, J. Toeplitz:

- entreprendre des travaux qui aideraient les historiens dans leurs recherches: entre autres, un catalogue des sources historiques existantes dans chaque pays — sources filmographiques, sources bibliographiques;
- organiser des discussions et des manifestations d'histoire du cinéma dans le cadre des Congrès de la F.I.A.F. en attendant la création d'une organisation des historiens du cinéma.

La commission s'est réunie deux fois en réunion plénière: à Belgrade, après la clôture du Congrès, le 23 juin 1963, et à Leipzig, le 19 novembre 1963. Elle a entamé les travaux suivants:

1 — Préparatifs au Congrès de Moscou

Les lignes générales et les problèmes d'organisation de l'exposition d'affiches du cinéma intitulée « Histoire du Cinéma vue à travers les Affiches » furent discutés. Il fut décidé que la sélection des affiches devait se faire d'après les trois critères suivants:

- valeur artistique du film dont parle l'affiche
- valeur artistique de l'affiche

— l'affiche en tant que témoignage de la condition sociologique du cinéma à l'époque donnée.

Il fut décidé que les époques suivantes seraient représentées à l'exposition:

- a) pré-cinéma, lanterne magique, praxinoscope, etc.
- b) les débuts du cinéma, Frères Lumière, cinéma ambulante
- c) premiers films artistiques — écoles italienne, danoise, française
- d) première guerre mondiale
- e) âge d'or du muet 1919—1929
- f) les dix premières années du parlant 1929—1939
- g) seconde guerre mondiale
- h) de 1945 jusqu'à présent.

C'est M. Myrtil Frida qui fut chargé d'organiser l'exposition.

On décida aussi qu'un hommage à Louis Lumière, à l'occasion du centenaire de sa naissance, serait célébré au cours du congrès, consistant en une courte allocution d'un représentant de la Fédération, et une autre, d'un représentant des cinéastes soviétiques, avec une projection des films de Lumière, et peut-être aussi de ses contemporains.

2 — L'Annuaire

La commission a discuté le programme et les principes de rédaction de l'Annuaire. Il fut décidé que, outre les rapports des archives nationales, une place spéciale serait réservée aux matériaux concernant Louis Lumière. La commission est d'avis que dans les éditions prochaines de l'Annuaire, il faudra toujours prévoir une partie historique, consacrée soit à un réalisateur, soit à un problème déterminé, lié à l'histoire du cinéma.

3 — Travaux de bibliographie et de filmographie

La commission a décidé de compiler, chaque année, la bibliographie des livres sur le cinéma publiés au cours de l'année passée dans tous les pays du monde. Une telle bibliographie comprendra tous les travaux imprimés (originaux et traductions), ainsi que des brochures et des publications ronéotypées, si les archives intéressées le jugeront utile. Le soin de centraliser les éléments de la bibliographie fut confié à M. Banaszkiwicz qui a commencé par rédiger les instructions nécessaires.

Il a été décidé ensuite de préparer la liste de sources filmographiques et bibliographiques existantes. La liste comprendra les cata-

logues des films et des livres (ou périodiques) sur le film, publiés dans différents pays. Une telle liste sera centralisée par M. Krogh. Un délai plus long a été prévu pour ce travail.

4 — Histoire du mouvement des archives du film

La commission s'est déclarée favorable à l'idée de préparer, avec l'aide des archives nationales, une histoire du mouvement des archives du film dans leurs pays respectifs. Il s'agit ici d'une introduction aux travaux qui permettrait plus tard de publier un livre sur l'histoire des archives du film sur le plan international et sur l'histoire de la F. I. A. F.

5 — Projets divers

La commission a aussi discuté les autres travaux qu'elle se propose de réaliser à l'avenir, ou de confier à des membres nationaux. Entre autres, elle a souligné la nécessité de compiler un catalogue d'autres matériaux concernant l'histoire du film, par exemple photos, appareils techniques, musique de film, etc. Il serait utile aussi de préparer, chaque année, une liste des longs métrages projetés dans le monde entier, avec indication de leurs titres respectifs dans chaque pays où ils sont présentés. Les historiens du cinéma ont souvent des difficultés à identifier les films qui changent de titre au cours de leur distribution commerciale dans différents pays.

6 — Considérations finales

La commission a établi que la liste de ses membres n'étant pas fermée, tous les représentants des archives nationales s'intéressant à la recherche historique sur le cinéma, sont bienvenus dans la commission. De même, elle est accessible aux historiens du cinéma qui, sans être des employés des archives du film, collaborent avec celles-ci et ont été présentés par elles comme candidats à la commission. Il fut décidé enfin de se réunir au cours de chaque Congrès de la F. I. A. F., indépendamment des réunions organisées hors des congrès.

THE F. I. A. F. COMMISSION FOR HISTORICAL RESEARCH

The F. I. A. F. Commission for Historical Research was created at the XIXth Congress of the Federation in Belgrade in 1963. The tasks of the commission were formulated as follows by its president, J. Toeplitz:

- to undertake work which will aid historians in their research: among others a catalogue of source material existing in each country: filmographic sources, bibliographic sources;
- to organize discussions and manifestations concerning the history of the cinema in the framework of the F.I.A.F. congresses until such time as an organization of film historians is created.

The commission met in two plenary sessions: in Belgrade after the closing of the Congress on June 23rd, 1963, and at Leipzig on November 19th, 1963. It concerned itself with the following items:

1 — Preparation for the Moscow Congress

Discussion was held on the general lines and the problems of organizing an exhibition of film posters entitled "History of the Cinema Seen through the Poster". It was decided that the selection of the posters should be made on the basis of the following criteria:

- artistic value of the film illustrated by the poster
- artistic value of the poster itself
- the poster as indication of the sociological situation of the cinema in a given period.

It was decided that the following periods should be represented in the exhibition:

- a) pre-cinema, magic lantern, praxinoscope, etc.
- b) the beginnings of cinema, Lumière brothers, ambulatory cinema, etc.
- c) the first artistic films (Italian, Danish, French schools)
- d) the First World War
- e) the Golden Age of Silent Film, 1919—1929
- f) the first ten years of Sound Film, 1929—1939
- g) the Second World War
- h) from 1945 to the present.

Mr. Myrtil Frida was charged with the organization of the exhibition. It was also decided that an homage to Louis Lumière on the centenary of his birth would be celebrated during the congress, to consist of a short speech by a representative of the Federation and by a representative of the Soviet film makers, and by a projection of the films of Lumière and perhaps those of his contemporaries.

2 — The Yearbook

The commission discussed the contents and the principles of the

editing of the Yearbook. It was decided that in addition to the reports of the national archives, a special place should be reserved for material concerning Louis Lumière. The commission was of the opinion that in future editions of the Yearbook, a historical section should be foreseen, consecrated either to a film director or to a specific problem related to the history of the cinema.

3 — Bibliographic and filmographic work

It was decided to compile each year a bibliography of books on the cinema published during the past year all over the world. Such a bibliography should include all printed works (in original language and translations) as well as booklets and mimeographed publications if the archives concerned judge them of importance. The task of centralizing the work of the bibliography was confided to Mr. Banasz-kiewicz who will begin by preparing the necessary instructions.

It was next decided to prepare a list of filmographic and bibliographic sources already existing. This list will contain film catalogues and books or periodicals on the film published in different countries. Such a list will be centralized by Mr. Krogh. This project is to be undertaken at a later date.

4 — History of the film archive movement

The commission was favorable to the idea of preparing, with the help of the national archives, a history of the film archive movement in their respective countries. This would mean the commencement of work which would permit an eventual publication of a book on the subject of the history of film archives on the international level and on the history of F. I. A. F.

5 — Diverse projects

The commission also discussed other projects which could be realized in the future, either by the commission itself or by certain national members. Among other questions, there was stressed the necessity of compiling a catalogue of additional material concerning the history of the cinema, for example photos, technical apparatus, film music, etc. It would also be useful to prepare each year a list of feature films projected throughout the world with an indication of their respective titles in each country. Film historians have often great difficulty in identifying films which change titles during commercial distribution in different countries.

6 — Final considerations

The commission made it clear that the list of its members was not closed, all representatives of national archives interested in the work of historical film research being welcome. Equally welcome are film historians who, without being employed by the archives, collaborate with the latter and are presented as the archives' candidates to the commission. Finally, it was decided that the commission will meet during each congress of the Federation in addition to any reunions organized independently.

ETUDE SUR LES CINEMAS D'ARCHIVES ET LEURS PROGRAMMES

Une activité vitale des cinémathèques est la projection de films. C'est pourquoi la Fédération décida l'an dernier d'entreprendre une étude de la manière dont ces projections sont organisées par les membres. M. Ib Monty, Directeur de Det Danske Filmmuseum de Copenhague, fut chargé de recueillir toutes les informations et à cette fin, des questionnaires furent envoyés à tous les membres. Plus de 20 archives y répondirent en détail et un matériel intéressant put être tiré de leurs réponses. Les résultats furent présentés au congrès en 1963, sous une forme résumée, et il fut décidé de poursuivre cette recherche, et de façon plus approfondie, en ce qui concerne la programmation. De nouveaux questionnaires furent envoyés, et lorsque toutes les réponses seront reçues, il est prévu de publier un rapport complet qui, sans aucun doute, pourra aider et inspirer toutes les archives qui organisent régulièrement des séances de projection.

Maintenant déjà il est possible de recueillir certains faits intéressants. Les projections diffèrent quant à leur fréquence selon les possibilités et l'importance des archives, de trois séances régulières par jour, à une ou deux séances par semaine ou même quelques-unes seulement par mois. Presque toutes les archives ont leur propre salle de projection, mais le nombre de places varie de 14 à Bucarest à 1.350 à la Havane. Le nombre moyen, et idéal, semble se situer entre 150 et 250 places. Toutes les archives possèdent l'équipement nécessaire pour la projection de films en 16 et 35 mm, et aux vitesses correctes. Copenhague et Stockholm seulement n'ont pas d'installation pour le Cinémascope. Trois archives possèdent un appareillage de traduction simultanée.

La moitié des archives qui ont répondu, ont indiqué qu'elles organi-

sent leurs projections par cycles, selon des thèmes spécifiques (films d'un certain metteur en scène, un certain genre, un cinéma national, etc. . .), d'autres varient les programmes et 5 archives présentent des films individuellement.

En moyenne, les archives projettent un peu moins de 50 % de films muets. Aucune des archives ne présente plus de films muets que de films sonores, mais deux archives ne présentent aucun film moderne. A peu près la moitié des films présentés sont empruntés à d'autres archives ou à des compagnies de production. Quelques archives seulement (par exemple le Danske Filmmuseum) paient pour les films qu'ils obtiennent des producteurs ou des distributeurs.

Presque toutes les archives présentent les films avec une introduction orale ou écrite, mais seulement deux d'entre elles organisent des discussions à la suite des projections. Plusieurs archives accompagnent musicalement les films muets. Trois seulement considèrent nécessaire de sous-titrer les copies.

La plupart des projections d'archives ne sont accessibles qu'aux membres, mais dans tous les cas, chacun peut devenir membre de l'archive.

Aucune des archives ne tire de bénéfice des projections. Dans la majorité des cas, les projections sont exemptées d'impôts, et la plupart ne sont pas soumises à la censure normale. 10 archives mentionnent qu'elles ne font l'objet d'aucune supervision de la part de l'industrie cinématographique, et dans quelques-unes, l'industrie est représentée au Conseil de Direction ou au Comité de Sélection des archives. 5 archives indiquent qu'elles ont une autorisation générale de projeter les films dans leur propre salle de projection, mais toutes les autres doivent obtenir une autorisation pour chaque cas particulier. Dans l'ensemble, les archives et l'industrie cinématographique ont de bonnes relations. Les plus grandes difficultés dans ce domaine concernent les archives qui n'ont entrepris que récemment leurs projections de films, ce qui implique la nécessité de surmonter la méfiance traditionnelle de l'industrie.

En général, la presse semble avoir une attitude favorable à l'égard des projections des archives, mais les journaux ont tendance à informer le public des séances qui auront lieu, plutôt qu'à publier des critiques après les projections.

Parmi les archives ayant répondu aux questionnaires, 5 organisent les projections également dans d'autres villes, et 5 présentent leur films par l'intermédiaire des ciné-clubs.

Différentes archives ont ajouté des suggestions visant à faciliter le travail de diffusion, par exemple en demandant la liberté de projections des films 25 ans après leur première projection, ou bien en proposant d'établir, sur l'initiative de la F.I.A.F., le statut légal des cinémas des archives.

Lorsque toute la documentation résultant de cette étude sera recueillie et rassemblée, les détails et les conclusions seront certainement d'un intérêt considérable, car un certain nombre de nos membres ont projeté des films pendant des années et possèdent une grande expérience dont pourront bénéficier le nombre toujours croissant des archives qui se forment dans le monde.

Survey on Archive Theatres and Programs

A vital activity of film archives is the showing of films. This is why the Federation decided last year to make a survey on the manner in which this activity is organized by members. Mr. Ib Monty, Director of Det Danske Filmmuseum of Copenhagen, was charged with collecting all pertinent information and questionnaires were sent out to the membership.

More than twenty archives replied in detail and much valuable material was found in their answers. The results were presented during the 1963 Congress in a summarized form and it was decided to continue the investigation more specifically concerning programming. New questionnaires were subsequently sent out and when all the answers are received it is planned to present the complete material in a published report which without doubt will be of great help and inspiration to all archives undertaking a regular activity of film presentations.

But already it is possible to select some illuminating facts. The screenings of our members differ in frequency, depending on the capacities and importance of the archives, from three regular screenings daily to once or twice a week or several times a month. Nearly all archives have a projection theatre of their own, but the number of seats varies from 14 in Bucarest to 1,350 in Havana. The average capacity, and the ideal one, seems to be between 150 and 250 seats. All the archives possess the necessary equipment for showing 16 and 35 mm prints and at the right speeds. Only Stockholm and Copenhagen have not equipment installed for Cinemascope. Three archives possess apparatus for simultaneous translation. Half the answering archives indicated that they arrange their show-

ings in series along specific lines (films of a certain director, a genre, a national cinema, etc.), others vary the programs and five archives present films individually.

On the average, the archives show slightly less than 50 per cent of silent films. No archives show more silent films than sound films, but two archives show no modern films at all.

The number of films borrowed from other archives or production companies equals about half of all the films shown. Only a few archives (for instance the Danish one) pay for the films they obtain from the local producers or distributors.

Almost all of the archives present printed or oral introductions to the films, but only two organize discussions following the performances. Several archives provide background music for silent films. Only three find it necessary to subtitle the prints.

Most of the archive showings are open only to members, but in all cases anyone can become a member of the archive.

None of the archives make any profit on the showings. As far as the majority of the archives are concerned, the showings are tax-free, and in most cases are not subject to ordinary censorship. 10 archives stated that their showings are not subject to any kind of supervision from the film trade, and in a few archives the film trade is represented on a board or selection committee within the framework of the archive. 5 archives indicate that they have a general permission to show films in the archive theatre but the rest are obliged to obtain permission in each individual case. Generally speaking, the archives and the film trade are on good terms. The greatest difficulties on this score concern archives which have only recently started film showings, which indicates that it is a question of overcoming the traditional distrust of the film trade.

In general the press seems to take a sympathetic attitude towards the archives' screenings, but the newspapers have a tendency to publish advance notices rather than actual reviews following the shows.

Five of the answering archives organize showings in other towns as well, and five show their films via film clubs.

Various archives added suggestions for facilitating the work of diffusion, for example that films should be free for showing at the archives 25 years after their first performance, or that F.I.A.F. should take the initiative in establishing the legal status of archive cinemas.

When all the material will be collected and assembled, the details and conclusions should be of considerable interest, for a number of our members have been showing films for many years and have much experience which can be of great help to the increasing number of new archives being set up all over the world.

PUBLICATIONS DE LA FEDERATION

Statuts et Règlement intérieur de la Fédération Internationale des Archives du Film: (Français et Anglais, 87 pages).

Prix: 2 dollars on 10 frs. française

Catalogue des Longs Métrages Muets en possession des membres de la F. I. A. F.: (129 pages, réservé à l'usage exclusif des membres).

Publications des Archives, liste des livres et brochures publiés par les membres de la F. I. A. F. pour la distribution ou la vente: (21 pages, gratuit).

Bibliographie du Cinéma, 1963: Indications bibliographiques complètes sur les livres et brochures cinématographiques publiés dans le monde en 1963 (En préparation).

Manuel de Préservation de la F. I. A. F.: Ce manuel est le rapport de la commission de préservation, constituée par la F. I. A. F. et composée des représentants des archives suivantes:

- Centralne Archiwum Filmowe, Varsovie
- Ceskoslovenska Filmoteka, Prague
- Cineteca Nazionale, Rome
- Det Danske Filmmuseum, Copenhague
- Gosfilmofond, Moscou
- Jugoslovenska Kinoteka, Belgrade
- Magyar Filmtudományi Intézet es Filmarchiwum, Budapest
- National Film Archive, Londres
- Norsk Filminstitut, Oslo
- Staatliches Filmarchiv der DDR, Berlin
- Stichting Nederlands Filmmuseum, Amsterdam

Le président de cette commission est M. Herbert Volkmann du Staatliches Filmarchiv der DDR, qui fut aussi responsable de la version originale du rapport en langue allemande. Une traduction anglaise préparée par Nederlands Filmmuseum, Amsterdam, et National Film Archive, Londres, est également disponible. Une version française est prévue pour un proche avenir.

Ce rapport, dans lequel les connaissances et l'expérience des ciné-

mathèques nationales de nombreux pays ont été réunies, est la première expertise péremptoire et internationale de tous les problèmes de préservation du film publiée. Elle étudie de façon approfondie et complète l'emmagasinage et la nature de la pellicule cinématographique (nitrate et acétate), du film couleur, et des bandes et films magnétiques. Y sont également étudiés les problèmes d'emmagasinage et les conditions nécessaires pour assurer la préservation de ce matériel, les conditions climatiques, l'assurance contre l'incendie, les frais à engager, etc., et des recommandations sont faites pour la situation des blokhous, leur architecture et leur construction selon les différentes situations. Une autre section concerne les procédés de stockage, ainsi que le nettoyage, les tests et les contrôles périodiques. Les différentes sortes de dommages et de détérioration que peuvent subir les films sont également traitées, et des recommandations sont faites pour remédier aux différents dommages subis. Le rapport se termine par une courte section ayant trait à la sélection, à la formation de personnel des archives qualifiées.

Cette première édition donnera déjà des directives valables à toutes les cinémathèques, et en vérité, à tous les organismes cinématographiques pour l'emmagasinage et la préservation de leurs collections; en même temps, toutefois, la commission de préservation a l'intention d'inviter les experts techniques du monde entier à présenter leurs commentaires et leurs suggestions, afin de préparer, en temps utile, une seconde version, définitive, qui constituerait le manuel modèle de la F. I. A. F.

Les membres on déjà reçu les copies de la première édition à titre gratuit. Des copies additionnelles sont disponibles pour les membres et les personnes intéressées, en version allemande ou anglaise, au prix de 5 dollars (25 fr. f.) la copie.

PUBLICATIONS OF THE FEDERATION

Constitution and Internal Rules of the International Federation of Film Archives: (French and English, 87 pages).

Price: 2 dollars or 10 French frs.

Catalogue of Silent Feature Films in the Collections of F. I. A. F. Members: (129 pages, available to members only).

Archive Publications: List of Books and Pamphlets published by F. I. A. F. Members, available for sale or distribution: (221 pages, free of charge).

Film Bibliography, 1963: Complete bibliographic indications on film books and booklets published throughout the world in 1963 (In preparation).

F. I. A. F. Manual on Film Preservation: This manual is the Report of a Film Preservation Committee established by F. I. A. F. and composed of representatives of the following F. I. A. F. Members:

- Centrale Archiwum Filmowe, Warsaw
- Ceskoslovenska Filmoteka, Prague
- Cineteca Nazionale, Rome
- Det Danske Filmmuseum, Copenhagen
- Gosfilmofond, Moscow
- Jugoslovenska Kinoteka, Belgrade
- Magyar Filmtudományi Intézet és Filmarchívum, Budapest
- National Film Archive, London
- Norsk Filminstitutt, Oslo
- Staatliches Filmarchiv der DDR, Berlin
- Stichting Nederlands Filmmuseum, Amsterdam

The president of the committee is Mr. Herbert Volkmann of the Staatliches Filmarchiv der DDR who was also responsible for drafting the original version of the report in German. An English translation prepared by the Stichting Nederlands Filmmuseum, Amsterdam, and the National Film Archive, London, is also available. A French version is planned for the near future.

This report, in which knowledge and experience of national film archives in many countries has been brought together is the first authoritative and international survey of all the problems of film preservation to be published. It deals comprehensively and exhaustively with the storing and nature of cinematograph film (both nitrate and acetate), of colour film, and of magnetic films and tapes. It also surveys storage problems and storage conditions necessary to ensure the preservation of these materials in relation to climatic conditions, available finance, fire safety etc, and gives recommendations for the siting, design and construction of storage buildings in various situations. A further section deals with film storage procedures, including cleaning, testing and periodical examination. The various kinds of damage or deterioration which film may undergo are also considered, and recommendations for dealing with all forms of repairable damage are given. The report closes with a

short section on the qualifications, selection and training of archive personnel.

This first edition will already provide valuable guidance to all film archives, and indeed to any film organisations, in the storage and preservation of their film collections; at the same time, however, it is the intention of the preservation committee to invite technical experts throughout the world to make comments and suggestions so that in due course a second and definitive edition can be published as a standard F. I. A. F. manual.

Members have already received copies of the first edition free of charge. Additional copies are available for members and persons interested, either in the German or English version at the cost of 5 dollar each (25 French francs).

CHAPITRE III — CHAPTER III

Répertoire des Membres et Rapport d'Activité en 1963 Directory and Activities Reports of Members for 1963

ALBANIE

FILMARSHIVA E REPUBLIKES POPULLORES TE SHQIPERISE

Entreprise Cinématographique d'Etat « Albanie Nouvelle » pour les « Archives du Film de la R.P. d'Albanie » — Tirana
Fondée en 1962, membre de la F. I. A. F. depuis 1963
Institution gouvernementale — Directeur: V. Arithidi
Responsable des archives du film: S. M. Hadjari

Section technique: responsable: V. Sharko

— restauration, tirage, aération, blanchiment, matage, glaçage, contrôle technique

Section des fiches: responsable: T. Pilikati

— compilation des fiches, enregistrement, catalogage et filmographie

Section de la filmothèque: responsable: S. Gjuzi

— sur la base d'un plan annuel, tourne pour l'archive tout matériel de caractère historique, scientifique ou éducatif. Assure la systématisation de tout ce matériel, le montage et la réalisation de documentaires.

Section des dépôts: responsable: A. Shkodra

— conservation des films dans les blockhaus

Activités

En 1963, les archives du film ont procédé à différents travaux nécessaires pour la sauvegarde du fonds de films dont elle dispose, à savoir: tirage de doubles négatifs de certains documentaires qui commençaient à se détériorer, aération de films artistiques (nitrocellulose), examen des autres films afin de statuer sur la nécessité de leur faire subir certains processus chimiques ou mécaniques.

Pendant l'année dernière, nos archives du film ont aidé certaines institutions, dans le cadre national, pour la diffusion de la culture cinématographique:

- elle a distribué des copies de documentaires aux divers ministères pour des expositions;
- elle a mis à la disposition de plusieurs groupes du studio cinématographique « Albanie Nouvelle » plus de 15 films, afin que

soit tiré profit des expériences déjà réalisées pour la production de films documentaires ou artistiques;

- elle a mis plus de 30 documentaires divers à la disposition des différentes chaires d'enseignement de l'Université d'Etat de Tirana.

Dans les conditions actuelles, nos archives du film effectuent également le travail des archives du studio cinématographique « Albanie Nouvelle » en mettant continuellement à la disposition de la production de films les matériaux nécessaires.

Collections	Total
— Films	700
— Photographies	540
— Affiches	30

Echanges, Projections et Publications

- Films fournis à diverses institutions: 65
- Nombre de projections: 34 Spectateurs: 3.347
- Projections organisées dans la salle des archives: 95 Spectateurs: 691

ARGENTINE

CINEMATECA ARGENTINA

Lavalle 2168 Piso 1° Esc. 37 Buenos Aires
Founded in 1949, member of F. I. A. F. since 1953
Private Institution

Curator: A. J. R. Fustinana (Roland)

Library: J. M. Couselo

Photographic Archive: G. F. Jurado

Keeper of Films: O. Martorelli

Club "Gente de Cine": E. Raab

Center of Investigation for Argentine Cinema: J. M. Couselo

Treasurer: A. Sarno

Public Relations: G. F. Jurado

General Secretary: Mrs. P. F. Jurado

Activities

At the beginning of 1963, its fifteenth year of uninterrupted activity, the Cinemateca Argentina reorganized the work of its different departments, heading each by a member of the Executive Board exercising complete authority. This new organizational measure has

permitted the archive to increase its collection in the year by 159 new titles. The more important among the new items are: "Broken Blossoms"; "The General"; "Lady Windermere's Fan"; "Shanghai Gesture"; "The Big Knife"; "M"; "Parigi e Sempre Parigi"; "Bienvenido Mr. Marshall"; "Abraham Lincoln"; "Shifting Sands"; "The Coward"; "Die Ratten"; "Herr Arnes Pengar"; "Baltic Deputy"; "The Thirteen"; "We From Kronstadt"; "Childhood of Gorky"; "The Man with the Gun"; "Lenin in October"; "La Passion de Jeanne d'Arc"; "Berliner Ballade".

The Cinemateca Argentina organized in Paraguay an important retrospective program and one of its consequences has been the possibility of forming a Film Archive in that country. Contacts were also made with the Universities of Peru in order to create a university archive there.

Because of the circulation restrictions imposed by F.I.A.F.'s regulations, this archive has limited its collaboration with T. V. channels. However, some cycles have been organized of cultural and educational character on channel 7 of Buenos Aires and channel 10 of Cordoba.

Relations with national cinematographic industry and distribution companies have made it possible to conclude, on an experimental basis, distribution agreements which include such important titles as: "Aparajito"; "Pather Panchali"; "El Angel Exterminador"; "Pick-pocket"; "Det Sjunde Inseglet"; "David and Lisa"; "Un Condamné à Mort s'est échappé"; "En Lektion i Karlek"; "Kvinnors Vantan"; "Das Mädchen Rosemarie"; "Sommernattens Leende"; "Les Cousins"; "The Trial"; "Vivre sa Vie"; "A Bout de Souffle"; "Les Mistons"; "Il Grido".

The high cost of a journey to Europe has been the reason why the Cinemateca Argentina has not sent delegates to any recent F.I.A.F. Congress or any other congress, exhibitions or festival. The same problem of expense, freight in this case, is delaying the remittance of the six Argentine long films offered by the Cinemateca Argentina to the F.I.A.F. Members' Film Service (pool).

All the intense activity that the Cinemateca Argentina has developed has been made possible by the personal efforts of its collaborators and private institutions, in addition to agreements reached in 1963 with private collectors in the country and with the Cinemateca Uruguay.

The work of diffusion of film culture of this archive includes two aspects: its own organic cycles for a specialized public (113 exhibitions with 30,000 spectators in 1963), and the diffusion of its material through its Cine Club (Gente de Cine) as well as some fifty film clubs in Buenos Aires and the rest of the country (2,000 showings, 400,000 spectators).

The Cinemateca Argentina collaborates with the schools of cinema (University of La Plata, Experimental Cinema, University of Litoral) and with other private and official institutions (schools for primary and secondary education) in programming special cycles for children and young people.

Every year since 1959 the Cinemateca Argentina has collaborated with the Festival Cinematografico de la Republica Argentina in the organization of retrospective expositions and publications on cinema personalities (José A. Ferreira, Mario Soffici) or genres (Story of Animated Design).

By means of an agreement with the Asociacion de Realizadores de Corto Metraje (Short Film Director's Association), this archive is responsible for the distribution of all Argentine short films and their participation in festivals within the country as well as abroad.

Collections	Total	Acquisitions in 1963
— Films	1,300	159
— Photographs	35,000	4,000
— Books	1,550	105
— Posters	560	55

Exchanges, Projections and Publications

— Exchanged with members	Borrowed
Temporary Loan:	10
Indefinite Loan:	5
— Films furnished to Film Societies and other institutions:	1,350
Number of projections:	2,000 Spectators: 400,000
— Projections organized in own theatre:	113 Spectators: 30,000
— Conferences:	25 Participants: 550
— Explanatory notes published:	113 Posters: 20

AUSTRALIA

NATIONAL LIBRARY OF AUSTRALIA FILM DIVISION

113, London Circuit Canberra A. C. T.

Member of F. I. A. F. since 1959

Director: H. White

AUSTRIA

ÖSTERREICHISCHES FILMARCHIV

Renngasse 20 Wien I

Founded in 1955, Member of F. I. A. F. the same year Government subsidy — President: Dr. J. P. Hausteil

General Secretary: Dr. L. Gesek

Activities

The Austrian Film Archive added three feature films to its collection during the year: "Hengst Maestoso Austria"; "Australien, abenteuerlicher Kontinent"; "Albert Schweitzer"; as well as nine publicity films. The task of reviewing the film stock and including the pertinent data to the catalogue in preparation was continued.

The Archive presented seven monthly sessions for its members in Vienna, six in Linz and three in Graz. A series of 19 experimental films shown at the Technische Hochschule was supplied by the Archive with the aid of F. I. A. F. Members, and included: "Den Hvide Slavinde"; "Matrimonio Interplanetario"; "Doktor Thuermers Motionskur"; "A Propos de Nice"; "The Man with the Camera"; "La Coquille et le Clergyman".

The Vienna Film Club received eight films for programmation. Two Italian films from the Archive's collection were loaned to the Italian Cultural Institute, and twelve furnished for lectures at the Staatsakademie für Musik und darstellende Kunst.

In addition, the Austrian Film Archive was responsible for the retrospective presented at the Vienna Film Festival (Festival der Heiterkeit) to which it contributed 18 films.

Collections	Total	Acquisitions in 1963
— Films	1,100	13

Exchanges, Projections and Publications

— Exchanged with members	Borrowed	Loaned
Temporary loan:	9	1
Indefinite loan:	1	1
— Films furnished to clubs and other institutions: 64		
Number of projections: 100 Spectators: 10,000		
— Projections organized in own theatre: 17		
Spectators: 3,000		
— Program notes published: 8		

BELGIQUE

CINEMATHEQUE ROYALE DE BELGIQUE

Palais des Beaux-Arts, 23 Ravenstein Bruxelles 1

Fondée en 1938, membre de la F. I. A. F. depuis 1946

Institution semi-gouvernementale — Conservateur: J. Ledoux

Activités nationales

Pendant toute l'année 1963, la Cinémathèque royale de Belgique a organisé quotidiennement trois projections dans son Musée du Cinéma. Ces projections, outre les reprises régulières des classiques du répertoire, avaient pour thème: Howard Hawks (30 films), Orson Welles (9 films), Panorama du cinéma polonais 1945—1963 (76 films + courts métrages, avec exposition d'affiches), Laurel et Hardy (21 films + courts métrages), Rudolph Valentino (11 films), Federico Fellini (14 films), Alfred Hitchcock (25 films), Jean Cocteau (21 films + courts métrages), Buster Keaton (10 films + courts métrages). La Cinémathèque royale de Belgique a poursuivi la publication de l'Annuaire du Film Belge.

La Cinémathèque a accepté d'assumer le secrétariat de la Commission Supérieure Technique Belge qui s'est créée au début de 1963. Le Service National des Ciné-Clubs qui est un département de la Cinémathèque royale de Belgique, groupait en 1963, 150 ciné-clubs de toutes tendances. Le Service National des Ciné-Clubs a organisé quatre week-ends de projections pour dirigeants de ciné-clubs. Il a distribué des films en 16 et 35 mm qui ne se trouvent pas dans le circuit commercial et publié des fiches critiques des films distribués en Belgique et pouvant intéresser les ciné-clubs. La Cinémathèque royale de Belgique a reçu la visite de nombreux cinéastes et critiques étrangers et leur a donné l'occasion de voir un certain nombre de films en corrélation avec leurs travaux.

Activités internationales

La Cinémathèque royale de Belgique a mis sur pied la 3ème Compétition Internationale du Film Expérimental qui s'est déroulée à Knokke à la fin de l'année 1963. Sur les 364 films examinés par le Jury de Sélection, 107 ont été retenus et soumis au Jury de la Com-

pétition qui se composait de Lorenza Mazzetti, James Broughton, Jean Cayrol, William Klein, Jan Lenica, Norman McLaren, Jonas Mekas, Jorgen Roos et Herbert Vesely, et qui décerna 7 prix totalisant \$ 17.000. Parallèlement aux projections plusieurs colloques se sont tenus à Knokke ayant pour thème « L'Expérimentation dans les différents Arts ». Une exposition d'art cinétique a été organisée par le Groupe de Recherche d'Art visuel de Paris. On put en outre assister à un concert de musique expérimentale et à la création mondiale de la pièce d'Aimé Césaire « La Tragédie du Roi Christophe ». La Cinémathèque royale de Belgique a édité à cette occasion un catalogue des 107 films présentés, retenus sous forme d'un volume de 150 pages.

La Cinémathèque royale de Belgique, en accord avec le Museum of Modern Art Film Library, a mis à la disposition du Pool une copie 35 mm du film « Intolerance » de D. W. Griffith.

Collections	Total
— Films	5.000
— Photographies	2.000
— Livres	5.000
— Affiches	3.000

Echanges, Projections et Publications

— Echanges entre membres	Emprunté	Prêté
Prêt limité:	40	20
— Projections organisées dans la salle des archives:	1.063	
Spectateurs:	60.000	
— Séminaires:	12	Participants: 14.000
— Publications: brochures:	2	
programmes descriptifs:	24	

BRESIL

Cinemateca Brasileira

Caixa Postal 12.900 Sao Paulo

Fondée en 1946, membre de la F. I. A. F. depuis 1948

Institution privé — Directeur: P. E. Sales Gomes

BULGARIE

KINO ARCHIVES D'ETAT

Ul. Rakovsky 96 Sofia

Membre de la F. I. A. F. depuis 1958

Directeur: M. Stojanov Bigor

CANADA

CANADIAN FILM INSTITUTE ARCHIVES COMMITTEE

1762 Carling Avenue Ottawa 3

Director: R. Little

CHILI

CINETECA UNIVERSITARIA

Huérfanos 1117 Of. 407 Santiago

Fondée en 1960, membre de la F. I. A. F. depuis 1962

Institution gouvernementale dépendant de l'Université de Chili qui est autonome.

Directeur: P. Chaskel

Bibliothèque et archives de documentation: Kerry Onate N.

Recherche du cinéma national: F. Bellet B.

Archives des films: H. Riquelme O.

Secrétariat: Mlle M. T. Medina

Activités nationales

L'un des événements les plus importants de l'année 1963 a été la visite du réalisateur hollandais Joris Ivens et la présentation de 18 de ses films dans le Salon d'Honneur de l'Université de Chili.

D'autre part, à la fin du mois d'août, notre Cinémathèque a vu se réaliser l'une de ses plus grandes ambitions en inaugurant sa propre salle de projection où sont présentés, sans interruption, les films de notre collection ainsi que d'autres films obtenus grâce à l'aide des maisons de distribution de notre pays.

Malgré nos grandes difficultés économiques, nous avons pu ajouter quelques films à nos archives, pour la plupart nationales, entre autres « Le Hussard de la Mort » qui est probablement l'œuvre la plus

importante du cinéma chilien muet, réalisée et interprétée par Pedro Sienna en 1925. C'est avec ce film, et en présence de son réalisateur, que nous avons inauguré officiellement la salle de projection de notre cinémathèque.

L'année 1963 a commencé avec le Cycle Rétrospectif de l'œuvre de Joris Ivens. Avec l'aide de 7 cinémathèques étrangères, il nous a été possible de réaliser ce cycle qui comprenait les films les plus importants de ce grand réalisateur, tous inconnus dans notre pays, entre autres: «Le Pont d'Acier» «Pluie», «Nouvelle Terre», «Le Chant des Heros», «Terre d'Espagne», «La Paix Vaincra», «Le Chant des Fleuves», et «La Seine a rencontré Paris». C'est Joris Ivens lui-même qui a inauguré le cycle et qui, de plus, en a supervisé tous les détails, nous apportant son expérience et ses connaissances. A cette occasion, la Cinémathèque a publié une brochure avec commentaires, filmographies et fiches techniques des films présentés.

Au mois d'avril, nous avons commencé un Cycle de Ciné-Art au Musée d'Art Contemporain qui fut, jusqu'en juin, notre salle de projection provisoire. Au cours de ce cycle furent projetés: «Le Hussard de la Mort», «Caligari», «Louisiana Story», les films de Colin Low, Bert Haanstra, Norman McLaren, Albert Lamorisse, Jean Aurel, Georges Régnier, Arne Sucksdorff, Joris Ivens et Sergio Bravo, ce dernier étant un jeune réalisateur chilien de courts métrages qui a mis en scène plusieurs documentaires de grand intérêt.

Parallèlement à ces activités, nous avons réalisé avec le concours de l'Ambassade d'Argentine au Chili, dans une salle commerciale de Santiago, un cycle de courts métrages des nouveaux réalisateurs du cinéma argentin, avec des films de José Kohon, Simon Feldman, Ricardo Luna, Fuad Quintar, Aldo L. Persano et Humberto Rios.

Dans le cadre des activités de diffusion de la culture cinématographique dans les provinces, notre Cinémathèque a organisé deux cycles importants accompagnés de conférences dans les villes de Chillan et Antofagasta. A Chillan furent projetés: «Le Cuirasse Potemkine», «Le Hussard de la Mort», «Caligari» et quelques documentaires de court métrage. A Antofagasta furent présentés les films suivants: «Louisiana Story», «Caligari», «Prison» d'Ingmar Bergman et d'autres films de court métrage. D'autre part, la Cineteca Universitaria a organisé au mois d'octobre, à Vina del Mar, avec

la collaboration du ciné-club de cette ville, un grand cycle consacré au Western. L'un de nos membres a fait une conférence, divisée en 5 parties, intitulée «Le Western. Présence et signification d'une mythologie dans le cinéma». Les films compris dans ce cycle étaient: «Le Train Sifflera Trois Fois», «Rivière Rouge», «L'Ap-pat», «Coups de Feu dans la Sierra» et «Shane».

Aux mois de juillet et août, un Festival du Film sur l'Art fut réalisé à Santiago, dans le Salon d'Honneur de notre Université. 40 films de court métrage de différents pays furent projetés au cours de 11 séances. Ce festival fut organisé avec le concours de l'Institut d'Extension des Arts Plastiques de l'Université de Chili.

C'est le 30 août qu'eut lieu l'événement le plus important dans la vie de notre Cinémathèque. En présence des autorités universitaires, de personnalités du cinéma et de divers invités, nous avons inauguré officiellement la Sala Bulnes, salle de projection particulière à notre institution, avec la présentation de «Le Hussard de la Mort». A cette occasion, nous avons publié une brochure spéciale, avec des commentaires, filmographies et fiches techniques de films qui y seraient présentés ultérieurement.

Pendant le reste de l'année, la Cineteca Universitaria a présenté dans sa salle des films en 35 et 16 mm en provenance de sa collection ainsi que d'autres films obtenus auprès des distributeurs commerciaux de notre pays. Outre «Le Hussard de la Mort», furent ainsi projetés «Louisiana Story», «Prison», «La Mère», «Terre», tous deux projetés pour la première fois au Chili; «La jeune Fille» de Bunuel, «Le petit Carrousel de Fête» de Z. Fabri, «La Nuit» d'Antonioni, «Terre d'Espagne» d'Ivens, «Saturday Night and Sunday Morning» de K. Reisz et les films expérimentaux de Sergio Bravo; «Mimbre», «Dia de Organillos», «Imágenes Antárticas» et «Laminas de Almahue». Ces projections furent réalisées avec des films qui n'avaient pas été projetés commercialement, ne présentant pas d'intérêt pour les distributeurs, ou qui avaient été présentés de façon restreinte dans les divers cinémas du pays. Chaque semaine, 6 séances furent offertes, dont certaines étaient accompagnées de discussions organisées et dirigées par les membres de notre Cinémathèque.

En 1963 notre Cinémathèque a enrichi ses collections des films suivants: 5 courts métrages du réalisateur chilien Sergio Bravo, «Mimbre», «Dia de Organillos», «Trilla», «Parkinsonismo y Cirugía» et «Laminas de Almahue», un court métrage du réalisateur argentin

Humberto Rios, «Faena», quelques courts métrages roumains et chinois, et le film national «Le Hussard de la Mort». En raison de nos difficultés d'ordre économique, il ne nous a pas été possible de faire d'autres acquisitions.

Notre collection de photos a augmenté considérablement et atteint maintenant environ 6000 exemplaires. Nous avons enrichi notre bibliothèque avec des dons de cinémathèques étrangères des ambassades. En général, il nous a été impossible de renouveler nos abonnements à des revues ou publications internationales, faute de moyens économiques. Nous avons commencé une collection de diapositifs sur le cinéma destinés à illustrer les cours ou conférences organisés par la Cinémathèque ou sous ses auspices. Quant à notre collection d'affiches, elle est d'environ 350 exemplaires, réunis avec le concours des maisons de distribution du Chili.

Activités internationales

Les archives suivantes nous ont envoyé en prêt limité les films de Joris Ivens: Centralne Archiwum Filmowe, Ceskoslovenska Filмотeka, Cinémathèque Chinoise, Cinemateca de Cuba, Nederlands Filmmuseum, et le centre de circulation interne de la F.I.A.F. En compte sur de futurs échanges, le Staatliches Filmarchiv nous a envoyé 4 films d'Ivens en prêt illimité.

Au mois de juillet, la Cineteca Universitaria a réalisé une grande exposition photographique sur le cinéma chilien au Festival de Moscou, ce qui a permis de faire connaître à l'étranger les principales étapes de notre cinématographie qui fut, à une certaine époque, la plus importante de l'Amérique du Sud.

La Cineteca n'a pas eu l'occasion de collaborer activement avec les commissions spécialisées de la F.I.A.F.; toutefois, nous avons envoyé un rapport au sujet de nos problèmes d'échanges à la commission qui en est chargée. Nous avons également établi un contact avec M. Salcedo de la Cinemateca Colombiana pour étudier la possibilité de présenter des propositions communes sur les problèmes des échanges de films en Amérique Latine; mais étant donné le délai très court qui nous reste, nous ne savons pas si nous réussirons à les présenter à temps pour le Congrès de la F.I.A.F.

Collections	Total	Acquisitions en 1963
— Films	201	15
— Photographies	5.553	4.453
— Livres	193	25
— Affiches	345	332
— Objets	340 diapositifs	

Echanges, Projections et Publications

— Echanges entre membres	Emprunté	
Prêt limité:	15	
Prêt illimité:	11	
— Films fournis aux cin-clubs et autres:	61	
Nombre de projections:	32	Spectateurs: 25.000
— Projections organisée dans la salle des archives:	164	Spectateurs: 15.000
— Conférences:	42	Participants: 6 180
— Publications:	2 brochures	9 affiches

CHINA

CHINA FILM ARCHIVES

10 Tong Tsung Pu Hu-tong Peking
Director: Mrs. Kung Lien

COLOMBIE

CINEMATECA COLOMBIANA

Apartado Nacional 1898 Bogota
Fondée en 1954, membre de la F.I.A.F. depuis 1956
Institution privée — Directeur: H. Salcedo

CUBA

CINEMATECA DE CUBA

Calle 23 No. 1155 Habana
Founded in 1961, member of F.I.A.F. in the same year Government institution — Director: H. G. Mesa

Technical and artistic assistant: E. Flores
 Cuban film documentation: Miss S. Gutierrez
 General Manager, membership and personnel: Miss M. Abreu
 Accounting and office: N. Cardenas
 Manager Film House: A. Pena (10 employees)
 Vaults and preservation: R. Garcia

Activities

Cinemateca de Cuba was accepted as Full Member of the Federation by decision of its General Meeting at the XIX Congress held in Belgrade last summer.

In 1963 nearly 120 films were restored and copied, certain of which were silent films. In addition, 110 new titles have been added to our collection, mainly contemporary films, such as: "La Jetée" and "Joli Mai", by Chris Marker; "Salut les Cubains" by Agnès Varda; "L'Enclos" and "El Otro Christobal" (Cuban Production) by Armand Gatti; "Vivre sa Vie" by Jean-Luc Godard; "Pickpocket" by Bresson; "Divorzio All'Italiana" by Pietro Germi; "Salvatore Giuliano" by Franco Rossi; "The Face" and "Wild Strawberries" by I. Bergman; "Le Couteau dans l'Eau" by Roman Polanski; "Harakiri" by Masaki Kobayashi; "Yojimbo" by Akira Kurosawa; "Deviat Dney Odnogo Goda" by Mihail Romm; other important acquisitions: "Mashenka" by Yu. Raizman, "Bogdan Chmelnsky" by I. Savchenko; "Le Million" by René Clair; "King of Kings" by de Mille, etc. At the close of the year there was a total of 950 films deposited in our vaults.

Cinemateca de Cuba continues its endeavours to increase its collection of interesting objects for our Film Museum. Several old pieces have been traced and acquired in the country, and the Archive expects to receive before long a few others from abroad.

The daily showings of archive films, and others, in our own Film House (1,500 seats) continues to be an outstanding success in Havana's cultural circles. Several times the Archive has been compelled to close membership inscriptions (membership, as of December, 1963, over 10,000).

During 1963 more than 300 films, shorts and features, were furnished to educational and artistic institutions, film clubs, universities, etc. Through the weekly TV program organized by the Archive, 125 films have been shown and commented, with a teleaudience surpassing 500,000.

Relations with the Cuban film industry are profitable from every angle. The Archive, while enjoying a certain independence, is in fact a cultural department of the ICAIC (Cuban Film Institute), whose services have been placed at our disposal. Furthermore, Cinemateca de Cuba has been allowed to make use of all the films (several thousands) in the vaults of the ICR (National Broadcasting Institute), and has likewise been authorized to copy them whenever advisable. The Cuban Film Archive has sent a selection of eight documentaries and five features of recent Cuban production as its contribution to the F.I.A.F. Members' Film Service.

During 1963, Cinemateca de Cuba was able to organize an important retrospective on the work of Carl Th. Dreyer, thanks to the help received from Det Danske Filmmuseum. As a result of the benefits derived from international collaboration of this kind amongst F.I.A.F. members our Archive is already preparing a large retrospective on Cavalcanti, as well as an extensive cycle on the Expressionist Film.

Collections	Total	Acquisitions in 1963
— Films	950	140
— Photographs	110,000	
— Posters	360	200
— Objects	21	

Exchanges, Projections and Publications

	Borrowed	Loaned
— Exchanged with members:		
Temporary loan:	13	
Indefinite loan:	4	89
— Films furnished to film societies: 317		
— Projections organized in own theatre: 778		
Spectators: 271,790		
— Conferences: 125 television programs		
Audience: around 500,000		
— Books published: 1 Posters: 1		

DENMARK

DET DANSKE FILMUSEUM

Vestergade 27 København
 Founded in 1942, Member of F.I.A.F. since 1946
 Private institution with government subsidy
 Director: Ib Monty

Departments:	Film	3 employees
	Vaults	3 (one half-time)
	Projections	4 (part time)
	Library	2 (one half-time)
	Stills	3 (one half-time)
	Secretary	1

Activities

During the year 1963, 155 copies of films were acquired including shorts and features in 16 and 35 mm. Not included in this figure is the complete sound production from the Danish company "Paladium", which was deposited at the Museum. These prints have not yet been catalogued.

The Museum presented in its film series 72 films, 13 of which had never before been shown in Denmark. 16 of these films were included in a series devoted to Swedish films, 8 were presented in a series dedicated to Erich von Stroheim. In November the Museum presented 6 films of Yasujiro Ozu which earlier in the year had been presented at the Berlin Film Festival and by various European archives. Finally the Museum presented 40 American experimental films in five programs.

During the months of February and March, the Museum presented an exhibition of the drawings of Sergei Eisenstein, previously shown by a number of other archives. During the exhibition the films of Eisenstein were shown.

In this period the Museum published four issues of its film quarterly KOSMORAMA, the only serious film magazine in Denmark. Four-page printed introductions were made for each of the forty different programs and series presented, and a booklet by Jørgen Stegelmann was published for the Stroheim series in October.

As is usual, the Danish film societies received practically all of their films from the Museum which also provided a great number of films to schools and high schools for film appreciation programs.

In addition to its loan films to other members, the Danish Film Museum contributed to the F.I.A.F. Congress in Belgrade, presenting Bruno Rahn's "Dirnentragödie" with Asta Nielsen, and the feature length documentary about the German occupation of Denmark 1940—45, "Your Freedom is at Stake". The Museum also participated in the Joris Ivens Retrospective arranged in Leipzig by the Staatliches Filmarchiv der DDR, and in the Richard Oswald

Retrospective organized by the Berlin Film Festival. In October the Museum arranged a series of Danish silent films to be shown at the Staatliches Filmarchiv and sent a series of the films of Carl Th. Dreyer to the Cinemateca de Cuba.

Mr. Ib Monty, director of the Museum, participated in the Belgrade Congress and was elected a Deputy Member to the Executive Committee. He was given the task of preparing an investigation on the question of archive cinemas, concerning which a short report will be found in this Yearbook.

Collections	Total	Acquisitions in 1963
— Films	3,500	155
— Photographs	400,000	15,000
— Books	11,000	400
— Posters	14,000	300
— Objects	300	3

Exchanges, Projections and Publications

— Exchanged with members	Borrowed	Loaned
Temporary loan:	59	149
Indefinite loan:	8	2
— Films furnished to film societies and other institutions:		
1,500 (400 titles)		
Number of projections: 1,500		
— Projections organized in own theatre: 500		
Number of spectators: 25,000		
— Books published: 1	Program notes: 40	

ESPAGNE

FILMOTECA NACIONAL DE ESPANA

Joaquin Costa 43 Madrid

Directeur: C. Fernandez Cuenca

FINLAND**SUOMEN ELOKUVA ARKISTO**

Eriksgatan 12 A 9 Helsinki

Founded in 1957 Private institution — with Government support

Directeur: A. Makinen

National Activities

1963 was financially very difficult, but the 3 people continued the work in order to get the materials filed (stills, books catalogued, newspaper clippings arranged etc.). Beginning of cleaning old prints chemically

cycles arranged: 11 programs great international classics
 12 " classic Swedish Cinema
 3 " experimental and film school films
 (Polish and Czech film school works)
 13 " American cinema 1924—1954

Exhibition of West-German posters (Atlas, Kirchner, Constantin etc.)

6 programs of YASUJIRO OZU-FILMS (Shochiku)

Relations with film industry have been good, but the help from that source is small. We have not given any material to TV, but have received one old Finnish film from The Finnish State TV.

Relations with film clubs are good—they would only want more films for their screenings, which we must deny as we do not have means to prepare the material.

International Activities

Archive participated in the Belgrade conference.

As mentioned above archive participated in arranging OZU-FESTIVAL in Helsinki (6 films—18 presentations). No loans from the Film Pool. Unfortunately we lack capacity in order to participate in the specialised work of FIAF—even this questionnaire is too, too, late . . .

Collections	Total	Acquisitions in 1963
— Films	400	18
— Documentary reels	1.000	12

— Books	1.800	100
— Posters	1.000	100
— Photographs	100.000	10.000

Exchanges, Projections and Publications

	Borrowed	Loaned
— Exchanged with members		
Temporary loan	42	7
Indefinite loan	1	—
— Films furnished to film clubs or other institutions: 40		
— Number of projections: 155 Spectators: 30.000		
— Projections organized in own theatre: 61 Spectators: 1400		
— Conferences: 1 Participants: 150		
— Explanatory notes: 61		

GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC**STAATLICHES FILMARCHIV**

Kronenstrasse 10 Berlin W. 8

Founded in 1955, Member of F.I.A.F. the same year

Government institution — Director: H. Volkmann

Scientific research and fiction film sections: W. Klaue

Short and documentary film section: Miss E. Manthey

Collections: H. Wiemer

Technical section: H. Merkel

Archive theatre and film clubs programmation: R. Freund

National Activities

1. Technical problems

In 1963 the project was completed for a new film depot to be constructed according to the latest scientific data and a decision was made to start the construction in 1964. The new buildings will comprise air-conditioned vaults for 800 tons of films, one printing department, chemical laboratory equipment for examining and restoring films and facilities for projection. The first vaults will be occupied at the end of 1965 and the whole project will be completed in 1966.

The technical equipment of the archive has been perfected this year

by the completion of the construction of a film cleaning machine using supersonic waves. This machine was constructed in our own machine shop and at present is being subjected to final testing. This machine will substantially improve the cleaning of film material especially by excluding the possibility of mechanical injuries to the coating during the processing operation.

The greater part of our rewinders, man-operated till the present, have been rebuilt for electric drive. An additional depot has been equipped with a central air-conditioning installation already in operation.

Continuing the work of the preservation of the archive's film stock, about 7 million metres of film have been examined as to their physical condition; some 580,000 metres were copied to assure their preservation and about 520,000 metres were washed and cleaned.

2. Enlargement and systematization of the inventory

The Government Film Archive's collection has been considerably enlarged by films of national production and by exchanges with other archives. Substantially enlarged as well has been the collection of photographs thanks to the generous cession of film photos of German productions by the Jugoslovenska Kinoteka.

Joris Ivens transferred to us his private archives consisting of documents, scripts, press reviews, photos, etc. for safekeeping and continued enlargement. In compliance with his wish, two complete collections will be created, each consisting partly of original documents partly of duplicates, one for the Staatliches Filmarchiv, the other for the Nederlands Filmmuseum of Amsterdam.

Although the work is being continued systematically, the cataloguing of all this material has not yet been completed due to its importance.

3. Dissemination of film culture

In the beginning of 1963 the theatre "Camera" was opened in the center of Berlin as the cinema of the archive. This theatre has 250 seats and three performances are given daily. The total number of films projected was 245, and the spectators equalled approximately 10,000.

A monthly program is issued for the theatre, and in addition we have published this year 39 introductions on more than 70 films, and we

have recorded on sound tape another 30 introductions. In addition to more general programs, we presented, with the help of the archives of Warsaw, Prague and Copenhagen, series on the Polish, Czechoslovak and Danish film. In the first year of its existence, the theatre has become a center for the promulgation of film culture in the capital of the German Democratic Republic.

Cooperation with the country's 180 film clubs has continued and archive films were supplied for 1,878 performances. In order to raise the level of the work carried on by the film clubs, a conference was organized on the initiative of the archive and a central management was elected for the film club movement.

As well as participating in several smaller exhibitions, the archive participated in an important exhibition in Dresden headed "Film, Radio, Photo, Television". We set up the entire Film Department section, with an exhibition area of some 1,000 square metres, within which films from the archive's collection were projected daily. This exhibition received some 75,000 visitors.

International activities

Under the sponsorship of F.I.A.F., the Staatliches Filmarchiv organized a retrospective on the work of Joris Ivens on the occasion of his 65th birthday during the VIth International Week of Documentary and Short Films in Leipzig. The showings concluded with the bestowal of University and State honors on this distinguished Dutch film maker.

In connection with the retrospective, the archive published a 364 paged book devoted to the work of Ivens, containing an abundance of documents relating to his films as well as 45 original contributions from his fellow-workers and from film historians, in addition to theoretical treatises by Ivens himself, a filmography and a bibliography. An international colloque was held during the retrospective on the work of Ivens at which, in addition to the President of F.I.A.F., Prof. Jerzy Toeplitz, the speakers included among others: Henri Storck, Prof. Sergei Iutkewitch, Catherine Duncan, Jay Leyda, Jan de Vaal, Marion Michelle, Prof. Lubomir Linhard, Abraham Salzman.

On the occasion of this manifestation, Staatliches Filmarchiv invited the members of the Commission for Historical Research to meet in Leipzig, and a fruitful work session was held.

It was during this year that the final editing of the original German

version of the Manual on Film Preservation was published by the archive, on the instructions of the Preservation Commission, and distributed to the membership of the Federation. This work summarizes the scientific and technical knowledge available today, as well as the practical experiences of our members in this domain.

Various members of the Government Film Archive personnel have visited archives during the year in: Jugoslavia, Roumania, Belgium, U. S. S. R., Brazil, Bulgaria, Czechoslovakia, England, Holland, Israel, France, Italy, Poland, Canada, Switzerland, Sweden, South Africa, Hungary, U. S. A. We are hoping that this very lively communication and the interchange of views it permits will continue in the future.

Collections	Total	Acquisitions in 1963
— Films	26,000	450
— Photographs	89,323	61,212
— Books	1,370	76
— Posters	6,053	1,476

Exchanges, Projections and Publications

— Exchanged with members	Borrowed	Loaned
Temporary loan:	57	81
Indefinite loan:	18	13
— Films finished to clubs and other institutions: 1,878		
Number of projections: 2,443	Spectators: 120,000	
— Projections organized in own theatre: 1,500		
Spectators: 120,000		
— Conferences: 2	Participants: 250	
— Books published: 2	Posters: 30	Program notes: 51

GREAT BRITAIN

NATIONAL FILM ARCHIVE

81, Dean Street London, W. 1

Founded in 1935, Founder Member of F. I. A. F.

Government-subsidised institution

Curator: E. Lindgren

Deputy Curator: D. Francis

Comprises the following departments:

- Acquisitions
- Film preservation

- Production service
- Cataloguing
- Information and research
- Book library
- Stills collection

Activities

During 1963 the National Film Archive acquired 447 films, mainly as gifts from the film industry, and thus increased its total collection to 8,262 films (exclusive of some 10,000 newsreel subjects). It also acquired 17,734 new stills, making a total to date of 510,000, and 550 books were added to its library, which now has 115,000 books and pamphlets. The archive does not regularly and systematically acquire film posters, although it has a collection of several thousand. An important department of the archive is its Information and Research Service, which dealt with 7,376 external inquiries during the year, in addition to very many internal inquiries from the staff of the British Film Institute.

Film exchanges on temporary or indefinite loan were made with 13 other F. I. A. F. members during the year; the number of films supplied to these members was 63, and the number received from them was 13.

The archive also offered to all F. I. A. F. members 340 duplicate books from its library; 18 members took advantage of this offer, and 216 books were shared between them.

The archive co-operated fully in the work of the F. I. A. F. Film Preservation Commission presided over by Mr. Volkmann of the Staatliches Filmarchiv der D. D. R., and joined with the Nederlands Filmmuseum in translating its report into English.

The archive co-operated with British Government agencies and with the British Film Producers Association in selecting and preparing programme notes for over 50 films supplied for a British Retrospective Season in Brazil.

Early in 1963 the National Film Archive took an important step forward in its relations with the American film industry in England by the adoption of a film deposit agreement approved by the United States Motion Pictures Association. It also began to operate effectively as the agent of the Public Record Office in preserving British Government films, and a first consignment of several hundred such films was received. An agreement was signed with the Granada Historical Trust authorising the archive to act as custodian of the

films and magnetic tapes which the Trust will produce in recording for posterity the confidential communications of eminent living persons.

The archive has continued to make progress in cataloguing its film collection; work has been completed on its catalogue of silent fiction films, and on the revision of its silent newsreel catalogue (first published in 1951); it is hoped to publish both these in 1964.

Through its Production Library Service, the archive has been active in supplying material to film and television producers, always subject, of course, to the written authority of the copyright owners. Almost one-third of the archive personnel is engaged constantly on the technical work of film preservation. 1,024 nitrate films were submitted, for example, to the archive's standard artificial ageing test, and films found under test to be unstable were copied on to cellulose acetate. The value of the artificial ageing test, which was emphasised in the F.I.A.F. Report on Film Preservation, has been recognised by other F.I.A.F. members, and the National Film Archive had 10 testing ovens made and supplied to the Danish Filmmuseum in Copenhagen for its own use, and for the use of F.I.A.F. members in Oslo and Helsinki.

In view of the growing importance of magnetic tapes for recording not only sound, but also moving pictures (video tape), the archive called together in January 1963 a meeting of 15 eminent electronic engineers and tape manufacturers to advise on the preservation of magnetic recordings. Their conclusions are reported in the F.I.A.F. Film Preservation Report.

A considerable preoccupation of the archive during 1963 has been the search for a new site on which to build a store for its acetate films, of which there are now a considerable quantity. The design for such a store has been completed by the Archive's Technical Committee.

Finally, the archive has received most valuable support during the year from an independent organization of sympathisers called the Friends of the National Film Archive whose Founder and Chairman is Sir Arthur Elton. The Friends were responsible, in particular, for presenting in London (at the Victoria and Albert Museum) the exhibition of Sergei Eisenstein's drawings; the exhibiton was accompanied by lectures, by programmes of Eisenstein's films at the National Film Theatre, and by the visit of the Soviet film directors

Alexandrov and Roztozky. We were much indebted to Gosfilmofond for the help they gave us on this occasion.

Collections	Total	Acquired in 1963	
— Films	8,262	447	
	10,000 (newsreel subjects)		
— Photographs	510,000	17,734	
— Books	115,000	550	
— Posters	3,000		
Exchanges			
— Exchanged with members		Borrowed	Loaned
Temporary and indefinite loan:		13	63

GRECE

HELLENIKE TAINIOTHEKE, Cinémathèque Hellénique

5, Plateia Dexamenis Athènes 136

Fondée en 1962, membre de la F.I.A.F. depuis 1963

Institution privée — Président: R. Coundouros

GRECE

TAINIOTHEKE TES HELLADOS, Cinémathèque de Grèce

9, Avenue Reine Sophie Athènes

Fondée en 1963, membre de la F.I.A.F. la même année

Fondation privée — Secrétaire Général: Mme A. Mitropoulos

HOLLAND

STICHTING NEDERLANDS FILMMEUSEM

Paulus Potterstraat 13 Amsterdam

Private institution

Founded in 1946, Member of F.I.A.F. since 1947

Director: J. de Vaal

Secretariat: Mrs. A. van Santen

Administration: Miss E. Paleari

Documentation: S. I. Thé
 Film Vaults: H. de Smidt

Activities

The services of the Nederlands Filmmuseum include the collecting and preserving of films, film distribution for film clubs and organizations dealing with the work of film appreciation, the direction of a film club for professional film and television workers, lectures and courses in film appreciation, performances in the theatre of the Filmmuseum for members, from October to June each year, exhibitions, book and periodical library, stills library, collecting of old apparatus and curiosities, collecting of film posters and press clippings.

The Museum's collection was enlarged this year by means of acquisitions, exchanges and deposits. Among the films obtained were "The Funeral of Rudolph Valentino", "Douglas Fairbanks sr. visits the Hague", "Balkan Newsreel", "Bouwspelen" (Dutch prize-winner, Film Festival Berlin 1963), "Downhill" (Hitchcock), "Spring in Russia" (B. Kaufman). Besides these films, many other items of purely national importance have been preserved. In this connection it can be mentioned that the Filmmuseum provided the material for the feature length compilation film on the period and reign of Queen Wilhelmina.

The Filmmuseum devoted itself heart and soul to the diffusion of film culture by means of its bi-weekly performances for members. Programs included series on Charles Laughton, Robert Flaherty, Laurel and Hardy, animated films, Gian Vittorio Baldi. Each showing was preceded by an introductory lecture, whenever possible by guest speakers; Mme Malthète Méliès on the occasion of an Homage to Georges Méliès consisting of a presentation of his films and an exhibition of his drawings, set designs and curiosities; Donald Ritchie "ambassador" of the Ozu film series, introduced his own films as well in the Filmmuseum. In co-operation with the Polish Film Archive, a Polish Film series was shown in April complemented by an exhibition of Polish film posters. Introductions to the projections were given by Prof. Jerzy Toeplitz, Mr. K. Karabasz and Mr. R. Polański. During the year, the Filmmuseum published booklets on Georges Méliès, the Polish Film and Yasujiro Ozu as well as detailed program notes for the weekly presentations.

Relations with the film industry were good as usual, though not entirely satisfactory as there is still no official agreement on general

deposit, — and relations with Television and film clubs were positive.

The Filmmuseum participated in the Belgrade manifestation with several films, and contributed to the Leipzig Homage to Joris Ivens with films and articles.

Collections	Total	Acquisitions in 1963
— Films	5,000	60
— Photographs	90,000	
— Books	4,400	
— Posters	4,000	

Exchanges, Projections and Publications

	Borrowed	Loaned
— Exchanged with members		
Temporary loan	39	40
Indefinite loan	10	20
— Films furnished to film clubs and others: 1,700		
Number of projections: 850		
— Projections organized in own theatre: 68		
Spectators: 7,000		
— Books published: 3		
Explanatory notes: 34		

HONGRIE

MAGYAR FILMTUDOMANYI INTEZET ES FILMARCHIUM

Népstadion ut. 97 Budapest XIV

Fondée en 1957, membre de la F. I. A. F. depuis 1957

Institution gouvernementale — Directeur: S. Ujhelyi

Département scientifique: Magda K. Nagy

Sections: groupe de recherche
 groupe de vulgarisation scientifique
 groupe de documentation

Département de collection, éducation et archives cinématographiques: I. Molnar

Sections: cinémathèque
 bibliothèque
 documentation

Département économique: Mme Miklos Csiszar

Activités nationales

Les archives cinématographiques hongroises ont déménagé à la fin de 1962 dans de nouveaux bâtiments, système bloc. En conséquence nous avons centralisé les films jusqu'alors emmagasinés d'une manière dispersée et en 1963 nous avons terminé l'inventaire du stock des films, au mètre près, avec les index.

L'augmentation du stock de films dans le pays se fait par la transmission de copies de films par les studios cinématographiques comme copies de cinémathèque. En 1963 un total de 54 films hongrois fut ainsi reçu. Nous avons acheté, en 1963, 102 copies d'anciens films hongrois des personnes privées.

Nous avons préparé les tableaux contenant les génériques complets de films, sur 227 longs métrages et 243 documentaires.

Les volumes I—VI de la Filmographie Hongroise sont terminés, contenant les génériques des films hongrois du commencement de la production nationale jusqu'à nos jours, divisés selon les sujets.

Nous avons terminé le catalogue alphabétique des films étrangers présentés en Hongrie de 1945 à 1962. Autres compilations filmographiques: sujets filmés plusieurs fois, œuvres d'écrivains hongrois et étrangers adaptées à l'écran, films biographiques. 4.000 fiches sur la base des génériques de films étrangers présentés en Hongrie avant 1945 ont été préparées.

Activité de vulgarisation cinématographique: Dans le « Musée Cinématographiques des Archives » nous avons présenté au cours du 1er trimestre de 1963 (les conférences d'introduction étaient faites par des contemporains) « Les 12 meilleurs films de tous les temps » sélectionnés au Festival de Bruxelles 1958. Cette série a été suivie par un vif intérêt. En octobre 1963, aidés par les Archives Cinématographiques Polonaises, nous avons organisé dans le Musée Cinématographique une semaine du film polonais, au cours de laquelle nous avons présenté les œuvres les plus importantes de l'école polonaise. Les présentations ont été accompagnées par des brochures. En novembre 1963 nous avons organisé la semaine du film soviétique, au cours de laquelle nous avons présenté les œuvres les plus anciennes et importantes du cinéma soviétique.

Les collaborateurs du groupe de recherche scientifique dirigent des séries de conférences sur l'histoire du cinéma et sur l'esthétique du cinéma dans les facultés de philosophie des Universités de Buda-

pest, de Szeged et de Debrecen. Pour donner un caractère méthodique à l'instruction universitaire, nous avons préparé et terminé le manuscrit d'un manuel d'instruction cinématographique. Une coopérative de travail a été établie pour écrire l'histoire du cinéma hongrois. Un comité de travail a été organisé pour préparer l'éducation esthétique-cinématographique des étudiants des écoles primaires et secondaires.

Trois volumes viennent de paraître dans la série « Librairie de l'Art Cinématographique » de l'Institut. Dans deux volumes nous avons publié des études relatives aux tendances modernes de l'art cinématographique, dans un volume la traduction du livre de Kracauer « De Caligari à Hitler ». Cinq numéros de la revue « Filmkultura », contenant les traductions d'articles publiés dans des revues étrangères et des essais hongrois, ont paru en 1963. Nous avons publié deux fois par mois la feuille d'information « Informations internationales cinématographiques ».

Pour aider les nouveaux films hongrois et, en général, l'art cinématographique socialiste, l'Institut a fait pour trois films hongrois des évaluations de leur portée. Les données et enseignements de ces évaluations seront publiés en 1964, dans un livre.

Activités internationales

Le représentant de notre Institut a participé en juin 1963 au XIXème Congrès de la F. I. A. F., à Belgrade. Nous avons envoyé à ce Congrès les 16 petits films de Lumière, reconstitués par notre Institut. Ces films, ainsi que notre compilation cinématographique « La Glorieuse République de Conseils », réalisée avec des actualités originales de 1919, furent présentés aux membres du Congrès.

Le directeur de l'Institut et un collaborateur scientifique ont assisté au Festival du Court-métrage à Leipzig, invités par les Archives Cinématographiques Allemandes.

Nous avons présenté au Festival du Film Expérimental de Knokke-le-Zoute un court métrage: l'étude cinématographique de Mark Novak, intitulée « Nature Morte ».

Nous avons procédé à des échanges avec d'autres membres de la F. I. A. F. Nous avons reçu en prêt limité ou illimité 103 films et en avons prêté 83. Jusqu'ici nous n'avons utilisé aucun des films du Pool de la F. I. A. F., et de notre part nous avons contribué à ce Pool avec 2 films: « Un Lopin de Terre » de Frigyes Ban, et « Du Bourgeon à la chute des Feuilles » d'Istvan Homoki-Nagy.

Nous avons participé au travail de la Commission de recherche historique de la F. I. A. F. A l'occasion de la réunion de Leipzig, nous avons pris part aux débats sur les questions de la filmographie et de la bibliographie cinématographique.

Les Archives cinématographiques hongroises ont eu, en 1963, les visiteurs étrangers suivants: Eric Blomberg, metteur en scène, historien du cinéma, Finlande; Georges Sadoul, historien du cinéma, France; Herbert Volkmann et Wolfgang Klaue, dirigeants des Archives de l'Allemagne Démocratique; H. Garcia Mesa, directeur des Archives de Cuba; Danilo Trelles, directeur des Archives d'Uruguay; Will Wehling, un des dirigeants du Festival d'Oberhausen. Les collaborateurs de nos Archives ont visité les Archives cinématographiques de Berlin et les Archives cinématographiques yougoslaves.

Collections	Total	Acquisitions en 1963
— Films	7.923	156
dont: 1.998 longs métrages		
3.360 courts métrages		
2.565 actualités		
— Photographies	11.754	1.043
— Livres	4.980	237
— Affiches	2.985	265
— Objets	1.010	168

Echanges, Projections et Publications

	Emprunté	Prêté
— Echanges entre membres		
Prêt limité:	168	—
Prêt illimité:	20	83
— Films fournis aux ciné-clubs et autres: 180		
Nombre de projections: 900		Spectateurs: 36.000
— Projections organisée dans la salle des archives: 2.154		
Spectateurs: 910.000		
— Conférences diverses: 12.000		
— Livres et brochures publiés: 43		

IRELAND

NATIONAL LIBRARY OF IRELAND

Kildare Street Dublin

Director: Dr. Hayes

ISRAEL

Archion Israeli Leseratin

James A. de Rothschild Center 142 Hanassi Ave. Haifa

Founded in 1961, member of F. I. A. F. the same year

Private institution with Government support

Film Archive: Mrs. L. van Leer

Film Library: Mrs. N. Kaplansky

Reference Library: Mrs. T. Mouchly

Technical Department: Mr. A. Atias

Activities

During the year 1963, the principal activities of the archive were devoted to the tracing and acquisition of films made in Palestine and Israel. Through advertisements in the local press, we managed to acquire a great deal of material, beginning with a series of short films made in 1911—1917 for a British Company "The world before you" of invaluable documentary value. From the only working copy in existence, we made a negative of the first feature film made in Palestine in 1933, "Oded Hanoded", the working copy having been donated to the archive by the director of the film, Halachmi. We acquired and preserved another short film of the same director, "Once upon a time", also made in 1933.

Further acquisitions of particular interest to the Archive were the following Israeli films: "Land of Promise" (1934), "House in the Desert" (1947), "The Illegals" (1948), "Out of Evil" (1952), "In thy blood live" (1960), "Fishermen of Jaffa" (1961), "Tent City" (1951), "My father's house", "Hill 24 doesn't answer", "The big Sale" (1960), "Nahalal" (1961), "Description of a struggle" (1961).

We have found a number of Jewish films and, although the copies are in very poor condition, they are of great value as representative of the Jewish way of life in the small towns of Eastern Europe, gone forever: "Menahem Mendl der Shatchen", "Greene Felder", "The Cantor from Vilna", "Tuvia the Milkman", "Mirele Efras".

Towards the end of 1963, the Film Library of the Labour Unions (Histadruth) donated to the archive some 100 feature films in 16 mm, mainly of French, British, U.S. and Italian production, with a few Hungarian, Indian, Yugoslav and Russian films. These are now being viewed, repaired and catalogued.

During the French Film week we ran a series of French classics and organised a symposium for young Israeli film-makers to meet Truffaut. In December 1963, the archive organised an Israeli film week, at the end of which the archive gave three prizes of IL. 2000 for the best short films of the past two years, judged by a jury of six experts. First prize for the best direction went to David Perlov for his films "In Jerusalem" and "Old age", second prize to Emil Knabel for his film "Nahalal" and the prize for the best photography to Adam Greenberg for his films "In Jerusalem" and "Nahalal". The archive participated in the ILFI (International Labour Film Institute) festival in Tel-Aviv.

We are continuing publication of OMANUTH HAKOLNOA (The Art of the Cinema), a widely read serious monthly.

Excellent relations have been established with various Government Departments. We have been granted State recognition as the official public archive of Israel, as published in the Official Gazette of 15th August, 1963, signed by the Prime Minister. Under this decree we are directly responsible to the State Archivist, and have been appointed members of the Central Committee of the National Association of Archives. The Ministry of Education is giving us a small annual grant, and is helping us in many ways such as granting exemption of duty for films received for the archive from abroad. A representative of the archive (Mrs. van Leer) has been nominated member of the Arts Council of Israel, sponsored by the Ministry of Education. We have the encouragement and help of various other Departments, such as the Cultural Department of the Foreign Office, the Jewish Agency, the Histadruth and the Municipality.

Although we have good relations with the distributors and the chairman of the distributors association is a member of the archive's council, very few films have so far been deposited by the distributors, though we did receive a number of stills and posters.

We have participated in the show of Documentary and Compilation films at the F.I.A.F. Congress in Belgrade, by sending the film "Description of a struggle". Finally, we were happy to be accepted as Full Member of F.I.A.F. at the Belgrade Congress in 1963.

Collections	Total	Acquisitions in 1963
— Films	410	137
— Photographs	1,000	450
— Books	224	120
— Posters	50	27
— Objects	4	
— Scenarios	7	

Exchanges, Projections and Publications

— Exchanged with members	Borrowed	Loaned
Temporary loan:	5	1
— Films furnished to film societies: 196		
Number of projections: 98	Spectators: 19,000	
— Projections organized in own theatre: 48		
Spectators: 9,600		
— Conferences: 48	Participants: 2,000	
— Explanatory notes published: 24	Posters: 12	

ITALIE

CINETECA ITALIANA, Archivio Storico del Film

Via Palestro 16 — Villa Reale Milano

Fondée en 1938, membre de la F. I. A. F. depuis 1946

Institution privée, avec subvention gouvernementale et municipale.

Secrétaire Général: G. Comencini

Conservateur: W. Alberti

Archives des films

Salle de projection — petit musée

Photothèque

Bibliothèque

Services techniques

Activités

Au cours de l'année 1963, la Cineteca Italiana a poursuivi une intense activité de diffusion de la culture cinématographique. Elle a également travaillé à améliorer sa structure interne, exécuté divers travaux d'organisation des archives historiques et du matériel muséographique.

Activités des archives

La Cineteca Italiana a fait de nouvelles acquisitions de films importants grâce au dépôt des films par les producteurs italiens et aux échanges avec les cinémathèques étrangères. Elle a également accru ses collections de photographies et a recueilli un matériel intéressant pour son petit musée.

De nombreuses manifestations ont été organisées au cours de l'année: un cycle des œuvres de A. Lattuada, avec la projection de «Il delitto di Giovanni Episcopo», «Senza Pietà», «Il Mulino del Po», «Luci del Varietà», «Il Cappotto», «Dolci Inganni». A la soirée de clôture de ce cycle, A. Lattuada, qui est le Président de la Cineteca Italiana, a parlé des divers problèmes du cinéma contemporain, et une motion pour la défense de la liberté d'expression dans le domaine de l'art cinématographique a été votée à l'unanimité. La Cineteca Italiana a également organisé un «Hommage à Charles Laughton»; «Hommage à Erich von Stroheim»; «L'Intimisme de C. Th. Dreyer»; «La Couleur dans le Cinéma» en collaboration avec la Cineteca Nazionale de Rome et le Festival International de Venise; une «Semaine du Film Soviétique»; un «Mois du Film d'Art» avec la projection du «Chapeau de Paille d'Italie», «Vampyr», «Allelujah», «La Kermesse Héroïque», «Man of Aran», et autres; une exposition de G. Méliès. La Cineteca a participé au IV^e Festival des Peuples de Florence avec des films présentés dans le cadre du Festival du Film Ethnographique et Sociologique, et elle a organisé avec la Municipalité de Milan la première Manifestation du Documentaire Milanais qui avait pour but de valoriser et de faire connaître ce qui a été fait dans le domaine documentaire à Milan.

Activités nationales

La Cineteca Italiana a contribué de façon intensive à la diffusion de la culture cinématographique en prêtant ses films aux ciné-clubs, universités, cercles culturels, ciné-forums, etc. Afin de permettre de meilleures projections, elle est procédée au tirage de nouvelles copies qu'elle a mis en circulation. Elle a participé à la réalisation du programme du «Festival du Film Comique Américain» à la suite d'un accord signé avec la Fédération Italienne des Ciné-Forums. Ce programme était composé de quatre séries qui ont été mises à la disposition des différents ciné-forums. D'autres programmes ont été préparés pour les cercles de cinéma.

A Venise, en accord avec le Conseil Touristique de la Ville, la Cineteca Italiana a organisé un Cycle du Film Comique qui a obtenu un très grand succès auprès du public. Le programme était composé sur les thèmes suivants:

- les comiques primitifs italiens et français
- Mack Sennett et l'Ecole de Hollywood
- Charlie Chaplin: du mime au personnage
- les acrobates du rire
- le style de Buster Keaton
- la tradition du gag.

Rapports avec le Centro Sperimentale di Cinematografia

La Cineteca poursuit des relations amicales de collaboration avec le Centro Sperimentale de Rome. Un comité de coordination comprenant les représentants des deux institutions de Milan et de Rome, permet d'étudier les problèmes qui leur sont communs et de coordonner l'activité culturelle cinématographique en Italie.

Rapports avec la Télévision

Les relations de la Cineteca Italiana avec la télévision sont toujours excellentes. Elles se développent surtout dans le cadre de la participation de la Cineteca aux diverses émissions culturelles.

Collections	Total	Acquisitions en 1963
— Films	4.000	50
— Photographies	10.000	200
— Livres	2.000	30
— Affiches	50	—
— Appareils	50	—
— Pré-Cinéma	20	—

Echanges, Projections et Publications

— Echanges entre membres	Emprunté
Prêt illimité:	10
— Films fournis aux ciné-clubs ou autres: 100	
Nombre de projections: 300	
— Projections organisées dans la salle des archives: 120	
Spectateurs: 8.000	
— Conférences: 12	Participants: 1.000
— Publications: livres: 2	programmes descriptifs: 3
affiches: 4	

ITALIE

CINETECA NAZIONALE presso il CENTRO SPERIMENTALE DI CINEMATOGRAFIA

Via Tuscolana 1524 Roma

Fondée en 1949, membre de la F. I. A. F. depuis 1949

Institution gouvernementale

Conservateur: F. Montesanti

Directeur: L. Fioravanti, Directeur du Centro Sperimentale

Les services du Centro Sperimentale sont utilisés pour assurer le fonctionnement des différentes sections de la Cineteca Nazionale: Bureau et administration

Conservation et révision

Photothèque et Musée

Activités nationales

Pour la conservation de ses films la Cineteca Nazionale dispose de 4 blockhaus, dont le dernier a été bâti en 1963. A présent, la Cinémathèque est en train de faire une très importante retouche au premier de ses blockhaus, c'est à dire en éliminant les compartiments (celles) pour leur substituer des étagères (destinées aux copies ininflammables). Le nombre total des films est à présent de presque 6.000: en effet, pendant l'année 1963, la Cinémathèque a enrichi ses collections de 200 titres environ. Le travail de déplacement des copies ininflammables est en cours et comporte naturellement un renouvellement des fiches de catalogue.

L'activité de la Cineteca Nazionale se déroule en trois directions:

1. — Projections à l'intérieur de l'école (Centro Sperimentale di Cinematografia): nous avons projeté environ 120 programmes illustrant les cours d'Histoire du Cinéma.
2. — Distribution de films aux ciné-clubs italiens: le catalogue des copies en circulation comprend 62 programmes (composés par 72 titres de films). Pendant l'année 1963 les ciné-clubs en activité ont été 150 environ (période de janvier à mai et de novembre à décembre: l'activité culturelle des ciné-clubs italiens se déroule en effet du mois de novembre au mois de mai).
3. — Diffusion de la culture cinématographique à l'étranger, et en particulier du cinéma italien passé et présent. Nous avons envoyé des programmes rétrospectifs dans les pays suivants: Angleterre,

Belgique, Espagne, Ethiopie, Iran, Irlande, Liban, Pologne, Portugal, République Démocratique Allemande, U.R.S.S., E.U.A. Les films les plus utilisés dans ce domaine ont été les Anthologies du Cinéma Italien: 1er chapitre (les films muets) et 2ème chapitre (les films parlants, jusqu'à 1943), dans les versions en différentes langues: Italien, Français, Anglais, Allemand et Espagnol. Mais la Cineteca Nazionale a aussi envoyé à l'étranger plusieurs films italiens: «Roma città aperta», «Païsa», «La Nave Bianca» (Rossellini); «La Strada», «Il Bidone», «La Dolce Vita» (Fellini); «Ossessione», «La Terra Trema» (Visconti); «Sciuscia», «Ladri di Biciclette» (de Sica); «1860», «Quattro passi fra le Nuvole» (Blasetti); «Gli uomini che Mascalzoni» (Camerini); «Lo squadro ne Bianco» (Genina); «Il Brigante di Tacca del Lupo» (Germi); «Domenica d'Agosto» (Emmer); «Il Bell' Antonio» (Bolognini); «Il Vigile» (Zampa); «I Vinti», «Il Grido», «Le Amiche», «L'Avventura», «La Notte» (Antonioni).

Il faut ajouter aux manifestations effectuées à l'intérieur de l'école les visites et les conférences des personnalités du cinéma italien ou international (avec projections): Federico Fellini, Nanni Loy, Karoly Makk, Roberto Rossellini, Cesare Zavattini.

En ce qui concerne les publications du Centro Sperimentale di Cinematografia, il faut rappeler tout d'abord la revue mensuelle du C.S.C.: «Bianco e Nero», dans laquelle furent publiés les enregistrements complets des conversations et des rencontres des personnalités du cinéma avec les élèves de l'école (voir la fin du numéro précédent). Les livres suivants furent également publiés: Jean Benoit-Lévy «L'arte e la missione del film» — Ed. Bianco e Nero — 1962; Nikolaj Abramov «Dziga Vertov» — Ed. Bianco e Nero — 1963.

Maintient des relations avec l'industrie cinématographique. Les producteurs italiens continuent à déposer à la Cineteca Nazionale les films selon la loi du 29 décembre 1949. Nous cherchons aussi à obtenir des films étrangers distribués sur le marché italien, en tirant des copies positives à nos frais.

Quant à nos rapports avec la télévision, nous avons donné la permission de transmettre de brefs morceaux de films (grâce au droit de citation) pendant des programmes culturels, avec l'autorisation des ayants-droits, s'ils existent encore. En particulier la Cineteca Nazionale a collaboré à un programme dédié au transformiste italien Leopoldo Fregoli. Nous avons obtenu, dans certains cas, des films

intéressants du point de vue rétrospectif en possession de la TV italienne (en copies en 16 mm) pour utilisation exclusive à l'intérieur de l'école (programmes d'Histoire du Cinéma).

Activités internationales

La Cineteca Nazionale a envoyé les films suivants: «Benito Mussolini: Anatomia di un Dittatore» (1962) de Pasquale Prunas à Belgrade en juin 1963 pour la manifestation «Cinéma, miroir de l'histoire» ou «Les événements historiques du siècle».

1860 (1933) de Blasetti (en utilisant la copie en possession de la Cinémathèque Yougoslave qui l'avait obtenue après un échange), «Païsa» (1946) de Rossellini, «La Dolce Vita» (1959) de Fellini à Varsovie pour la manifestation «Cinéma des nations» — 25ème anniversaire de la F.I.A.F.

«Ladri di Biciclette» (1948) de de Sica à Berlin, manifestation du Staatliches Filmarchiv de la D.D.R. — 5-25 octobre 1963.

«Ossessione» (1942) de Visconti, «La Terra Trema» (1948) de Visconti, «Il Bidone» (1955) de Fellini à New York pour le «New York Film Festival» — Exposition rétrospective.

L'année dernière la Cineteca Nazionale n'a participé à aucune manifestation rétrospective dans les festivals internationaux.

Collections	Total	Acquisitions en 1963
— Films	6.000	200
— Photographies	15.000	1.000
— Livres	5.950	490
— Affiches	8	—
— Objets	14	—

Echanges, Projections et Publications

— Echanges entre membres	Emprunté	Prêté
Prêt limité:	3	6
Prêt illimité:	6	10
— Film fournis aux ciné-clubs ou autres: 72		
Nombre de projections: 420	Spectateurs: 100.000	
— Projections organisées dans la salle des archives: 120		
Spectateurs: 6.000		
— Conférences: 5	Participants: 500	
— Publications: 2 livres et chaque mois «Bianco e Nero»		

ITALIE

MUSEO DEL CINEMA

Palazzo Chiabrese — Piazza S. Giovanni 2 Torino
Fondé en 1941, membre de la F. I. A. F. depuis 1953
Institution privée avec subventions de l'Etat, de la Municipalité
Directeur: Mlle M. A. Prolo

NORWAY

NORSK FILMINSTITUTT

Kingsgate 22 Oslo
Founded in 1955, Member of F. I. A. F. since 1957
Government Institution
Director: B. Wingard
Librarian: Miss K. Halvorsen
Film Technician: A. Pedersen and part time assistant

Activities

The problem of inadequate premises is still to be solved, but this year the institute succeeded in obtaining a small cinema for its own use, close to headquarters, "Studiokinoen" (the Studio Cinema). Adequate personnel is still lacking. Film club activities occupy the entire time of one employee, and without more help the necessary preservation work risks being neglected.

Altogether the institute received on permanent deposit 264 films during the year. Of these 147 are foreign feature length and short films, 47 are Norwegian features and 70 shorts. This brings the institute's collection to an insurance value of over 5 million kroner (630,000 U.S. dollars).

Of the 227 Norwegian dramatic and non-dramatic feature length films which have been produced from 1908 till 1963 by 95 different producers, the institute's collection contains 143, over half the total production. The institute knows where the others are to be found with the exception of 5 which are permanently lost, 8 which are feared to be lost and 8 which are still missing. The institute bought a print of "Synnøve Solbakken" (1919 from Svensk Filmindustri as the film was based on a novel by the famous Norwegian writer Bjørnstjerne Bjørnson and was shot in Norway.

During the year the institute received film classics and other valuable films from, among others, the French Embassy, the Indian Embassy, the Polish Embassy, Gosfilmofond, Ceskoslovenska Filмотeka and the Embassy of the German Federal Republic.

The collection of other material was very satisfactory:

— The Stills Collection had an acquisition of 7,500 items, mostly as a gift from Det Danske Filmmuseum. The total at the end of 1963 was 38,500.

— The Library acquired 270 items, now consisting of 2,120 books and 48 periodicals. Loans have increased from 502 in 1962 to 564 in 1963.

— The Clippings Collection: altogether there were registered and filed over 1,000 clippings.

— The Programmes Collection acquired 1,000 items and now consists of about 10,500.

— The Manuscripts Collection was increased by 60 items and now consists of 210, duplicates included.

— The Sounds Collection had an acquisition of 24 grammophone records with original film track music. Tape-recorded interviews were made with 14 cinema and film pioneers, one in Oslo and 13 in North-Norway. At the end of 1963 Norsk Filminstitutt had 40 tape-recorded interviews.

— The Posters Collection increased by 10, and now consists of 925 items.

— The Film and Cine-Technical Museum received several museum pieces as gifts, such as a *Lanterna Magica*, an Edison phonograph, a 35 mm Mechau III projection machine, an old rewinding table for 35 mm films, an I. Bach piano specially made for use in cinemas during the silent film period and a 35 mm Pathé Frères projection machine from about 1910.

New technical equipment acquired included a complete photographic equipment procured for the stills collection, likewise a complete stereo equipment for the sounds collection. An equipment for artificial ageing test of films has been ordered. A typewriter with "poster" type has been procured, several new steel shelves for the film vaults, archive and filing cabinets for the stills collection, the cutting collection and the programs collection.

Special activities of the year included a collecting and research tour to 7 cities in the far north of Norway undertaken by the Director who travelled a distance of ca. 3,500 km.

In the middle of November the Director and Mr. Pedersen made a study tour to Det Danske Filmmuseum.

Norsk Filminstitutt arranged an exhibition of Eisenstein's drawings between March 16th and March 26th, and showed at the same time most of his films. About 4,100 persons came to the exhibition, that is approximately 410 per day. Secretary of State, Mr. H. Severtsen and U.S.S.R. ambassador N.M. Lounkow opened the exhibition. Professor N.A. Lebedev was guest during the showing. The exhibition came under the Cultural Convention between U.S.S.R. and Norway, and was sponsored by the Royal Norwegian Ministry of Foreign Affairs.

Norsk Filminstitutt has together with Folkets Brevskole (the People's Correspondence School) issued a Correspondence Course in Film appreciation.

During the year, the institute assisted the Norwegian Broadcasting Company, T.V. by lending out film cuttings, stills and museum pieces, and also rendered an extensive reference service to private persons, the press and institutions, lending out stills, programmes, posters.

The Government Language Committee has appointed the following as members of the National Committee for Film Terminology: Mr. B. Wingard, President; Prof. O. Dalgard, T.V. Film Section; Director R. H. Rodin, and film Director A. Skouen. The secretariat of the Committee is in Norsk Filminstitutt.

The institute has exchanged book duplicates with the National Film Archive in London, and on request from Staatliches Filmarchiv der D.D.R., assisted in connection with the publication of the biography on Joris Ivens.

Film Club activities increased in 1963 and there were registered in Norsk Filminstitutt 5 new film clubs with 550 members making 21 film clubs in all with 5,750 members, an increase of 250 compared with 1962. The institute distributed films for 170 performances, 24 more than the previous year and at the end of 1963 the film clubs could choose between 243 films compared with 189 at the end of 1962.

There were printed 17 film orientation programs making a total of 62 available.

Collections	Total	Acquisitions in 1963
— Films	1,454	264
— Photographs	38,500	7,500
— Books	2,120	270

— Posters	925	10
— Apparatus	150	15
— Manuscripts	210	60
— Programmes	10,500	1,000
— Recorded melodies	480	360
— Recorded interviews	40	14

Exchanges, Projections and Publications

— Exchanged with members	Borrowed	Loaned
Temporary loan:		3
Indefinite loan:	21	2
— Films furnished to film societies: 170		
Number of projections: 170	Spectators: 5,750	
— Projections organized in own theatre: 10		
Spectators: 1,750		
— Conferences: 11	Participants: 210	
— Books published: 7	Explanatory notes: 22	
Posters: 1		

POLOGNE

CENTRALNE ARCHIWUM FILMOWE

Ul. Pulawska 61 Warszawa

Fondée en 1946, membre de la F.I.A.F. depuis 1946

Institution gouvernementale — Directeur: W. Banaszkiwicz

Section filmographique: Z. Armatys

Section Musée et Bibliothèque: Mme I. Chmelinska

Section de diffusion du film: Semilski

Services techniques: Al. Zebrowski

Musée du Film — « Iluzjon »: M. T. Kornaszewski

Activités

Les Archives Centrales du Film recueillent, complètent et popularisent tout ce qui a trait au cinéma. Le matériel principal consiste en films, puis en livres et revues, manuscrits et dessins, photos, vieux appareils, etc.

La collection des films a dépassé en 1963 8.000 titres de longs et courts métrages, dont plus de 2.300 copies lavande et dupe-négatifs. Tout comme les années précédentes, les éléments les plus précieux

consistaient en films anciens polonais. Entre autres, grâce à l'obligeance du Museum of Modern Art Film Library, nous avons reçu la copie du premier film de Pola Negri «Niewolnica Zmyslow» (Esclave des Sens) de 1914, et nous devons à Danske Filmmuseum le film polonais muet «Szlakiem Hanby» (La Voie de la Honte) de 1929, mis en scène par M. Waszynski.

Nous avons échangé des films avec les cinémathèques de Belgique, du Bulgarie, de Chili, de Tchécoslovaquie, de la R.D.A., de Danemark, de Yougoslavie, de Roumanie, de Suède, de Hongrie, d'Italie (Cine-teca Nazionale), d'Union Soviétique.

Le fonds de la bibliothèque et du musée s'est augmenté des publications polonaises et étrangères les plus intéressantes sur le cinéma, d'affiches, de photos, d'appareils anciens. La bibliothèque qui se compose de 5200 volumes et du double de publications diverses, est devenu un centre de travail apprécié des scientifiques, des journalistes et des étudiants. La propagation des films des ACF est assurée par un centre de propagation disposant d'environ 550 copies faites spécialement pour être prêtées dans des buts scientifiques et instructifs. Le centre collabore avec 80 ciné-clubs, organise des séminaires d'études et des conférences (notamment un cours de vacances consacré à l'histoire du cinéma qui a eu lieu à Gdansk). Le nombre de séances organisées par le centre en 1963 a dépassé 3200, dont une partie au Musée du Film des ACF appelé « Iluzjon ». « Iluzjon » a eu 280.000 spectateurs en 1963. Des expositions ont été organisées dans le hall de « Iluzjon », la plus intéressante d'entre elles était consacrée à l'histoire du cinéma polonais pendant la Deuxième Guerre mondiale et dans l'après-guerre immédiat. L'exposition « G. Méliès — créateur du spectacle cinématographique », présentée en 1962 à Varsovie et Torun, a été montrée en 1963 à Bielsko, Szczecin, Plock, Olsztyn et Frombork, éveillant partout un grand intérêt.

Grâce à l'initiative et avec la collaboration des membres de la F.I.A.F., les ACF ont pu aider à l'organisation des manifestations consacrées aux films polonais modernes à Berlin, Bruxelles et Budapest. De plus les ACF ont envoyé des films à la manifestation de la F.I.A.F. à Belgrade et, dans la mesure de leurs modestes possibilités, ont coopéré à la manifestation en l'honneur de Joris Ivens à Leipzig. C'est avec une grande satisfaction que nous notons que la réunion de la F.I.A.F., qui a eu lieu en avril 1963, s'est déroulée à Varsovie. A cette occasion nous avons pu, grâce à l'amabilité de nombreux

membres de la F. I. A. F., organiser la première saison du « Cinéma des Nations » dans la nouvelle salle « Iluzjon ».

Nous désirons remercier ici tous nos collègues de l'aide amicale qu'ils ont toujours accordée aux ACF et à ses collaborateurs.

Collections	Total	Acquisitions en 1963
— Films	8.000	600
— Photographies	170.000	12.500
— Livres	5.200	440
— Affiches	12.000	750
— Objets	750	—

Echanges, Projections et Publications

— Echanges entre membres		Emprunté	Prêté
Prêt limité:		37	120
Prêt illimité:		35	29
— Films fournis aux ciné-clubs et autres: 360			
Nombre de projections: 1.000	Spectateurs: 90.000		
— Projections organisées dans la salle des archives: 910			
Spectateurs: 280.000			
— Conférences: 10	Participants: 1.500		
— Publication d'affiches: 2			

PORTUGAL

CINEMATECA NACIONAL

Palacio Foz Lisboa

Fondée en 1950, membre de la F. I. A. F. depuis 1956

Institution gouvernementale — Directeur: F. Ribeiro

Se compose des départements suivants:

Filmothèque,

Bibliothèque spécialisée,

Photothèque,

Archives et musée

Activités

Pendant l'année 1963, l'activité de la Cinemateca Nacional s'est surtout manifestée dans l'enrichissement de son patrimoine, le tirage de nouvelles copies de films portugais, autant muets que sonores,

et l'obtention de contretypes négatifs, particulièrement en ce qui concerne les premiers. Egalement, bien qu'avec les difficultés bien connues, la Cinemateca Nacional a réussi à obtenir des copies de films étrangers, notamment européens. Quant à la préservation de ce matériel, étant donné que nous possédons des blockhaus construits à cet effet, avec installation d'air conditionné permettant la conservation d'une température et d'une humidité relative constantes, nous avons donné à cet aspect de notre activité une attention toute spéciale, d'ailleurs compréhensible. En ce qui concerne ce qu'on pourra appeler la diffusion de la culture cinématographique, nous avons pu, au cours de cette période et en plus de ce qu'on peut considérer comme activité normale, réaliser une importante manifestation sur le cinéma hollandais, ainsi qu'une grande rétrospective du cinéma muet allemand, toutes deux répétées en province.

Il faut remarquer, comme élément important sur le plan culturel, la fréquentation élevée de notre bibliothèque, ouverte au public et de plus en plus recherchée par ceux qui s'intéressent et étudient le phénomène cinématographique.

Quant aux relations de nos archives avec l'industrie cinématographique, la télévision et les ciné-clubs, elles doivent être considérées comme excellentes.

Collections	Total	Acquisitions en 1963
— Films	800	48
— Photos	15.000	2.500
— Livres	5.100	220
— Périodiques	1.600 (volumes reliés)	
— Affiches	300 (la plupart portugaises)	80
— Objets	150	20

Echanges, Projections et Publications

— Echanges de films		Emprunté	Prêté
Prêt limité:		18	4
— Films fournis aux ciné-clubs et autres institutions: 35			
Nombre de projections: 50			
— Projections organisée dans la salle des archives: 36			
Nombre de spectateurs: 10.500			
— Publications: livres et brochures: 3			
programmes descriptifs: 3			

REPUBLIQUE ARABE UNIE

CINEMATHEQUE D'EGYPTE

Organisme de Développement du Cinéma
18, rue El Borsa Tewfikia Masr el Kahira
Directeur: Y. Salama

REPUBLIQUE FEDERALE ALLEMANDE

DEUTSCHES INSTITUT FÜR FILMKUNDE E.V.

Schloss Wiesbaden-Biebrich
Fondé en 1947, membre de la F. I. A. F. depuis 1962
Institution privée avec subventions gouvernementales
(Association sans but lucratif)
Directeur: M. Lippmann
Sections: Archives du film: M. Lippmann
Bibliothèque: E. Spiess
Information et Documentation: J. Kreck
Secrétariat: Mlle D. Gebauer

Activités

En 1963, le Deutsches Institut für Filmkunde (institution allemande de la science du film) a continué ses activités, conformes à ses buts statutaires. Il peut être noté avec satisfaction que le nombre de personnes demandant des renseignements ou empruntant des documentations ne cesse de croître. Nous avons enregistré en 1963, 8.248 demandes, et à 5.028 d'entre elles nous avons donné une réponse écrite, à 3.220 une réponse verbale. 477 personnes ont visité l'institut pour des buts d'information ou de travaux. S'y ajoutent de nombreuses délégations de différentes organisations de jeunesse, de pouvoirs publics, d'universités, d'écoles, certaines venant de l'étranger. Les travaux internes de l'institut, tels que la conservation et l'accroissement des collections des archives, furent poursuivis. Les archives de documentation de l'institut comptent à l'heure actuelle 252.000 photos; 13.000 affiches et des millions de coupures de journaux, et d'autres documents. La bibliothèque a pu enregistrer 1.019 nouvelles entrées de livres et de brochures. Au total la bibliothèque comprend 11.679 livres et brochures, 264 périodiques et revues abonnées. Les travaux de vérification pour la «Freiwillige Selbstkontrolle»

(FSK / Commission de Censure Volontaire) et la «Filmbewertungsstelle» (FBW / Commission d'Evaluation de Films), c'est-à-dire l'examen auquel sont tout d'abord soumis tous les films projetés et exploités en République Fédérale Allemande, furent continués dans toute leur étendue.

La section «Archives du film» qui n'avait été créée qu'en 1962 a pu être élargie. Grâce à l'aide des membres de la F. I. A. F., 35 films de valeur ont pu être transmis aux universités et aux académies pour des buts d'étude. 46 copies (copies uniques, y compris négatifs) furent cataloguées en 1963. 3 copies de films «Mazurka», «Die weiße Hölle von Piz Palü», «Berlin, die Sinfonie der Großstadt», furent données à titre de prêt illimité au centre de circulation interne de la F. I. A. F. (Pool). Le Deutsches Institut für Filmkunde a organisé, en 1963, en partie sous sa propre direction et en partie avec la coopération de diverses organisations et institutions, les manifestations suivantes:

Expositions de littérature:

1. «Exposition de Littérature Internationale sur le Court-métrage» à l'occasion des IXe Journées Ouest-Allemandes du Court-métrage à Oberhausen;
2. «Le Cinéma Scandinave», littérature du cinéma scandinave et littérature étrangère sur le cinéma scandinave, à l'occasion des VIe Journées de Cinéma du Nord à Lübeck.

Séances de projections de films:

1. Le cycle «Le Cinéma français des années 1930 à 1940» à Germersheim;
2. «Journées italiennes» à Ingelheim;
3. «La Comédie britannique» à Germersheim;
4. «Journées de Cinéma britannique» dans le cadre de la Semaine britannique à Munich;
5. «Action-Film-Festival» à Munich;
6. «Filmische Kostbarkeiten» (Précieux cinématographiques) à Wiesbaden;
7. «Meisterwerke des Internationalen Kurzfilms» (Chefs-d'œuvre du court-métrage international) à Wiesbaden;
8. Programme de la partie cinématographique des Semaines Universitaires pour l'éducation politique par le Gouvernement du Land Hesse;

9. Partie cinématographique des cours d'information sur l'Est pour des bibliothécaires à Falkenstein et du « Studentenbildungswerk » (Cercle d'études) à Friedrichsdorf/Taunus, réalisés par le Ministère des Cultes et de l'Instruction Publique du Land Hesse;
10. Rétrospective C. Th. Dreyer en coopération avec le ciné-club de l'Université de Francfort/Main;
11. Séance commémorative à l'occasion du 25^e anniversaire de la « Reichskristallnacht » (Nuit de Pogrome) du 9 novembre 1938, à Wiesbaden;
12. Conférences avec extraits de films, dans diverses villes, comme par exemple:
 - « La représentation du juif dans le cinéma » en rapport avec les associations de coopération judéo-chrétienne;
 - « L'homme et les médiums de foules »;
 - « Le cinéma et la société »;
 - « Le cinéma comme phénomène social et psychologique ».

L'institut a procédé à l'élaboration et la révision de toute la partie cinématographique du tome deux, supplément de la grande encyclopédie de Brockhaus.

L'institut a collaboré à la rédaction d'un Catalogue international de l'UNESCO en coopération avec la F.I.F.A., grâce aux films documentaires allemands sur les arts plastiques.

L'institut a donné son appui à l'organisation de la « Semaine du Cinéma Allemand » à Malmoe, Suède.

L'institut a établi une liste des films sur diverses personnalités internationales pour le Ministère Fédéral de l'Intérieur. Il a également procédé à l'établissement pour l'UNESCO d'une liste de toutes les organisations d'Allemagne Fédérale possédant leurs propres archives de films documentaires. Il a réuni au cours de l'année la documentation nécessaire pour les commissions de sélection des festivals.

Des conseils ont été donnés aux propriétaires d'une salle de cinéma, concernant des séances spéciales, et des renseignements leur ont été fournis sur les films adéquates en possession des distributeurs.

L'institut a participé aux différentes activités de la F.I.A.F. et fut représenté au XIX^{ème} Congrès, à Belgrade, par son directeur, M. Lippmann. Dans le cadre de la manifestation du Congrès, consacrée aux « Chefs-d'œuvres méconnus », il a fait projeter le film allemand « Der Verlorene ».

Le Deutsches Institut für Filmkunde contribue considérablement par

ses activités à créer une attitude positive du public de la République Fédérale Allemande à l'égard de l'art cinématographique.

Collections	Total	Acquisitions en 1963
— Films	412	46
— Photographies	252.000	17.726
— Livres	11.679	1.019
— Périodiques	264	28
— Affiches	13.000	228
— Scénarios	1.760	

Echanges, Projections et Publications

— Echanges entre membres	Emprunté	Prêté
Prêt limité:	35	4
Prêt illimité:	4	3
— Films fournis aux ciné-clubs ou autres: 66		
Nombre de projections: 86		
— Projections organisées dans la salle des archives: 14		
Nombre de spectateurs: 3.000		
— Conférences: 11	Participants: 1.000	
— Publications: Catalogues: 2	Programmes descriptifs: 14	

REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DE COREE

FEDERATION DES ARCHIVES DU FILM DE COREE

Pyongyang

Fondée en 1961, membre de la F.I.A.F. la même année

Directeur: Kim Han Kyoo

ROUMANIE

ARHIVA NATIONALA DE FILME

1. Chaussée du Sabar, Arr. N. Balcesco Bucaresti

Fondée en 1957, membre de la F.I.A.F. depuis 1960

Institution gouvernementale — Directeur: A. Lup

Service d'organisation du fonds de films: D. Fernoaga

Service technique: Ing. D. Bistritianu

Service de la comptabilité: A. Borzea

Activités nationales

Collection et préservation: en 1963 a été inauguré un nouveau dépôt, d'une capacité de 20.000 bobines. Plusieurs vieux films ont été transférés sur pellicule ininflammable, totalisant plus de 125.000 m. De la sorte, les archives ont réussi à sauver de la destruction 7 films étrangers existant dans quelques collections seulement: «Die grüne Manuela» (Ewald-Andreas Dupont) «Le Héros inconnu» (avec Charles McEmmett et Ethel Walles), «Gigolo» (William Howard), «L'Amante du Gouverneur» (avec Magda Sonja et Fritz Kortner), «Sunny Side Up» (avec George K. Arthur et Ed. Burns), «L'Uomo il piu Allegro di Vienna» (Amleto Palermi), «Young April» (Donald Crisp). Les archives ont proposé d'offrir, dans le cadre des échanges entre cinémathèques, des copies de ces films.

Catalogage et filmographies: la «Filmographie de la production des films de fiction 1912—1948» et les fiches des principaux cinéastes roumains ont été mises à jour. Les archives ont commencé la rédaction des filmographies pour les films d'animation (1950—1952) et pour les courts métrages de fiction (1949—1962). Une série de données filmographiques a été mise à la disposition du dictionnaire encyclopédique roumain et du Gosfilmofond.

Nouvelles acquisitions: les comédies tchèques: «Nikto Nic Nevi» (Personne ne sait rien); «Rodinne Trampoty» (Les Vacances de Papa); «Pytlakova Schovanka» (La Fille du Braconnier). Les films de montage: «La Grande Fête du Peuple Soviétique»; «Berlin, 1945», Y. Raizman; «L'Espagne Indomptée», K. et J. Stern; «Requiem pour 500.000». Les comédies américaines: «Lequel des Deux Choisir», Mack Senett; «Ben Turpin Boxeur»; «Monty Banks s'Amuse». Le dessin animé: «Haplea» (produit en 1927 par un pionnier de la cinématographie roumaine).

La diffusion de la culture cinématographique: les programmes «Les Soirées des amis du film» ont continué avec les cycles «Grands Cinéastes» (Pabst, Clair, Griffith, Ivens, Renoir); «Neoréalisme» (Fellini, de Sica); «Œuvres littéraires portées à l'écran» (Gogol, Brecht, Lavrenieff); «Réalisateur contemporains» (Alov et Naumov, Barabas, Fabri, Kramer); «Histoire du film roumain», etc., au total 37 films. Abonnés: 1.500. A l'occasion de chaque «Soirée», les archives ont fait ronéotyper les différentes filmographies.

Le succès de cette manifestation a déterminé, cet automne, l'augmentation du nombre des abonnements à 2.400, chaque programme se répétant 4 fois par semaine.

Les relations avec l'industrie cinématographique sont, comme toujours, des meilleures. Aussi les archives ont pu mettre en valeur le matériel dernièrement sauvé et identifié en réalisant, en collaboration avec le studio «Alexandre Sahia», l'anthologie «La Lanterne aux Souvenirs» (comprenant des films roumains produits entre 1912—1944) et le film de montage «La Couronne Brisée» (pour le «XVe anniversaire de la République).

Les ciné-clubs, dont le nombre augmente, ont continué à recevoir des archives des films et du matériel documentaire.

Activités internationales

Les Archives Roumaines ont intensifié les échanges de films avec les cinémathèques membres.

Au mois de mars, le metteur-en-scène hongrois, Lakatos Vincse, a visité les archives et a sélectionné 1500 m de films et documents, matériel qui sera utilisé dans un film dédié à la libération de la Hongrie.

A l'occasion des recherches entreprises pour trouver les documents cinématographiques nécessaires à un film de montage, un délégué des archives a visité, vers la fin de l'année, le Gosfilmofond et la Cinémathèque Tchécoslovaque, réalisant ainsi un fructueux échange d'expérience.

Les activités F.I.A.F. des Archives Roumaines se sont bornées aux réponses aux questionnaires des Commissions spécialisées et à la participation à l'Assemblée générale de Belgrade. Pendant le Congrès, ont été projetés 2 des 4 films avec lesquels les Archives Roumaines avaient contribué à la manifestation de Belgrade.

Collections	Total	Acquisitions in 1963
— Films	8.000	300
— Films didactiques	900	
— Photographies	10.000	1.000
— Livres	65	6
— Affiches	3.000	300

Echanges, Projections et Publications

— Echanges entre membres	Emprunté	Prête
Prêt limité:	3	18
Prêt illimité:	58	33
— Films fournis aux ciné-clubs: 850		
Nombre de projections: 850	Spectateurs: 4.000	
— Films fournis aux écoles: 7.500 projections		
Spectateurs: 40.000		
— Projections organisées dans la salle des archives: 88		
Spectateurs: 44.000		
— Conférences: 5	Participants: 2.000	
— Publications: 28 fiches filmographiques		

SWEDEN**FILMHISTORISKA SAMLINGARNA**

Tekniska Museet Stockholm No

Private institution

Founded in 1933 as the Swedish Film Academy Archive

Member of F.I.A.F. since 1946

Director: E. Lauritzen

Assistants: G. Lundquist and O. Rosberg

Film collection

Library

Still library and posters

Lending section

Technical section

Film showings

Film clubs

Information

Activities

As before the activities of the Archive were made possible through contributions, partly — until July 1st, 1963 — from the Film Owners' Association and the Exhibitors' Association, partly from the Lauritzen Foundation for Film Historical Research. On July 1st, the newly founded Swedish Film Institute began its activities, and all through the fall negotiations have been going on between the Board of Trustees of the Swedish Film Archive (FHS) and the Director of the Film

Institute, Mr. Harry Schein, concerning an extensive collaboration. The result of these negotiations can be expected in 1964

The important retrospective series of Swedish films, arranged in Copenhagen by the Danish Film Museum in collaboration with the Swedish Film Archive in the fall of 1962, was completed in the Spring of 1963.

In November 1963, the Film Society of the Modern Museum of Stockholm was able to arrange through collaboration with the Swedish Film Archive a unique series of Japanese films, all directed by the hitherto unknown master director Yazujiro Ozu. Six feature films were shown, all sub-titled in English. They had been put at our disposal by the producer Shochiku Co. in Tokyo. The series was a success both from the point of view of the critics and the public, and several of these films may find commercial distribution in Sweden.

Between May 8th and 18th, the Swedish Film Archive arranged at the Technical Museum an exhibition of drawings by S. Eisenstein. The exhibition comprised some 200 drawings, among them many designs for the films "Thunder over Mexico", "Alexander Newsky", "Ivan the Terrible, Parts I and II". Many other studies, caricatures, sketches were also shown. This material had been put at the archive's disposal by the Association of Soviet Film Makers of Moscow, and the exhibition was visited by almost 3000 persons.

The lending of films to film societies of Sweden and to the film archives of the other Scandinavian countries had the same extension as in the two preceding years. In addition the archive was able to contribute three feature films and two short films to the German Film Week in Malmoe in November, and several special showings of films for associations and groups were arranged in the cinema of the Technical Museum. Twenty films were borrowed from other F.I.A.F. members, mainly from the Danish Film Museum.

Gifts of films and other material were received from a large number of persons, institutions and companies. Films have also been deposited by several distributors in Stockholm. Much material has also been acquired through exchange, mostly with other F.I.A.F. members and many books, periodicals and several films were purchased.

Augmented work forced the Director to decline re-election to the F.I.A.F. Executive Committee at the XIXth Congress in Belgrade. In addition to travelling to Jugoslavia for the Congress, the Director

visited the National Film Archive in London and the Danish Film Museum.

Collections	Total	Acquisitions in 1963
— Films	1,215	68
— Photos	1,000,000	37,500
— Books	3,000	100
— Periodicals	460	
— Posters	26,000	800
— Apparatus	400	15
— Clippings	220,000	10,000
— Scripts	1,105	20

Exchanges, Projections and Publications

— Exchanged with members	Borrowed	Loaned
Temporary loan:	20	12
— Films furnished to film societies: 65		
Number of projections: 220	Spectators: 25,000	
— Projections organized in own theatre: 5		
Spectators: 700		

TCHECOSLOVAQUIE

ČESKOSLOVENSKA FILMOTÉKA

(membre de l'Institut Tchécoslovaque du Film)

Malesická ul. Praha 3

Fondée en 1945, membre de la F. I. A. F. depuis 1946

Directeur: M. Svoboda

Conservateur: M. Frida

Archives du film, responsable: M. Frida

Archives des documents (affiches, photos, scénarios)
responsable: M. I. Hepner

Salle de projection «Ponrepo», directeur: J. Patocka

La Bibliothèque centrale du film est membre de l'Institut Tchécoslovaque du Film, directeur: L. Bartosek

Activités nationales

Au cours de l'année 1963, la Cinémathèque Tchécoslovaque a fait un nombre important d'acquisitions. Les films nouvellement reçus ont été identifiés et catalogués dans notre collection.

Dans le cadre de son activité de diffusion de la culture cinématographique, la cinémathèque a organisé des séances de projections d'étude des films de ses collections pour les cinéastes tchèques, ainsi que pour les étudiants de l'Académie du Film et pour la télévision.

A la demande des réalisateurs de films de montage et de la télévision, notre cinémathèque a fourni des extraits de films de ses collections.

Avec le matériel de nos archives de documentation, nous avons préparé les articles filmographiques et d'information accompagnant les séances de projection organisées dans notre salle « Ponrepo » et les séances des ciné-clubs du pays.

La Cinémathèque Tchéque a collaboré à la réalisation des cycles rétrospectifs du cinéma tchécoslovaque organisés par le Staatliches Filmarchiv à Berlin, et par la Cinémathèque du Brésil.

Activités internationales

Notre cinémathèque a participé aux manifestations organisées dans le cadre du XIXème Congrès de la F. I. A. F. à Belgrade: «Les Chefs-d'oeuvre méconnus» et «Cinéma, miroir de l'Histoire», avec l'envoi de 7 films. Elle a également participé à l'Hommage à Joris Ivens organisé à Leipzig en novembre 1963, aux Festivals de Venise et de Oberhausen.

M. Frida, notre conservateur, est membre de la commission de recherche historique de la F. I. A. F. et a participé à ses travaux. C'est en cette qualité qu'il a été chargé de préparer l'exposition d'affiches du cinéma pour le XXème Congrès de la F. I. A. F. à Moscou.

Collections	Total	Acquisitions en 1963
— Films	14.600	950
dont 8.250 longs métrages		
6.350 courts métrages		
3.000.000 mètres de documentaires	15.000 m.	de documentaires

— Photographies	200.000	7.600
— Livres	62.000	2.300
— Affiches	8.300	530

Echanges, Projections et Publications

- | | | |
|--------------------------|-------|-----|
| — Echanges entre membres | Prêté | 380 |
| Prêt limité: | | 60 |
| Prêt illimité: | | 60 |
- Films fournis aux ciné-clubs: 9 classiques tchécoslovaques
 Nombre de projections: 185
- Projections organisée dans la salle des archives:
 3 cycles rétrospectifs 65 films Nombre de spectateurs: 750
- Nombre de conférences: 1 séminaire et 1 cycle de conférences
 Participants: 100

URUGUAY

CINE ARTE DEL S. O. D. R. E.

Andes y Mercedes Montevideo
 Institution gouvernementale
 Directeur: D. Trelles

U. S. A.

GEORGE EASTMAN HOUSE

900, East Avenue Rochester 7 N.Y.
 Membre de la F. I. A. F. depuis 1952
 Institution privée
 Directeur: J. Card

U. S. A.

MUSEUM OF MODERN ART FILM LIBRARY

11 West 53rd Street New York 19, N. Y.
 Founded in 1935, Founder Member of F. I. A. F.
 Private institution
 Curatorial Department (Exhibition, Preservation, Research, Acquisition, Exchanges):

Director: R. Griffith

Curator: Miss E. Bowser, Assistant: J. Watters

Circulation Department (Circulation to schools, colleges, film societies, use of footage by television):

Director: Miss M. Akermark, Assistant: Miss. E. Kappes

Technical Department (Vaults, Projection, Equipment, Laboratory):

Director: Miss J. Godbout, and projectionists, inspectors, shippers

Stills Department: Still Assistant: W. Clutz

Music Department: Music Director: A. Kleiner

Activities

The triumphal United States visit of Miss Iris Barry, founder and first curator of the Museum of Modern Art Film Library, for the first time in thirteen years, was the highlight of events of the past year. Miss Barry returned as guest of honor of the International Film Seminars which are held annually at the home of Mrs. Robert Flaherty in Brattleboro, Vermont, and as special guest of the first New York Film Festival held jointly by the British Film Institute, Lincoln Center for the Performing Arts, and the Museum of Modern Art Film Library in September, 1963.

Outstanding activities of the Film Library, in addition to the successful New York Film Festival, were the Alfred Hitchcock retrospective — the longest one-man series ever held at the Museum: the Gene Kelly show — the most successful series in terms of audience response with capacity attendance at all performances; and the first retrospective in this country devoted to the youngest of the mass media, television.

In December, 1963, the Museum closed to the public for an approximate six-month period to facilitate the current expansion and remodeling program. The Museum will reopen in mid-May and the Film Library will present the films of Ozu followed by a general Film Library collection show personally selected by Miss Barry.

Film Showings (Regular Auditorium Series)

October 10 — January 5, 1963: "Swedish Films", 1909—1957, a conspectus of thirty-five films illustrating the beginnings ("Varm-lanningarna", "Ingeborg Holm"), the growth and development ("Erotikon", "Gösta Berling's Saga", "Intermezzo", "Det Stora Äventyret"), and the world recognition ("Fröken Julie" and the films of Ingmar Bergman) of the Swedish film. Einar Lauritzen, direktor of Filmhistoriska Samlingarna, was guest director and author

of the monograph "Swedish Films". Many of the films were kindly loaned through the courtesy of the Filmhistoriska.

January 6 — February 4: **Selections from the Film Library Collection:** eight films in the permanent collection not shown for a ten-year period because of the large number of loan shows in the past decade. Included were "Don Q", "Son of Zorro", "Marriage Circle", "The Late Matthew Pascal", "Moana", "Mother", and "The Blue Angel".

February 5 — May 4: **Television USA, Thirteen Seasons:** "The first new medium to be invented after the founding of the Museum of Modern Art in 1929" became the basis of a fifty-four program series of the best television shows from 1949 to 1962 in this unique exhibition which was financed by the three major networks, Columbia Broadcasting System, National Broadcasting Company, and the American Broadcasting Company. Among the outstanding programs were the original Robert Alan Arthur television play dealing with post-war racial situation: "A Man is ten Feet Tall"; the public affairs programs, "Murrow on McCarthy" and "McCarthy on Murrow", and, the original ballet, "Genetics I", on the science series, "Adventure".
 May 5 — November 17: **The Cinema of Alfred Hitchcock:** thirty-five features including "The Pleasure Garden", "Number Seventeen", the first "Man who knew too much", and "Shadow of a Doubt" and five television films including the first directed personally by Hitchcock ("Breakdown" with Joseph Cotten) comprised the longest one-man series ever held by the film Library. Peter Bogdanovich wrote the accompanying monograph which contains an index to the Hitchcock films and an interview with the director. The British Film Institute kindly loaned us thirteen prints for this exhibition.

November 17 — December 1: **Four Request Film Programs:** before closing for the building period, the Film Library played four of the most popular comedies from the collection: "The Italian Straw Hat", "She done Him wrong", "The Navigator" and "Pygmalion".

Special Evening Series

"Films from Warner Brothers", 1930—1948. "... when Warner Brothers introduced sound to motion pictures they gave more than a new dimension to the screen. They gave it a new style and new subject matter. That subject matter was the contemporary American scene." Seventeen of these "stridently American" films from "Little

Caesar" and "I am a Fugitive from a Chain Gang" to "They won't forget" and "Key Largo" were presented on Thursday evenings in the fall and winter months of 1962—63.

The Independent Film: three evenings of American films made outside the commercial motion picture industry were held in the spring of 1963 "Animation and Abstraction" featured the works of Carmen d'Avino, Robert Breer, and Ed Emshwiller; "Surrealism and Poetry" was illustrated by the individual and joint efforts of Sidney Peterson and James Broughton; and "Symbolism and the Unconscious" as expressed in six films by the late Maya Deren.

Special Events

The First New York Film Festival: the Film Library in conjunction with Lincoln Center for the Performing Arts and the British Film Institute initiated the first New York Film Festival, September 10—19, 1963. The Festival consisted of thirty-one feature films and over thirty-five short films. Lincoln Center showed twenty-one new unreleased films of 1962—63 selected by Richard Roud of the British Film Institute who acted as festival organizer. The Film Library exhibited ten films of the past decade never before shown in the United States which were the choice of Curator Richard Griffith and his assistant, Eileen Bowser. The Festival gained international attention and overwhelming public enthusiasm with most critics hailing Mizoguchi's "Sansho Dayu" and the reconstructed version of "Lola Montez" as the outstanding films. Other films shown at the Museum were "I Nuovi Angeli", "Point of Order", "The Olive Trees of Justice", "I live in Fear", and "The Exiles". At Lincoln Center: "Muriel", "Knife in the Water", "The Servant", "The Terrace", "The Exterminating Angel" and "Rogopag".

Two Programs of Documentary and Avant-Garde Films: during the closed period for the Museum (December, 1963 to May, 1964) the Film Library presented two series of six programs each of documentaries and avant-garde films from the permanent collection at the Donnell Branch of the New York Public Library. These screenings of such classics as "The Plow that broke the Plains", "Land without Bread", "Song of Ceylon", "Entr'acte", "Menilmontant", "Überfall", and "Chess Fever" were held at noon on successive Thursdays for the convenience of office workers of New York City.

Publications

The following monographs were published in conjunction with our auditorium shows: "The Cinema of Gene Kelly" by Richard Griffith, "Swedish Films" by Einar Lauritzen, "Television USA", "Thirteen Seasons" by Gilbert Seldes, Jac Venza, and Richard Griffith, and "The Cinema of Alfred Hitchcock" by Peter Bogdanovich. Curatorial assistant Eileen Bowser has catalogued the film scripts in our library collection and this list will soon be available to other archives.

International activities

The Film Library loaned a print of "Queen Kelly" to the "Cinéma des Nations" exhibition at the Centralne Archiwum Filmowe and gave them on permanent loan a unique print of "The Polish Dancer" (Sklave der Sinne), 1915 with Pola Negri. The British Film Institute also borrowed "Queen Kelly" for their "school of Vienna" series. For the Eisenstein exhibition presented by the Friends of the National Film Archive, the Film Library sent the British Film Institute miscellaneous library materials and prints of "Thunder over Mexico" and Jay Leyda's study version of "Que viva Mexico".

As mentioned earlier, the Film Library is most grateful for the loan of films for the Hitchcock series by the British Film Institute and for the Swedish film series by the Filmhistoriska Samlingarna.

Film Library Acquisitions

"New York Bilder" (New York Vignettes), 1911, produced by Svenska Biografteatern and photographed by Julius Jaenzon. "Hell's Hinges", 1916, a Triangle Film Corporation production directed and starring W. S. Hart.

"The Deserter", 1916, a Thomas H. Ince production directed by Scott Sidney with Charles Ray.

"Black and Tan Fantasy", 1929, written and directed by Dudley Murphy with Duke Ellington and his Cotton Club Orchestra.

"A Woman Commands", 1932, a RKO-Radio production directed by Paul L. Stein with Pola Negri and Roland Young. Two excerpts only.

"We Live Again", 1934, the Samuel Goldwyn production of Tolstoy's "Resurrection" directed by Rouben Mamoulian with Anna Sten and Frederic March.

"Stella Dallas", 1937, the Samuel Goldwyn production directed by King Vidor with Barbara Stanwyck and John Boles.

"Mail Call", 1944, a War Activities Committee short subject directed by Slavko Vorkapich.

"Das Mädchen Rosemarie", 1960, produced by Roxy-Film of Munich and directed by Rolf Thiele with Nadja Tiller and Peter van Eyck.

"A Bout de Souffle", 1961, produced by Georges de Beauregarde and directed by Jean-Luc Godard with Jean Paul Belmondo and Jean Seberg.

"Operation Abolition", 1961, produced by the Washington Video Productions for the U.S. House Committee on Un-American Activities.

"Shadows", 1961, produced by Maurice McEndree and directed by John Cassavetes with Hugh Hurd and Lelia Goldoni.

Film Preservation

With the depletion of the film preservation fund by the end of 1962, the Film Library received funds in 1963 to preserve the following films:

"The Avenging Conscience", 1914, a Mutual film directed by D. W. Griffith with Blanche Sweet, Mae Marsh, and Henry B. Walthall.

"Bilddokumente", 1912—1918, early newsreel footage edited by Frank Hensel, a compilation film.

"Way Down East", 1929, a United Artists release directed by D. W. Griffith with Lillian Gish and Richard Barthelmess.

"The White Rose", 1923, a United Artists release directed by D. W. Griffith with Mae Marsh and Ivor Novello.

"Gösta Berling's Saga", 1923—1924, a Svenska-Biograf production directed by Mauritz Stiller with Lars Hanson, Gerda Lundequvist, Greta Garbo.

"The Wedding of Palo", 1937, a Palladium Film (Denmark) by Dr. Knud Rasmussen of the East-Greenlanders from the Angmagssalik district, Greenland.

Collections	Total	Acquisitions in 1963
— Films	3,000	36
— Photographs	1,000,000	2,000
— Books	1,000	10
— Posters	100	
— Music Scores	500	
— Shooting Scripts	500	3

Exchanges, Projections and Publications

- Exchanged with members Borrowed
- Temporary Loans: 15
- Films furnished to film societies and other institutions: 2,500
- Number of projections: 2,000 Spectators: 40,000
- Projections organized in own theatre: 650
- Spectators: 200,000
- Conferences: 3 Participants: 1,500
- Books and pamphlets published: 4

U.S.S.R.

VSESIUZNII GOSODARSTVENNII FOND KINOFILMOV GOSFILMOFOND

P. O. Bielie Stolbi Moskowskaia Oblast

Founded in 1948, Member of F. I. A. F. since its foundation

Government institution — Director: V. Privato

Deputy Director, scientific section: O. V. Iakoubovitch

Chief Engineer: P. S. Beliaeff

Experimental Department; divided into restoration and copying laboratory. Director: N. G. Nosova

Section of Scientific research:

National cinema, Director: K. P. Liotrovsky

Foreign cinema, Director: A. I. Alexandrov

Gosfilmofond has also a section of technical control, a mechanics workshop, a fire-prevention service, vaults, etc. plus three projection rooms, one equipped with wide screen.

National Activities

During the year the film collection of Gosfilmofond was enriched by 293 national fiction and popular science films and approximately 200 foreign films. The sections devoted to national and foreign films continued the cataloguing work and the preparation of the reference catalogue for Soviet feature films from 1958—1962, following the 3 volume catalogue printed in 1961. A complete catalogue of silent German and French films preserved by Gosfilmofond was prepared during the year, as well as a catalogue of foreign films projected in the Soviet Union in 1962. Work continued on the catalogue by subject and theme as well.

During the year Gosfilmofond has been consulted and has given its help on the choice of film material to a series of organizations including Mosfilm, Lenfilm, the Central Studio of Documentary Film, the Institute of Art History of the Ministry of Culture, the Leningrad Institute of Music, Theatre and Film.

Gosfilmofond also participated, in collaboration with the Union of Soviet Cineasts and the Museum of Cinematographic Art of Mosfilm Studio, in the organization in Moscow of the Exposition of Soviet Cinematographic Art.

In 1963, the archive published two bulletins: "Cinema and the Times" 3rd edition, volume 2, the sequel of the repertory of international film festivals (1932—1960); "Cinema and the Times" 3rd edition, 700 notices on the life and work of directors including filmographies and bibliographies.

During the year, the relations between Gosfilmofond and the film studios were greatly augmented. In particular various kinds of aid were furnished for the making of the following films: "Fedor Poletaiev", "Manolis Glesov", "Pismo Lenina k Amerikanskim Rabotchim", "60 Let Kass — Bratija Vasilievi", "Vojna i Mir", "Jili — Bili Starik co Starouchkoi", and many more. 3,455 film extracts were furnished for television projections.

International activities

Gosfilmofond participated with four films at the 25th Anniversary manifestation of the Federation in Belgrade and for the Joris Ivens retrospective held during the VIth International Short and Documentary Film Festival in Leipzig the archive furnished "Bridge", "Rain", "The Song of Heroes" and "We are building".

In addition, Gosfilmofond furnished films from its collection to numerous manifestations organized abroad such as the following:

- Film cycle "The Best Soviet Films" and the screen versions of "Russian and World Literature" organized by the Austrian-Soviet Association. Eight films were shown.

- Two films were furnished for the cycle of compilation films organized by the British Film Institute of London.

- 10 films were sent for the series on classical Soviet film comedies organized by the Bulgarian Film Archive.

- 2 films were sent to accompany the exposition of Eisenstein's designs organized by the national archives in the Scandinavian countries.

- 19 films were sent to the Venice Retrospective.
- 2 films participated in the presentation of the "F.I.A.F. Cinema of All Nations" organized in Warsaw by the Central Film Archive as well as the film "Bolchaia Jizn" for the cycle of Loukov films organized by the Polish archive.
- 9 films were sent to Uruguay on the occasion of the 20th anniversary of the Archive of S.O.D.R.E. and the Department of Cinema Art.

Mr. Victor Privato, Director of Gosfilmofond and Vice-President of the Federation, participated actively at all the meetings of the executive committee as well as in the work of the preservation commission. In addition, a historian of Gosfilmofond is a member of the historical research commission.

Gosfilmofond has given 17 films to the F.I.A.F. Members' Film Service: "Zemlia", "Tchapaiev", "Bronienosiets Potemkin", "Ivan Grozni" (Part I), "Depoutat Baltiki", "Schors", "Eliko", "Oblomok Imperil", "Mat", "Me iz Kronstadta", "Bogdan Chmelnitsky", "Radouga", "Sekretar Raikoma", "Letiat Jiravli", "Ballada o Soldate", "Soudba Tchelovieka" and "Tichi Don".

Collections	Total	Acquisitions in 1963
— Films	15,000	500
— Photographs	170,000	9,450
— Books	8,129	188
— Posters	25,000	500

Exchanges, Projections and Publications

	Borrowed	Loaned
— Exchanged with members		
Temporary loan:	9	70
Indefinite loan:	106	202
— Films furnished to national institutions:	8,146	
— Number of projections organized in own theatre:	250	
— Books published:	2	

VENEZUELA

CINEMATECA VENEZOLANA

Calle Real Sabana Grande, Edif. Domus, Apt. 302 Caracas
Fondée en 1961, membre de la F.I.A.F. la même année
Institution privée — Directeur: G. Korda

YUGOSLAVIE

JUGOSLOVENSKA KINOTEKA

Knez Mihailova 19 Beograd

Fondée en 1949, membre de la F.I.A.F. depuis 1951

Institution gouvernementale — Directeur: V. Pogačić

Secteur de la filmothèque: D. Matanović

Secteur des activités publiques: F. Ačimović

Secteur des affaires générales: P. Stanojević

Activités nationales

Dans l'année passée notre cinémathèque a enrichi ses collections de films, de livres, de photographies et d'objets qui illustrent le développement technique de la cinématographie. Nous avons aussi continué le catalogage et catalogué 540 films de long métrage.

Comme nous en avons déjà informé les membres de la F.I.A.F., notre cinémathèque a ouvert au mois de juin 1963 deux nouvelles salles de projection dans les villes Ljubljana, capitale de la Slovénie, avec 192 places, et Sarajevo, capitale de la Bosnie et Hercegovine, avec 204 places. Parmi les cycles les plus importants, présentés dans nos salles de projection nous citons: «Rétrospective de films sur la guerre» (du commencement à nos jours, 76 films), «Rétrospective de la comédie cinématographique» (du commencement à nos jours, 68 films), «D.W. Griffith», «D. Vertov» (œuvres complètes), «S. Eisenstein» (œuvres complètes), «C. Laughton». Deux cycles spéciaux ont été présentés pendant le Congrès de la F.I.A.F. avec une participation large des membres qui ont envoyés 42 films. Le premier cycle était intitulé «Chefs-d'œuvres méconnus», le deuxième «Cinéma, miroir de l'histoire» (composé des actualités d'intérêt particulier et de films de montage).

Nous avons présenté dans nos salles de projection — en dehors des cycles — toute une série de films classiques muets et sonores, et 25 programmes sélectionnés pour les amateurs du cinéma dans la province.

Notre cinémathèque a également préparé plusieurs dizaines de milliers de mètres des documents de films pour faire les films de montage de la production nationale.

Activités internationales et F. I. A. F.

La Cinémathèque Yougoslave a eu l'honneur d'organiser le XIXème Congrès de la F. I. A. F. à Belgrade, à l'occasion du 25ème anniversaire de notre Fédération.

Nous avons envoyé des films pour le cycle « Cinéma des nations » organisé par Centralne Archiwum Filmowe à Varsovie.

Le Directeur de notre cinémathèque, M. V. Pogacic, est le Président de la commission pour l'avancement des échanges et du prêt de films entre les membres de la F. I. A. F., formée d'après la décision du Congrès de la F. I. A. F. à Rome 1962.

Deux questionnaires de cette commission sur les problèmes des échanges et de prêts de films, envoyés à tous les membres de la F. I. A. F. en 1963, ont permis d'obtenir de nombreuses informations et des idées utiles qui serviront à l'avancement de l'activité de notre Fédération dans ce domaine.

Collections	Total	Acquisitions en 1963
— Films	10.358	708
— Photographies	80.500	2.000
— Livres	5.983	586
— Affiches	2.180	150
— Objets	100	5

Echanges, Projections et Publications

— Echanges entre membres	Emprunté	Prêté
Prêt limité:	65	30
Prêt illimité:	12	13
— Films fournis aux ciné-clubs ou autres: 60		
Nombre de projections: 2.000	Spectateurs: 450.000	
— Projections organisées dans la salle des archives: 1.400		
Spectateurs: 250.000		
— Publications: programmes descriptifs: 1		

Collections, Acquisitions, Echanges, Projections et Publications en 1963

Données statistiques

C'est la première année que nous avons essayé de recueillir des informations statistiques détaillées sur les collections, les échanges de films, les projections et les publications des membres de la Fédé-

ration. Sur la base des réponses reçues, qui sont extrêmement intéressantes et indiquent une vitalité considérable de nos membres, nous pouvons déjà entrevoir les moyens d'enrichir notre étude statistique.

Par exemple, nous n'avons pas demandé d'informations sur les collections d'actualités, c'est pourquoi trois archives seulement nous en ont fourni le chiffre: le National Film Archive de Londres qui en possède 10.000, Les Archives hongroises, 2.565, les Archives tchécoslovaques, 300.000. De plus, les articles mentionnés sous la rubrique « objets » se réfèrent en premier lieu aux appareils, objets de musée, et des éléments tels que manuscrits, partitions musicales, maquettes de costumes et décors, n'ont, pour la plupart des cas, pas été inclus. Toutefois, les chiffres indiqués ci-après donnent déjà une bonne indication en termes statistiques sur les activités des 25 archives qui ont fourni leurs informations en temps utile pour la publication. Et pour les prochains annuaires, nous espérons non seulement pouvoir fournir des détails encore plus précis, mais également présenter une vue générale des activités de la totalité des membres de la Fédération.

Collections, Acquisitions, Echanges, Projections and Publications in 1963

Statistical Data

This is the first year we have attempted to collect detailed statistical information on the collections, exchanges, projections and publications of our members. On the basis of the answers, which are extremely interesting and indicate a considerable vitality, we can already see means of improving our survey. For example, we did not request information on newsreel collections, and therefore only three archives supplied this figure: the National Film Archive of London, which possesses 10,000 newsreels, the Hungarian Archive, 2,565, and the Czechoslovak Archive, 300,000. In addition, the articles listed under "Objects" refer primarily to apparatus, and elements such as scripts, music scores, costumes and set designs have not, for the most part, been included.

However, the following figures give a good indication in statistical terms of the activities of the 25 members which supplied material in time for publication. And for future yearbooks, we hope not only

to be able to offer even more precise details, but also to include a coverage of the activities of the total membership of the Federation.

Collections	Totaux/ Totals	Acquisitions en 1963 Acquisitions in 1963
— Films	131.920	5.520
— Photos	4.316.170	214.868
— Livres / Books	259.803	7.272
— Affiches / Posters	126.246	6.103
— Objets / Objects	2.969	226

ECHANGES DE FILMS, PROJECTIONS ET PUBLICATIONS / EXCHANGES OF FILMS, PROJECTIONS AND PUBLICATIONS

— Echanges entre membres / Exchanges with members	Emprunté Borrowed	Prêté Loaned
— Prêt limité / Temporary Loan:	685	1.020
— Prêt illimité / Indefinite Loan:	309	560
— Film fournis aux cinè-clubs ou autres institutions / Films furnished to film clubs or other institutions:		18.784
Nombre de projection / Number of projections:		22.893
Nombre de spectateurs / Number of spectators:		1.398.097
— Nombre de projections organisées dans la salle des Archives / Number of projections organized in the Archive theater:		10.229
Nombre de spectateurs / Number of spectators:		2.258.181
— Nombre de conférences / Number of conferences:		12.314
Nombre de participant / Number of participants:		530.940
— Publications: Livres / Books:	116	
Programmes:	398	
Affiches / Posters:	69	

COLLECTIONS

	Films		Photos		Livres / Books		Affiches / Posters		Objets	
	Total	Acquis.	Total	Acquis.	Total	Acquis.	Total	Acquis.	Total	Acquis.
Albanie	700		540				30			
Argentine	1.300	159	35.000	4.000	1.550	105	560	55		
Austria	1.100	13								
Belgique	5.000		2.000		5.000		3.000			
Chili	201	15	5.553	4.453	193	25	345	332		
Cuba	950	140	110.000				360	200	21	
Denmark	3.500	155	400.000	15.000	11.000	400	14.000	300	300	3
Finland	400	18	100.000	10.000	1.800	100	1.000	100		
German Dem. Rep.	26.000	450	89.323	61.212	1.370	76	6.053	1.476		
Great Britain	8.262	447	510.000	17.734	115.000	550	3.000			
Holland	5.000	60	90.000		4.400		4.000			
Hongrie	5.358	156	11.754	1.043	4.980	237	2.985	265	1.010	168
Israël	410	137	1.000	450	224	120	50	27	4	
Italie — Milan	4.000	50	10.000	200	2.000	30	50		70	
Italie — Rome	6.000	200	15.000	1.000	5.950	490	8		14	
Norway	1.454	264	38.500	7.500	2.120	270	925	10	150	15
Pologne	8.000	600	170.000	12.500	5.200	440	12.000	750	750	
Portugal	800	48	15.000	2.500	6.700	220	300	80	150	20
Rép. Féd. Allde	412	46	252.000	17.726	11.679	1.019	13.000	228		
Roumanie	8.900	300	10.000	1.000	65	6	3.000	300		
Sweden	1.215	68	1.000.000	37.500	3.460	100	26.000	800	400	15
Tchécoslovaquie	14.600	950	200.000	7.600	62.000	2.300	8.300	530		
U.S.A. — New York	3.000	36	1.000.000	2.000	1.000	10	100			
U.S.S.R.	15.000	500	170.000	9.450	8.129	188	25.000	500		
Yougoslavie	10.358	708	80.500	2.000	5.983	586	2.180	150	100	5
	131.920	5.520	4.316.170	214.868	259.803	7.272	126.246	6.103	2.969	226

ECHANGES		DE FILMS		PROJECTIONS					CONFERENCES		PUBLICATIONS		
Prêt Limité Emprunté	Prêté	Prêt Illimité Emprunté	Prêté	N° Films	Ciné-Clubs Proj.	Spect.	Archives Proj.	Spect.	Nombre	Part. Spect.	Livres Brochure	Pro- grammes	Affiches
				65	34	3.347	95	691					
10		5		350	2.000	400.000	113	30.000	25	550		113	20
9	1	1	1	64	100	10.000	17	3.000				8	
40	20						1.063	60.000	12	14.000	2	24	
15	11			61	32	25.000	164	15.000	42	6.180	2		9
13		4	89	317			778	271.790	125	500.000	1		1
59	149	8	2	1.500	1.500		500	25.000			1	40	
42	7	1		40	155	30.000	61	1.400	1	150		61	
57	81	18	13	1.878	2.443	120.000	1.500	120.000	2	250	2	51	30
13	63												
39	40	10	20	1.700	850		68	7.000			3	34	
168		20	83	180	900	36.000	2.154	910.000	12.000		43		
5	1			196	98	19.000	48	9.600	48	2.000		24	12
10				100	300		120	8.000	12	1.000	2	3	4
3	6	6	10	72	420	100.000	120	6.000	5	500	14		
	3	21	2	170	170	5.750	10	1.750	11	210	7	22	1
37	120	35	29	360	1.000	90.000	910	280.000	10	1.500			2
18	4			35	50		36	10.500			3	3	
35	4	4	3	66	86		14	3.000	11	1.000	2	14	
3	18	58	33	850	8.350	44.000	88	44.000	5	2.000	28		
20	12			65	220	25.000	5	700					
	380		60	9	185		65	750	2	100			
15				2.500	2.000	40.000	650	200.000	3	1.500	4		
9	70	106	202	8.146			250				2		
65	30	12	13	60	2.000	450.000	1.400	250.000				1	
685	1.020	309	560	18.784	22.893	1.398.097	10.229	2.258.181	12.314	530.940	116	398	79

CHAPITRE IV — CHAPTER IV

Introduction au XXème Congrès de la F.I.A.F. / Introduction to the XXth Congress of F.I.A.F.

L'hôte du XXème Congrès et de l'Assemblée générale de la Fédération qui se tiendront à Moscou du 15 au 21 juin 1964, sont les archives soviétiques **Gosfilmofond**. La lecture du rapport des archives, ci-après, permettra d'apprécier l'histoire, la structure et les activités de cette institution.

Dans le cadre du Congrès sera célébré le centenaire de la naissance de Louis Lumière. Nos lecteurs trouveront, à la suite de l'article de Gosfilmofond, une introduction à l'œuvre et à l'influence de l'illustre inventeur du cinématographe.

The host of the Federation's XXth Congress and General Meeting, to be held in Moscow from June 15th to 21st, 1964, is the Soviet archive, **Gosfilmofond**. An appreciation of the history, structure and activities of this institution can be gained from the study of the archive's report which follows.

Within the framework of the Congress will be celebrated the centenary of the birth of Louis Lumière. Our readers will find in this chapter an introduction to the work and influence of the illustrious inventor of the cinema.

Le Fonds National du Film d'U.R.S.S.

Gosfilmofond

Introduction

Le « Fonds National du Film d'U.R.S.S. » (Gosfilmofond) fut créé par arrêté du Conseil des Ministres en octobre 1948. En même temps, son statut fut promulgué, statut qui fonctionne jusqu'à ce jour.

Le Gosfilmofond fonctionne sous la régie directe du Ministère du Cinéma; le directeur des Archives Cinématographiques est nommé par le Comité d'Etat du Conseil des Ministres de l'U.R.S.S.

Le Gosfilmofond groupe tous les négatifs et positifs de la production nationale de films artistiques et de vulgarisation scientifique, ainsi que des films artistiques et documentaires étrangers. Il en garantit la conservation sûre et prolongée, leur étude scientifique et tech-

nique, leur restauration et l'addition de nouvelles images, et popularise les films soviétiques et étrangers.

Le Gosfilmofond groupe aussi des archives bibliographiques relatives aux films soviétiques et étrangers, une photothèque et une bibliothèque sur l'art cinématographique; une vaste carthothèque permet une documentation pratique et rapide.

Les collections de films et de matériel bibliographique sont alimentées par le dépôt obligatoire auquel sont soumises les organisations cinématographiques. Ces matériaux sont à la disposition des divers studios, instituts, musées, etc. . . ., ainsi qu'aux historiens du film. Gosfilmofond est financé par le Comité National de la Cinématographie du Conseil des Ministres d'U.R.S.S.

Organisation des archives

Le Gosfilmofond est dirigé par un Directeur, Victor Stanislavovitch Privato, un Sous-Directeur, Odissée Victorovitch Jacobovitch, et l'ingénieur principal, Pavel Stanislavovitch Beliaeff.

Gosfilmofond comprend les départements suivants:

1. Section de recherche expérimentale
2. Section d'étude scientifique des films nationaux
3. Section d'étude scientifique des films étrangers
4. Section de conservation de films

En outre, Gosfilmofond comprend également les sections de contrôle technique, mécanique, comptabilité, fournitures, administration, construction, protection contre l'incendie.

La section d'étude scientifique du film national procède à une révision méthodique des films d'avant la révolution et des films soviétiques pour s'en servir aux fins d'étude et de projection; elle reconstruit, en cas de nécessité, les films muets et parlants des années révolues; procède à l'enregistrement, au catalogage du matériel cinématographique, prépare les éléments nécessaires pour la publication de catalogues, index et autres matériaux d'information scientifique relatifs au cinéma national.

La section étrangère procède de même pour les films étrangers dans la collection de Gosfilmofond: établit des fichiers par pays, genres, professions, chronologie; par catégories: films muets, parlants, en couleurs. Des fichiers spéciaux sont établis pour les films artistiques, de vulgarisation scientifique, documentaires. Pour répondre aux besoins des divers organismes de recherche et de création, cette section prépare des catalogues et des manuels anno-

tés en langue russe; les fichiers sont établis dans les langues d'origine.

Les matériaux ainsi préparés par les sections d'étude scientifique sont publiés par le bulletin du Gosfilmofond «Le Cinéma et le Temps», qui est édité sous la direction de l'Adjoint du Directeur à la section scientifique.

La restauration des films est faite par la section d'expérimentation en collaboration avec les sections d'étude et de contrôle technique; si nécessaire il est procédé au tirage du matériel incomplet et à la réfection de phonogrammes. Dans cette section sont aussi préparées les séquences intermédiaires manquantes, pour assurer des tirages multiples.

La section des blockhaus reçoit des divers organismes cinématographiques tout le matériel, positif et négatif des films en circulation. Cette section assure l'inventaire de tout le fonds de films, en garantit la conservation de longue durée, et distribue aux sections de Gosfilmofond et aux différentes organisations le matériel préservé, selon un règlement établi spécialement à cet effet.

Au moment de la fondation de Gosfilmofond en 1948, le nombre de personnes employées, y compris les ouvriers et le personnel technique et scientifique, était de 110. En ce moment, la moyenne du nombre de collaborateurs atteint 350.

Trois salles de projection sont à la disposition de diverses organisations spécialisées ainsi que pour les besoins de Gosfilmofond, dont l'une à grand écran pour 80 personnes, les deux autres pour 8 à 10 personnes chacune.

Collections et Catalogues

Conformément à un arrêté d'état, tous les matériaux initiaux cinématographiques doivent obligatoirement être versés par les laboratoires de tirage aux collections de Gosfilmofond. La collection complète comprend le négatif, le positif intermédiaire (lavande) et le positif contrôlé de la copie. Pour les films étrangers, on joint au contretype de circulation et son positif, le contretype et positif original.

Tous les matériaux sont déposés dans les archives selon les instructions en vigueur, sous le contrôle des sections nationale et étrangère. Sur leurs indications, la section des blockhaus reçoit le matériel pour la conservation et l'inscrit sur le registre d'état. Les statistiques suivantes témoignent de la croissance de nos collec-

tions: en 1950: 10.059 matériaux cinématographiques divers, en 1957: 13.055, en 1963: 16.860.

Les prêts aussi augmentent d'une année à l'autre. Voici les chiffres de prêts effectués à diverses organisations cinématographiques: 1950: 5.661, 1957: 16.648, 1963: 35.124. Les projections réalisées pour les besoins des collaborateurs de Gosfilmofond et pour les délégués de divers organisations, ont atteint les chiffres suivants: 1950: pour 39.850 personnes, 1957: pour 60.159 personnes, 1963: pour 84.417 personnes.

La réception et la distribution du matériel cinématographique se fait directement au Gosfilmofond. Après inscription dans le registre officiel, une fiche spéciale est établie pour chaque film (négatif, positif, contretype, copie intermédiaire). Pour chaque bobine de film nouveau des étiquettes de Gosfilmofond sont préparées et collées sur les boîtes.

Dans la section d'étude scientifique des films nationaux, on établit selon ces informations et les données de la liste de montage une fiche unique pour le fichier général. En même temps que les données filmographiques, cette fiche comporte des renseignements sur l'ensemble du matériel entreposé, sa condition technique, sur la littérature qui l'accompagne, ainsi que sur son mouvement, quand et à qui il a été prêté.

Dans la section du film étranger, le travail de la fiche unique vient seulement de commencer. Pour le moment il existe deux fiches parallèles: la fiche filmographique en russe et dans la langue d'origine et la fiche du mouvement du fonds. La fiche filmographique est établie par pays d'origine et selon l'orthographe latine.

En outre, les départements scientifiques possèdent des catalogues annotés, contenant des données filmographiques et des informations bibliographiques.

En plus des fichiers et catalogues, il existe toutes sortes de répertoires: thématiques, selon les genres, selon les différentes professions du cinéma (scénaristes, metteurs en scène, opérateurs, acteurs, etc. . .). La plus grande partie des collections est répartie dans 7 grands blockhaus, selon les catégories des matériaux entreposés: négatifs, contretypes, positifs industriels et copies positives. Les blockhaus sont des bâtiments d'un seul étage, sans fenêtres, dont chacun a son architecture spécifique. Quatre ont un corridor commun, auquel aboutissent quatre indépendantes, un autre a cinq cabines, sans communications entre elles, un troisième enfin consiste

en deux grandes salles, contenant jusqu'à 50.000 bobines. La capacité de ces blockhaus nouvellement construits, y compris les cabines individuelles est de 28.000 bobines chacun.

Les blockhaus sont équipés de compartiments métalliques, à 4 ou 5 rayonnages, distants de 75 cm, ce qui permet de stocker les matériaux par colonnes de 10 boîtes. L'une des cabines est munie d'armoires métalliques, avec des cellules isolées. Chaque cellule comporte une bobine de film de 300 m; elle communique avec une cabine spéciale, munie d'un tuyau de tirage. L'armoire comprend jusqu'à 40 cellules. Ces cabines sont réservées à la conservation des films les plus précieux.

Pour une conservation prolongée des matériaux cinématographiques, un régime de $+ 14^{\circ} \text{C} - + 2^{\circ} \text{C}$, avec une humidité ambiante de l'air de 55—60 %, est régulièrement entretenu. Ceci est obtenu par des installations d'air condensé, dans une pièce spéciale de chaque blockhaus. Un contrôle quotidien de la température et l'humidité ambiante est assuré par des psychromètres «Auguste». Les paramètres de l'air sont portés sur un registre spécial du laboratoire de contrôle et de recherche. Dans les couloirs de chaque cabine des extincteurs d'incendie et des couvertures d'amiante sont entreposés. Sur les murs du dehors, une signalisation spéciale relie le bâtiment avec un poste de pompiers.

À côté de la collection unique de films, les archives bibliographiques du Gosfilmofond paraissent pauvres, mais ce n'est pas tout à fait cela, car les archives possèdent des matériaux de grande valeur. À la base de ces archives se trouvent les dossiers de films, comprenant des scénarios littéraires et de régie, des listes de montages, des sténogrammes de conférences, annotations, livrets, coupures de journaux nationaux et étrangers et autres matériaux.

On peut y trouver des autographes d'éminents réalisateurs de la culture soviétique comme A. V. Lounatcharsky, S. M. Eisenstein, V. I. Poudovkine, etc. . . . Au début de 1964 le fonds possédait 4.259 dossiers complets sur des films soviétiques. Des collections analogues sont également établies pour des films étrangers en notre possession.

Nos archives comportent également des collections de photos, affiches, concernant aussi bien les films nationaux qu'étrangers.

Les affiches, au nombre de 25 mille environ, sont classées par ordre alphabétique des films et sont gardées dans des dossiers spéciaux dont la dimension permet de les garder dépliées. On peut y voir

des travaux des meilleurs affichistes soviétiques, tels que: Guerassimovitch, S. Datskévitich, Tsarev et autres. La collection est toujours complétée. «Reclamfilm» nous envoie régulièrement toutes les photos et toutes les affiches de nouveaux films, aussi bien soviétiques qu'étrangers.

La photothèque de Gosfilmofond comprend plus de 170.000 photos. La plupart des photos sont des images tirées de films. Elle comprend aussi des photos de tournages et des portraits de personnalités du cinéma.

Les matériaux les plus précieux sont représentés par les archives de nos grands cinéastes A. G. Avénarius et B. E. Vichnievsky, qui jusqu'à leurs derniers jours ont fructueusement collaboré au Gosfilmofond.

Le département de documentation possède un fichier très détaillé sur chaque film conservé. Les films et le matériel bibliographique sont déposés obligatoirement à Gosfilmofond par toutes les entreprises cinématographiques.

Nos archives possèdent également une installation pour le microfilm, ainsi qu'un appareil pour leur déchiffrement.

Notre bibliothèque comportait en 1954 près de 4.000 volumes (sans compter les périodiques); maintenant, après 10 ans, ce chiffre a doublé. Les livres sont classés selon les rubriques suivantes: cinéma, art, musique, théâtre, philosophie, sciences-politiques, études critiques littéraires, etc. . . . À l'intérieur des catégories les volumes sont classés par ordre alphabétique des noms d'auteurs. La bibliothèque comprend et acquiert des livres en langues russe, anglaise, française, allemande, italienne, tchèque, polonaise, bulgare, hongroise, etc. . . . Sur les 1940 volumes de la rubrique films, il y en a plus de 770 en langues étrangères.

La bibliothèque est alimentée par le collectif moscovite des bibliothèques scientifiques. Elle reçoit deux copies de chaque œuvre concernant le cinéma, un exemplaire de toutes les autres publications. Les informations bibliographiques sont classées par fiches selon les films et les maîtres du cinéma. Un catalogue thématique est en préparation pour toute la collection.

Les archives littéraires ne sont pas uniquement à la disposition des collaborateurs scientifiques du Gosfilmofond, mais également des représentants de diverses organisations (studios de cinéma, instituts, musées, etc. . .).

Reconstitution, Restauration, Tirage

La restauration et la reconstitution de films est une des tâches primordiales de Gosfilmofond. En collaboration avec les services de contrôle technique, Gosfilmofond a réalisé la vérification de l'œuvre de 20 des plus éminents créateurs du film soviétique, entre autres Eisenstein, Poudovkine, Dovjenko. Plus de 300 films ont été contrôlés; certains matériaux ont été complétés et restaurés. En particulier un grand effort a été accompli pour les films d'Eisenstein, par la reconstitution d'épisodes manquantes, de cadres et quelquefois même de remontage.

Un travail analogue a été fait pour d'autres films. L'état de films comme « La Révolte des Pêcheurs », « La Symphonie du Donbass », « La Croix et le Mauser », « Le Château et la Forteresse », « Arsenal », « Octobre » et d'autres, a été amélioré.

Pour la période de 1957 à 1963 cette section a procédé à la restauration de 70 copies, pour la plupart de films classiques muets et parlants. Parmi d'autres, les premiers films comiques de Chaplin, les films allemands bien connus: « Variété », « Le Cabinet du Docteur Caligari », « La Rue sans Joie », « La Mort est Fatiguée », les films français: « La Passion de Jeanne d'Arc », « Les Nouveaux Messieurs », « Crainquebille », etc. . . . Les films des plus grands metteurs en scène du cinéma mondial — Chaplin, Cécil B. de Mille, Jean Renoir, G.W. Pabst, F. Lang, A. Ford, René Clair, Joris Ivens — ont été vérifiés, restaurés et complétés avec les séquences ou cadres manquants.

Plus de 150 films muets ont été sous-titrés. La vérification de tous les matériaux est effectuée par la section technique; les collaborateurs de cette section tiennent à jour un fichier spécial, ce qui permet un contrôle périodique. Cette fiche du film représente son passeport technique.

Avant son classement définitif et sa conservation, le film défectueux est dirigé vers la département de restauration et prophylaxie. Des spécialistes-restaurateurs décident à quel mode de traitement le film doit être soumis. Cet atelier possède trois machines, dont deux sont construites par le Gosfilmofond lui-même. Grâce à ces machines l'émulsion des négatifs est reconstituée. Une troisième machine est employée pour la reconstitution des émulsions des positifs inter-

médiaires et des positifs. Si l'effet en est meilleur, les films sont restaurés à la main. Ainsi, bien des bandes impropres à la projection ont été remises en état. Les statistiques suivantes donnent un aperçu sur l'importance des travaux:

en 1957 ont été restaurés:	positifs	—	1.100.000 m
	négatifs	—	450.000 m
en 1963 ont été restaurés:	positifs	—	1.400.000 m
	négatifs	—	1.000.000 m

Des couches de laques protectrices ont été appliquées sur les couches d'émulsion — 75.000 m.

Le laboratoire de tirage confectionne des positifs intermédiaires, des contretypes, des positifs et négatifs de contretypes, des phonogrammes, tire des positifs en couleur, ainsi que des extraits de divers matériaux cinématographiques. Il dessert non seulement le Gosfilmofond, mais prend des commandes de studios, de la distribution, et fait le tirage du matériel nécessaire à la collaboration avec les cinémathèques étrangères. A partir de 1957 notre laboratoire de tirage, en collaboration avec d'autres sections de Gosfilmofond, a restauré 133 films soviétiques et étrangers. Les données statistiques sont convaincantes: si en 1957 — 3.800 fragments de films furent tirés, en 1963: 5.511.

Le Travail d'Information Scientifique

Tout cet immense matériel est soigneusement étudié dans les départements scientifiques du Gosfilmofond. Les collaborateurs de ces départements sont recrutés parmi deux générations de cinéastes: les jeunes diplômés de l'Institut Cinématographique d'Etat et les plus anciens travailleurs du cinéma, dont la mémoire a pu enregistrer les pages les plus glorieuses de l'art cinématographique. Ainsi se rejoignent pour la collaboration la plus fructueuse, les connaissances théoriques avec une riche expérience, pour travailler à l'historiographie, filmographie et bibliographie, sur la base de l'étude des films eux-mêmes ainsi que des collections d'archives littéraires, scénari, listes de montages, articles et critiques de périodiques, etc. Ces collaborateurs scientifiques ont réalisé en 1961 un catalogue annoté en trois volumes des films artistiques soviétiques; un quatrième volume est en préparation, englobant la période de 1958—63. Récemment un grand ouvrage d'information a paru: « Les Metteurs

en scène de Cinéma d'Art Soviétique». Cette œuvre fondamentale est le premier répertoire cinématographique paru dans notre pays. Il contient les caractéristiques de l'art des régisseurs-créateurs. Un autre répertoire du même genre est en préparation sur les autres maîtres du cinéma soviétique: scénaristes, acteurs, opérateurs, décorateurs et compositeurs, ayant travaillé pour le cinéma. A la base de tous ces travaux se trouvent des fichiers personnels détaillés, englobant tous les créateurs du cinéma soviétique. Le volume à paraître: «Les scénaristes des films artistiques soviétiques». La section d'étude scientifique du cinéma national vient de terminer l'ouvrage: «10 ans de cinéma soviétique par les faits et les dates» (1953—1962).

Les collaborateurs de la section du cinéma étranger sont en train d'élaborer un répertoire des «Metteurs en scène du cinéma des pays socialistes». Un grand appui nous fut donné par les archives de Pologne, Tchécoslovaquie, Bulgarie et d'autres pays. En même temps un travail de recherche de divers problèmes historiques est accompli; des articles sur l'histoire du cinéma sont publiés dans le bulletin du Gosfilmofond et reproduits dans la presse.

Les sections scientifiques accomplissent également un travail consultatif. Nous recevons quotidiennement des groupes de visiteurs nous adressant des demandes diverses concernant les matériaux pour des films nouveaux: usages folkloriques, costumes locaux, etc... Grâce au système de fichiers, toutes ces demandes sont rapidement satisfaites; un rôle primordial est joué par les catalogues annotés. Les visiteurs peuvent prendre connaissance de ces documents dans des salles spéciales mises à leur disposition.

Bien des documentaires furent basés en totalité ou en partie sur les matériaux fournis par Gosfilmofond. Parmi ces derniers nous citerons de XX siècle du metteur en scène Gourov, «Sagesse contre Folie» de Medvekine, etc... Pour le moment les producteurs bien connus de films documentaires et artistiques, M. Romm, G. Alexandroff, S. Youtkevitch, A. Medvekine et d'autres travaillent au Gosfilmofond.

D'innombrables visiteurs viennent chez nous pour se documenter: des écrivains, architectes, cinéastes, conservateurs de musées, géographes, ethnographes, des visiteurs étrangers. Tous reçoivent des réponses complètes grâce à l'aide de spécialistes qualifiés et ont la possibilité de voir les films qui les intéressent.

Publications et Editions

Les premiers matériaux furent publiés par Gosfilmofond en 1956. C'étaient des prospectus et des brochures faisant connaître les films des collections des archives. Les matériaux étaient préparés pour l'imprimerie en collaboration avec la «Maison du Cinéma» de Moscou, le département de la circulation cinématographique, les différents clubs d'ouvriers et de créateurs où Gosfilmofond organisait des cycles de projections et conférences sur l'histoire du cinéma national et étranger.

Au moment des premiers festivals internationaux de Moscou, Gosfilmofond, en collaboration avec l'Association des Cinéastes de l'U. R. S. S., fit paraître une série de brochures intitulée «Les films que vous n'avez pas vus». Ces brochures étaient consacrées aux rétrospectives des chefs-d'oeuvre oubliés du cinéma soviétique. Leur volume global comprenait environ 400 pages.

En 1958 Gosfilmofond fut autorisé par le Ministère de la Culture à éditer son propre bulletin, ainsi que des catalogues et des brochures. A partir de cette date la publication devint une des tâches principales de la section d'étude scientifique. Le bulletin «Le Cinéma et le Temps» devint périodique, sous la direction d'un comité composé par le rédacteur responsable (directeur-adjoint, section scientifique), les directeurs des sections d'étude scientifique du cinéma national et du cinéma étranger formant le conseil de rédaction, et un collaborateur scientifique de chaque section. Cette publication est très appréciée par tous les cinéastes et amateurs de cinéma. Toutes les publications de Gosfilmofond sont économiquement rentables. La période écoulée à vu la parution de trois bulletins «Le Cinéma et le Temps».

No. 1: comprend une série de matériaux historiques et scientifiques concernant le cinéma russe d'avant la révolution, ainsi que des matériaux sur le cinéma étranger.

No. 2: parution en deux volumes; Répertoire des festivals internationaux (1932—1960).

No. 3: répertoire des metteurs en scène du cinéma soviétique, groupant plus de 700 noms, filmographie et bibliographie.

En ce moment le quatrième bulletin est en préparation, complétant le premier sur le matériel historique et scientifique du cinéma national et étranger. Le volume total des quatre publications dépassera 2.500 pages, les trois premiers en comprenant près de 2.000.

Les éditions de Gosfilmofond ont en outre publié avec les éditions « L'Art » un catalogue en trois volumes « Les Films d'Art soviétiques » avec annotations, bibliographie, filmographie de chaque film (1.619 pages).

Le volume général des publications, de 1956 à 1963, comprend 3.888 pages. Ces publications, hautement scientifiques, ont largement contribué au développement du travail historiographique et scientifique de Gosfilmofond.

En 1964 Gosfilmofond entend publier deux autres volumes: « 10 Ans de Cinéma Soviétique — faits et dates » et « Multiplication soviétique ».

Popularisation de l'Art Cinématographique

Gosfilmofond au Service de la Science et de la Production

Dès 1956 Gosfilmofond a organisé des séries de conférences avec projections à Moscou, Leningrad, Rostov s/Don et autres villes, sur l'histoire du cinéma national et étranger. L'auditoire était hétéroclite: des ouvriers (Palais de la culture des usines automobiles Likhatchev à Moscou, Maison de culture des usines Kirov à Leningrad), des étudiants (Maison des études philologiques, M.G.U.), des travailleurs artistiques (Maison du cinéma de Moscou, Centre artistique, Centre littéraire, Maison des écrivains Mayakovsky à Leningrad, Foyer des savants Gorky à Leningrad, etc. . . .). Entre 1956 et 1961, plus de 500 conférences furent ainsi organisées. Après la création du bureau de popularisation, les collaborateurs de Gosfilmofond y prennent une part importante. Ainsi en 1963 Gosfilmofond a fourni 4.682 bobines pour des conférences et 3.455 bobines pour la télévision.

D'une année à l'autre l'aide de Gosfilmofond devient de plus en plus importante. Après son entrée à la F.I.A.F. jusqu'à ce jour, plusieurs centaines de groupements scientifiques, artistiques, populaires, furent desservis; tous les représentants des cinémas soviétiques, sans exception, demandent notre aide. Les cinémas étrangers sont également intéressés par nos collections particulièrement riches. Notre matériel a été employé par les célèbres metteurs en scène Lionel Rogosin, Erwin Leiser et des cinéastes de Tchécoslovaquie et d'Allemagne démocratique.

Parmi nos visiteurs assidus nous comptons des membres d'instituts scientifiques: des instituts d'histoire de l'art, de la musique, du théâtre, du cinéma, des instituts de recherches artistiques de Kiev,

Minsk, Tbilissi, Tachkent et d'autres villes de notre pays. En 1963, dans les salles de projection de Gosfilmofond, plus de 250 projections furent données pour des représentants de diverses organisations cinématographiques. 566 dossiers furent ouverts pour des spécialistes scientifiques et artistiques. Des films sont également choisis pour intéresser les travailleurs du théâtre. Nous comptons parmi nos visiteurs des dernières années des représentants du Théâtre d'Art et du théâtre « Maly » de Moscou, des théâtres aux armées, du Comsomol de Leningrad, du théâtre central pour enfants, etc. . . . Nous donnons plusieurs milliers de consultations annuellement sur l'usage de nos films pour la science et l'industrie.

Activités à l'Etranger

Gosfilmofond s'est affilié à la F.I.A.F. en mai 1957, comme membre fondateur. Aussitôt après cette adhésion à la F.I.A.F., Gosfilmofond a essayé de collaborer avec un nombre aussi important que possible d'archives étrangères. Déjà dans le courant de la première année, 1957, Gosfilmofond est entré en contact avec 14 archives et a commencé des échanges de films. Pendant les années suivantes nous avons fait tout notre possible pour élargir ces contacts; malheureusement certaines archives n'ont pas donné suite à notre proposition d'intensifier les échanges de films. Pour le moment Gosfilmofond est en relation avec 29 archives, dont 25 procèdent à des échanges de films. Les échanges les plus importants se font avec les cinémathèques de Tchécoslovaquie, Yougoslavie, Bulgarie, Hongrie, Pologne, Cuba, D.D.R., Roumanie et les ciné-musées du Danemark et des Pays-Bas.

Des échanges sporadiques se font avec les cinémathèques du Brésil, d'Argentine, de Belgique, de Colombie, d'Uruguay et de l'Université du Chili, ainsi qu'avec les archives cinématographiques de Suède, d'Autriche, d'Angleterre, d'Allemagne et de Finlande, avec le Musée d'Art Moderne de New York et George Eastman House.

Depuis son adhésion à la F.I.A.F. jusqu'au 1er janvier 1964, Gosfilmofond a envoyé aux archives étrangères:

- en prêt illimité: 758 films
- en prêt limité: 395 films

Pendant cette même période, Gosfilmofond a reçu:

- en prêt illimité: 595 films
- en prêt limité: 42 films

Le tableau ci-dessous indique comment se sont réalisés les échanges entre Gosfilmofond et les cinémathèques étrangères au cours des années 1957 à 1963

Années	Envoyés		Reçus	
	prêt illimité	prêt limité	prêt illimité	prêt limité
1957	67 films	11 films	29 films	—
1958	97 "	17 "	52 "	—
1959	92 "	51 "	109 "	14 films
1960	92 "	81 "	98 "	17 "
1961	114 "	97 "	65 "	—
1962	81 "	71 "	135 "	2 "
1963	215 "	67 "	107 "	9 "
total:	758 films	395 films	595 films	42 films

En dehors des films mentionnés, Gosfilmofond a remis au centre de circulation interne de la F.I.A.F. 17 films, à la Cinémathèque Scientifique internationale de Bruxelles 13 films de vulgarisation scientifique, à la Cinémathèque pour Enfants «Cendrillon» 19 films enfantins. En même temps, les échanges de matériel concernant les metteurs en scène, acteurs, informations filmographiques, coupures de presse et livres relatifs au cinéma, ne cessent de croître.

Comme membre de la F.I.A.F., Gosfilmofond a envoyé aux archives étrangères 351 copies de livres sur l'art cinématographique et a reçu 294 exemplaires de brochures et journaux. Nous profitons de l'occasion pour remercier la Cinémathèque Yougoslave qui a envoyé à Gosfilmofond plus de 2.000 journaux, plus de 2.000 photos et environ 300 portraits d'acteurs, metteurs en scène et de nombreuses affiches.

Dans le but de populariser l'art cinématographique soviétique à l'étranger, Gosfilmofond envoie systématiquement aux archives étrangères une quantité appréciable de films soviétiques en prêt temporaire pour l'organisation de festivals, réunions mensuelles, soirées et semaines du cinéma soviétique, etc. . . , tels que le Festival du Film soviétique au Brésil, le cycle de conférences sur le cinéma soviétique organisé par le Staatliches Filmarchiv, et d'autres manifestations en Autriche, Belgique, Pologne, Italie, Finlande, etc. . .

Nos Perspectives

D'une année à l'autre la production de films soviétiques s'accroît. Dernièrement la production a atteint 100 titres par an, ainsi en 1963 105 films artistiques à long métrage ont été créés dans nos studios. Tous ces films, parmi lesquels il y a un bon nombre de créations remarquables, enrichissent les collections de Gosfilmofond. Nous y recevons annuellement plus de 500 films nationaux et étrangers, films d'arts, de vulgarisation scientifique, documentaires, de long et court métrage. C'est pour cette raison que nous manquons de place pour la préservation.

Nous avons donc entrepris, durant ces dernières années, de grands travaux de reconstruction et d'agrandissement de Gosfilmofond. Dans les années à venir, nous avons projeté de construire 6 blockhaus nouveaux, dont 5 du type «box» pour 140.000 boîtes et un du type coffre-fort pour 20.000 boîtes. 3 du type «box» sont terminés (84.000 b) et seront équipés d'un système d'air conditionné et de réfrigération.

L'institut de planification national a élaboré le projet d'un nouveau corps de bâtiment pour y loger la section de remise en état des films. Après sa mise en service, le travail de restauration des films et de tout le matériel s'y rapportant, sera porté jusqu'à 18.000.000 de mètres par an, dont 11.500.000 m par divers procédés de tirage et les 6.500.000 m restant par voie de restauration. En même temps, les services auxiliaires seront agrandis. Le deuxième projet devrait être achevé dans les deux ou trois ans à venir.

A l'exemple d'autres cinémathèques étrangères, Gosfilmofond projette la création d'une salle de projection à Moscou, ce qui permettrait l'intensification du travail de popularisation de l'art cinématographique soviétique et mondial.

Nos archives ont l'honneur d'être cette année l'hôte du XXème Congrès de la F.I.A.F. et de recevoir un grand nombre de collègues de tous les pays du monde. Ce contact personnel permettra à nos invités de mieux connaître Gosfilmofond et de compléter les données de cet article.

Gosfilmofond espère que les travaux du Forum International des Archives du Film seront fructueux et remporteront un grand succès.

Louis Lumière, 1864—1948

Le 13 février 1895, les frères Auguste et Louis Lumière faisaient enregistrer un brevet pour le premier appareil réversible permettant de prendre et de projeter sur un écran des vues animées. C'est de l'application de ce brevet que devait naître l'industrie cinématographique. Mais déjà, en 1894, Louis Lumière tourna son premier film.

Louis Lumière parlait rarement de son œuvre. Cependant deux journalistes en 1921 et en 1926 ont pu recueillir ses souvenirs.

« Vous avez dû voir, dans votre enfance, ces petits appareils, de simples jouets qui animaient les images, les uns, comme le praxinoscope, en les faisant tourner autour d'un miroir, les autres, comme le kinétoscope, en les faisant défiler devant un oculaire. Eh bien, l'idée d'une représentation de l'image animée me vint du kinétoscope d'Edison, qui, le premier, en 1893, démontra la possibilité d'une réalisation pratique. Cet appareil, dans lequel la pellicule enroulée sur des bobines était animée d'un mouvement continu, nécessitait une grande brièveté d'éclairage de chaque image élémentaire (1/6000^e de seconde). Cette durée n'admettait pas l'admission d'un flux lumineux suffisant pour rendre possible la projection. J'ai porté le temps d'éclairage à un vingt-cinquième de seconde. La projection devenait possible. Et c'est tout.

Sans doute le principe seul était trouvé: il fallait le mettre en application. J'ai pensé que l'on pouvait y parvenir en provoquant des arrêts de la pellicule chaque fois qu'une image se présente. J'ai imaginé un dispositif spécial des griffes pénétrant dans les perforations de la pellicule, griffes qui décrivaient un rectangle et qui n'étaient engagées dans ces perforations que dans la partie descendante de la course. Au moment de l'enfoncement, du retrait et de la remontée des griffes, la pellicule était immobile pendant un temps correspondant aux deux tiers du temps normal de chaque image. »

« Science et Voyages » — 1921

« ... J'ai été le premier tourneur. Le moyen le plus commode de faire des expériences du mouvement était de me placer à la porte de l'usine. C'était en 1894. L'année suivante en mars, je fis la première projection publique à la Société d'Encouragement, rue

de Rennes. Elle provoqua l'étonnement et l'enthousiasme. On me demanda de la répéter. Je n'avais pas d'appareil à rebobiner. Je fis cette opération à la main.

Je continuai mes recherches pour la mise au point et la précision de l'appareil initial. L'été, dans le midi, à La Ciotat, je profitai du beau soleil pour tourner l'arrivée du train en gare, du bateau au port. Je pris ma belle-sœur et mon beau-frère en train de donner la becquée à leur bébé, les enfants pêchant des poissons rouges... des scènes de famille. L'appareil était disposé pour prendre les négatifs, tirer les positifs et les projeter. Les bandes étaient exposées en prenant comme source de lumière un mur tendu d'une toile blanche éclairée par le soleil. Le développement se faisait dans des seaux. On les séchait sur des cordes, comme on pouvait.

En juillet eut lieu le Congrès International de Photographie de Lyon présidé par Janssen qui avait été un précurseur en prenant une sorte de cinématographie lente du passage de Vénus sur le soleil. Je projetai les vues de La Ciotat. Le Congrès fit une excursion. J'emportai mon appareil. Je fixai les congressistes sur la bande sensible. Une scène fut prise sur la terrasse de l'hôtel après le déjeuner. Le lendemain matin les positifs furent tirés pour être projetés le soir au banquet de clôture. Le Président du Photo Club de Lyon, M. Lagrange, avocat, avait préparé un discours. Il le répéta dans la coulisse pendant la projection, aussi synchroniquement que possible. Ce fut la première tentative de cinéma parlant. Il fallut quelques mois pour obtenir quelques appareils dont le premier servit à ouvrir la première salle d'exhibition publique, Boulevard des Capucines. »

« Excelsior » — 25. 3. 1926

Le programme de la fameuse première séance dans le Salon Indien du Grand Café, 14, Boulevard des Capucines à Paris, le samedi 28 décembre 1895, annonçait le Cinématographe Lumière dans ces termes:

« Cet appareil, inventé par MM. Auguste et Louis Lumière, permet de recueillir, par des séries d'épreuves instantanées, tous les mouvements qui, pendant un temps donné, se sont succédé devant l'objectif, et de reproduire ensuite ces mouvements en projetant, grandeur naturelle, devant une salle entière, leurs images sur un écran. »

Le premier programme fut le suivant:

1. «La Sortie de l'Usine Lumière à Lyon»
2. «La Voltige»
3. «La Pêche aux Poissons Rouges»
4. «Le Débarquement du Congrès de Photographie à Lyon»
5. «Les Forgerons»*
6. «Le Jardinier»**
7. «Le Repas»***
8. «Le Saut à la Couverture»
9. «Place des Cordeliers à Lyon»
10. «La Mer»****

Georges Méliès était parmi les spectateurs de la première séance:

«Nous nous trouvions, les autres invités et moi, en présence d'un petit écran semblable à ceux qui nous servaient pour les projections Molteni, et au bout de quelques instants une photographie immobile représentant la Place Bellecour à Lyon apparut en projection. Un peu surpris, j'eus à peine le temps de dire à mon voisin:

— C'est pour des projections qu'on nous dérange. J'en fais depuis dix ans. —

Je terminais à peine cette phrase qu'un cheval trainant un camion se mit en marche vers nous, suivi d'autres voitures, puis des passants, en un mot, toute l'animation de la rue. A ce spectacle nous restâmes bouche bée, frappés de stupeur, surpris au delà de toute expression. ... A la fin de la représentation, c'était du délire et chacun se demandait comment on avait pu obtenir un pareil résultat. »

Louis Lumière tourna une cinquantaine de films dans les premières années, parmi lesquels on peut citer, outre les films de la Grande Première:

- «Assiettes Tournantes», «L'Arrivée d'un Bateau à Vapeur», «Arrivée en Voiture», «Arrivée d'un Train en Gare de la

* Connue plus tard sous le titre «Le Maréchal Ferrant»

** Connue plus tard, avec l'addition de quelques images, sous le titre «l'Arroseur Arrosé»

*** Connue plus tard sous le titre «Le Gouter de Bébé»

**** Connue plus tard sous le titre «La Mer à la Ciotat»

Ciotat», «Barque Sortant du Port», «Course en Sac», «Déjeuner du Chat», «Démolition d'un Mur», «Enfants aux Jouets», «Gros Temps en Mer», «Lancement d'un Navire», «Partie d'écarté», «Partie de Tric Trac», «Le Photographe», «Les premiers Pas», «Querelle enfantine», «Le Remouleur», «Repas en Famille».

Aussitôt d'autres opérateurs Lumière suivirent ses traces, et déjà, en 1897, le premier «Catalogue des vues du cinématographe Auguste et Louis Lumière» fut publié. Il comportait 358 scènes différentes, classées par titres et par ordre alphabétique, sous les dénominations: vues générales, vues comiques, vues militaires. Puis venaient les pays, suivis des villes: France, Algérie, Tunisie, Allemagne, Amérique du Nord, Angleterre, Autriche-Hongrie, Italie, Mexique, Russie, Suisse. De nombreux événements s'y trouvaient aussi inclus: inondations en France en 1896, les Fêtes Franco-Russes, le Couronnement du Tsar, les Elections du Président des E.U.A., l'Exposition de Genève de 1896. En un court espace de deux ans, depuis la première soirée historique au Grand Café de Paris, le cinéma est devenu international.

Trewey et les Débuts du Cinématographe Lumière à Londres

A la fin de 1895, l'ingénieur Carpentier qui a été chargé par les frères Lumière de la construction en série de leur appareil, leur écrit:

«Nos nouvelles fourches seront terminées demain soir; nous ferons la substitution à la reprise du travail d'atelier en 1896. Cela sera vivement enlevé et je commencerai à vous expédier les appareils selon vos ordres.

Tenons-nous le type définitif? Peut-on se lancer sur la commande de deux cents?»

Louis Lumière ayant répondu affirmativement, par une lettre datée du 31 décembre 1895, aux premiers mois de 1896 commencent à arriver à Lyon les premiers cinématographes qui vont permettre aux industriels Lyonnais d'organiser dans le monde entier des séances payantes du Cinématographe Lumière.

L'aventure de Félicien Trewey à Londres constitue un bon exemple des difficultés et des succès rencontrés à l'étranger par les opérateurs Lumière.

Curieux homme que ce Trewey! En 1895 il a près de cinquante ans. Il a gardé toute sa vie l'accent coloré de son midi natal (il était né près de Carpentras). Il est prestidigitateur, jongleur, ombromane et il a remporté des succès dans les music-halls du monde entier. Il est très connu en Angleterre et les spectateurs de l'Alhambra, du Crystal Palace de Londres l'ont applaudi souvent dans ses différents exercices qu'il présente en collants noirs, perruque et collerette blanche; il est pour eux « l'Original Trewey ».

C'est un ami personnel d'Antoine Lumière et il a initié Auguste Lumière aux secrets de la prestidigitation (Auguste Lumière a préfacé en 1936 un «Manuel pratique d'illusionisme et de prestidigitation» paru aux éditions Payot). Il va se retirer de la scène quand les Lumière pensent à utiliser son expérience du public anglais pour faciliter le lancement du Cinématographe Lumière en Angleterre. On lui confie un appareil, quelques films et le voilà parti pour Londres.

A cette époque il existait, Regent Street, un vaste hall appartenant à la Polytechnic Association, où les Londoniens allaient voir fonctionner les dernières curiosités scientifiques:

« La « Old Poly » était une grande salle où l'on pouvait voir toutes sortes de choses merveilleuses... Un train électrique miniature, des « Roues de vie » qui vous permettaient de voir de petites silhouettes peintes sur verre danser comme des créatures vivantes... Il y avait une machine électrique qui produisait des étincelles (on disait qu'une seule suffisait à tuer un cheval).

... Le long du grand hall se trouvait une sorte de petit théâtre où fonctionnaient des lanternes magiques: il y avait même un choreutoscope de Beale qui permettait de projeter sur l'écran un squelette en train de gesticuler... »

C'est là que, le 20 février 1896, Felicien Trewey donna la première représentation publique, en Angleterre, du Cinématographe Lumière.

Dès lors des séances eurent lieu quotidiennement. Elles duraient comme à Paris une demie-heure et le prix d'entrée était: un shilling. Un journaliste anglais écrivit en mars 1896 dans le journal des spectacles l'Entr'acte:

« J'aime ce spectacle, mais je pense qu'il est trop court. Il dure en tout 17 minutes et il faut compter le temps pris par les com-

mentaires de la personne qui est chargée de présenter les images (ce rôle est tenu par Monsieur Francis). »

Ce journaliste ajoutait:

« Lorsque j'ai vu ce que l'appareil pouvait faire, j'ai dit à Monsieur Trewey: Pourquoi ne pas essayer les music-halls? Je voudrais bien, m'a répondu Trewey, mais ils trouvent mes prix trop élevés. Vous savez, je dois gagner 30 livres par soirée ou l'affaire ne me laisse aucun bénéfice. Je dois vous dire cependant que je négocie actuellement avec l'Empire et qu'il semble que nous allons pouvoir conclure l'affaire. »

Malgré ses relations personnelles, Trewey a donc éprouvé des difficultés à convaincre les directeurs de music-halls londoniens de l'intérêt qu'il y avait à faire figurer le Cinématographe Lumière dans leurs programmes. Morton, le directeur de l'Alhambra, qui avait engagé à plusieurs reprises Trewey, comme jongleur et ombromane, ne devait pas tarder à se repentir de ne pas avoir crû tout d'abord au succès du Cinématographe! Le vendredi 6 mars, la direction de l'Empire demanda à Trewey de présenter le Cinématographe, à titre d'essai, dans son spectacle. L'accueil du public ayant été favorable, le lundi 9 mars 1896, pour la première fois l'Empire affichait le Cinématographe Lumière « under the sole management of Monsieur Trewey » (le Cinématographe était le numéro 10 du programme et passait de 9h45 à 10h10).

Le 14 mars on pouvait lire dans l'Entr'acte:

« Le Cinématographe à l'Empire a été un succès. On a dû projeter deux fois « L'Arrivée d'un Train » et « La Baignade en Mer. » Il y a un sujet nouveau: « Des Bébés en Train de Jouer. » La direction de l'Empire paie 150 livres par semaine pour ce numéro. »

Le 21 mars on pouvait lire dans les journaux londoniens:

« Etant donné le succès remporté par le Cinématographe Lumière, la direction a décidé de donner des matinées qui commenceront aujourd'hui samedi. »

Devant cette éclatante réussite la revue anglaise de photographie, l'Optical and Magical Lantern Journal, remarquait:

« Quant aux projections animées, dans la course à la première place pour la priorité en matière de démonstrations publiques les étrangers gagnent. »

Les étrangers étaient bien entendu les frères Lumière!

Mais les inventeurs anglais ne devaient pas tarder à rattraper leur retard! Le 19 mars, le prestidigitateur David Devant commence à l'Egyptian Hall ses projections animées à l'aide du Theatograph de William Paul. William Paul lui-même montre son appareil à partir du 24 mars à l'Olympia, et à l'Alhambra à partir du 25 (le directeur de l'Alhambra réparait ainsi l'erreur qu'il avait commise en n'engageant pas Trewey et son Cinématographe). Le 27 mars, Birt Acres montrait dans une petite salle de Picadilly son Kineoptikon.

La lutte allait être sévère entre le Cinématographe Lumière et ses concurrents anglais! Il serait trop long de l'évoquer ici. Notre intention était seulement de préciser quelques dates et quelques faits concernant les toutes premières représentations du Cinématographe Lumière à Londres. Il serait injuste toutefois de ne pas rappeler que l'Anglais Birt Acres avait précédé Felicien Trewey de quelques semaines en projetant pour la première fois en public le 14 janvier 1896 des « photographies animées », lors d'une réunion de la Royal Photographic Society. Mais cette première présentation n'avait été suivie d'aucune séance payante. Nul n'est prophète en son pays! et c'est bien la séance du 20 février 1896 à la Polytechnic Association, organisée par Felicien Trewey, qui constitue les véritables débuts du spectacle cinématographique en Angleterre.

Jacques Deslandes

(Extrait du premier volume de «L'Histoire comparée du Cinéma», à paraître aux Editions Casterman, Paris)

Lumière and Denmark

Soon after the Lumière brothers had invented the "Cinematograph", they, as we all know, exploited their invention by sending their cameramen all over the world, equipped with the cinematograph, which functioned both as a projector and as a camera for taking films. When one of Lumière's representatives came to a new town, he usually started work by going out into the streets to shoot some short reportage films which he then showed in his performance in the evening. In the Lumière catalogues one can find reportage films from almost all countries of the world, but not from Denmark. No early French reportage films of the Lumière make exist which show scenes of Copenhagen or any other place in the country. And none of Lumière's French cameramen gave public performances here. Why is this so? Is it because the country is so small? Perhaps.

But there may be another reason: the Lumières did not send one of their French representatives to Denmark with the new invention because a Dane, Mr. Lauritz Vilhelm Pacht, had been in Paris in the early Spring of 1896, had been to the Grand Café, had seen the films, and had quite probably come to some arrangement either with the Lumières personally or with Clément Maurice, the director of the cinema.

Pacht was well-known in the Copenhagen entertainment world, and in 1896 he became the managing director of an establishment called "The Copenhagen Panorama". Here he showed dioramas, wax figures and similar entertainment, and when he went to Paris in the Spring of 1896, it was in order to find new material for his "Panorama".

The first showing of films in Pacht's establishment — the first showing in Denmark — took place on the 7th of June, 1896. The event was mentioned the following day in one of the leading papers of Copenhagen, "Politiken", whose reporter gave a detailed review, quoted as follows:

"You sit in the darkness gazing at a large piece of white canvas. Then it begins. Life gets into the canvas and various fashionable scenes unfold themselves to us . . . a railway train rolls towards us, fast at first, then slows down and goes directly towards the on-lookers. The station-master — conceited as are all station-masters — appears. Porters jump about, doors are opened, ladies and gentlemen descend, others get on, the train starts again and drives away . . ."

This can only be a description of the famous Lumière film: "Arrivée d'un Train en Gare" of 1895. So this proves that Pacht showed Lumière films.

Pacht's first performances aroused interest not only among the common people. On the 10th of June, King Christian IX, the Queen, their children and their suite arrived to see the moving pictures. Altogether Pacht did not lack attention from the press. Two weeks after the first showing, a fire broke out and the projector, the films and part of the building where the showings were held burned down. The fire was not due to any flaw in the apparatus but was an act of vengeance perpetrated by one of Pacht's workers who had been sacked. But Pacht succeeded in obtaining a new projector and new films, and on June 30th he was already in business again.

We do not know for certain if Pacht's projectors were of the Lumière make, but I think it most extraordinary that he succeeded in getting his second projector so soon after the first was destroyed. It shows that he must have had some very good connections in Paris, whether with the Lumière firm itself or with Clément Maurice.

One thing more, I think, shows that Mr. Pacht was well-associated with the Lumière firm. When another Dane, Mr. Harald Limkilde, at almost the same time, wanted to show Lumière films at another Copenhagen establishment, the "Odd Fellowpalace", the Lumières advised him to go to a neighboring city — in Sweden; and on the 28th of June, 1896, Harald Limkilde introduced the new invention in Sweden, in the city of Malmö. Swedish historians do not agree on this point, but I have the facts from the son of Harald Limkilde who was a small boy at the time and who remembered the fact very clearly, because the whole family spent the summer in Sweden that year, during which time his father presented films. And he also remembered that the films came from the Lumière brothers in France. Vilhelm Pacht continued showing the films of Lumière at intervals for several years. In 1897, for instance, we find an advertisement in the newspapers of October 13th: New Lumière Films in Pacht's Kinoptikon.

But if Pacht never made films himself, he suggested the idea to the photographer Lars Peter Elfelt, and the latter, around the year 1897, began to make the first Danish reportage films.

Marguerite Engberg, Copenhagen.

Recently Discovered Lumière Films in Hungary

It was the result of a fortunate accident last year that a part of the material of the first Lumière screenings in Hungary came into the possession of the Hungarian State Film Archive.

In 1896, Hungary celebrated the millennial anniversary of its existence. Among the spectacles offered to the many thousands of Hungarian and foreign guests assembled in Budapest for the festivities, the new miracle, cinematography, was accorded a modest place. On the Great Boulevard of Budapest, in the recently opened Hotel Royal — which is still a hotel of international reputation — the Lumière brothers inaugurated their performances in the Hungarian capital, following shortly after showings in Vienna.

In the daily papers brief news coverage referring to "Living photos" and small advertisements announced the spectacle under the names

of "Messrs. August and Louis Lumière from Lyon", represented by their agent, Mr. Dupont.

The advertisements promised a new program every week. Following the opening spectacle, "The Arrival of the Train", "Baby's Breakfast", further programs offered new material including films made about Budapest itself, an important event as regards to the Hungarian history of the cinema.

But after the first sensation, the Lumière screenings in Budapest, as well as in other Hungarian towns, were not a great success. Novelty soon lost its charm and the imposing local and high entrance fee made it impossible for the ordinary public to attend the screenings. And so, two months after the 10th of May opening in Budapest, the Lumière performances were terminated as well as those of their Hungarian rivals who had set up showings in nearby establishments.

The Lumière films, handed over from one proprietor to another for showings throughout the country, finally reached an innkeeper in the Budapest suburbs who presented them as late as 1900, and from then on they disappeared from view. But very fortunately, the innkeeper's grand-daughter, Katalin Vanek, who works in the film field, discovered these treasures hidden amongst old rubbish in the house, and offered them to the Hungarian Institute for Film Science. The material left to us, or rather that part which survived for nearly seventy years, during which time the children of the family used it freely for their games, consisted of 17 short film strips, each about ten metres long. These were packed in their original tins of which about half were marked "Cinématographe Auguste et Louis Lumière". The film strips naturally had one-opening perforations and at the end were marked by a violet rubber-stamp reading "Lumière — Lyon".

Naturally the material was in a badly damaged condition and required several months' attention by Ferenc Richter and Géza Herényi, technicians of the Hungarian State Film Laboratories, and of Attila Szilágyi, projectionist of the Hungarian Institute for Film Science. As a result of their work, eleven films were entirely restored, five partially, and only one was lost from decay.

Including a short description about the circumstances of their discovery and their restoration, the Hungarian Institute for Film Science edited the copies into one reel which was screened for the participants of the 1963 F.I.A.F. Congress in Belgrade.

The films figuring on the reel are the following: 1. "Venice seen from the Sea"; 2. "Street Scene in Front of the Paris Opera House"; 3. "The Launching of a Sea Vessel"; 4. "Soldiers make their Horses swim across a River"; 5. "Hurdle Ride of Officers"; 6. "Bull Fight"; 7. "Spanish Dance Group"; 8. "Dance Scene"; 9. "Funny Roller-Skating"; 10. "Niagara Falls"; 11. "River among the Rocks"; 12. "Training Ships"; 13. "Football Scene"; plus three pictures made in Hungary. Two of these (numbers 14 and 15) represent scenes from the parades on the occasion of the previously mentioned millenium festivities on Disz t r in the Castle of Budapest, and the third has as background the Suspension Bridge of the city. This material is of particular importance for Hungarian film history as the next Hungarian film which has been preserved dates from 1906, ten years later.

Yvette Biro, Budapest.

SELECTION BIBLIOGRAPHIQUE SUR LOUIS LUMIÈRE
SELECTED BIBLIOGRAPHY ON LOUIS LUMIERE

LIVRES / BOOKS

- | | | | |
|------------------|--|------------------|---|
| Bessy et Lo Duca | — LOUIS LUMIERE, INVENTEUR — Paris, Prisma, 1948 | | du Cinématographe (1895—1930) — Paris, 1961 |
| Brichta, J. | — EDISON UKASAL CESTU — Praha, 1959 | Leroy, P. | — AU SEUIL DU PARADIS DES IMAGES AVEC L. LUMIERE — Rouen, Maugard, 1939 |
| Brusendorff, O. | — FILME DENS NAVNE OG HISTORIE (Vol. I) K benhavn, 1939 | Liesegang, P. | — ZAHLEN UND QUELLEN ZUR GESCHICHTE DER PROJEKTIONSKUNST UND KINEMATOGRAFIE — Berlin, Deutsches Druck- und Verlagshaus GmbH, 1926 |
| Coissac, G. M. | — HISTOIRE DU CINEMATOGRAPHE — Paris, 1925 | Lumière, A. | — MES TRAVAUX ET MES JOURS — Paris, Ed. La Colombe, 1953 |
| Goldowsky, F. M. | — LOUIS LUMIERE — Moskwa, 1935 | Lumière, A. & L. | — NOTICE SUR LE CINEMATOGRAPHE — Lyon, St  Anonyme des Plaques et Papiers Photographiques A. Lumière & Fils, 1897 |
| Hastings, C. H. | — CINEMATIC BEGINNINGS — New York, Moving Picture World, 1927 | Mesguich, F. | — TOURS DE MANIVELLE, SOUVENIRS D'UN CHASSEUR D'IMAGES, Préface de L. Lumière — Paris, B. Grasset, 1933 |
| Hepworth, C. | — LUMIERE AND THE EARLY DAYS OF FILM MAKING — London, 1948 | Moussinac, L. | — NAISSANCE DU CINEMA — Paris, 1925 |
| Irzykowski, K. | — DZIESIATA MUZA — Krakow, 1926 | Panofsky, W. | — DIE GEBURT DES FILMS. Ein Stück Kulturgeschichte — Würzburg, 1944 |
| Kubnick, H. | — LES FRERES LUMIERE — Paris, Plon, 1938 | Paolleta, R. | — STORIA DEL CINEMA MUTO — Napoli, 1956 |
| Lecompte, G. | — JUBILE DE M. LOUIS LUMIÈRE A LA SORBONNE — Le 6 Novembre 1935, Paris, Institut de France | Pasinetti, F. | — STORIA DEL CINEMA — Roma, 1939 |
| Leprohon, P. | — HISTOIRE DU CINEMA, Vol. I. Vie et Mort | Perrot, V. | — UNE GRANDE PREMIERE HISTORIQUE — Paris, Firmin-Didot, 1933 |
| | | Perrot, V. | — A PARIS IL Y A SOIXANTE ANS NAISSAIT LE CINEMA, CHOSES VUES DE 1895 A 1955 PAR LE MEME SPECTATEUR, V. PERROT — Paris, 1955 |
| | | Porges, F. | — SCHATTEN EROBERN DIE WELT. Wie Film und Kino wurden — Basel, 1946 |
| | | Quigley, M. Jr. | — MAGIC SHADOWS. The Story of the Origin of Motion Pictures — Washington, University Press, 1948 |
| | | Sadoul, G. | — HISTOIRE GENERALE DU CINEMA — I. L'invention du Cinéma. 1832—1897 — Paris, Deno l, 1946 |
| | | Sadoul, G. | — HISTOIRE GENERALE DU CINEMA. Nouvelle Edition Revue et Augment e — Paris, Deno l, 1948 |
| | | Sokolov, I. V. | — ISTORIJA IZOBRETENIJA KINEMATOGRAFA |

- Moskwa, Gosoudarstvennoe Isdatel'stvo Iskustvo, 1960
- Toeplitz, J. — HISTORIA SZTUKI FILMOWEJ. Vol. I — Warszawa, 1955
- Traub, H. — ALS MAN ANFING ZU FILMEN. Die Erfindung der Kinematographie und ihrer Vorläufer — Berlin, UFA Buchverlag GmbH, 1940
- Vivié, J. — HISTORIQUE ET DEVELOPPEMENT DE LA TECHNIQUE CINEMATOGRAPHIQUE — Paris, 1946

PERIODIQUES ET ARTICLES / PERIODICALS AND ARTICLES

- EVOLUZIONE DELLA FIGURA STORICA DI LUMIERE, *Eco del Cinema*, Roma, 30. 6. 1953
- IMAGES DE LUMIERE, Editions du Centenaire, publié par le Comité pour l'Homage Mondial à la mémoire des Frères Lumière, Lyon, 1955
- JUBILE DE M. LOUIS LUMIERE, 6 NOVEMBRE 1935, Edition Renaissance Française — Les grandes inventions — Le Cinématographe. Paris, 1936
- LE GENIE CREATEUR DES FRERES LUMIERE, Editions Flambaux, St. Etienne, 1947
- L'INVENTION DU CINEMATOGRAPHE. QUEL EST L'INVENTEUR DU CINEMA? Edité par le Comité Marey de Paris et le Comité Marey de Beaune, Mâcon, 1930
- LA PREMIERE SEANCE CINEMATOGRAPHIQUE A BELGRADE, par D. Timotijevic, «Le Film», Belgrade, 1949
- PAROLE DI LOUIS LUMIERE, *Lo Duca*, «Cinema», Roma, 10. 6. 1953
- LUMIERE, THE LAST INTERVIEW, "Sight and Sound", London, Summer 1948
- ULTIMA INTERVISTA CON LOUIS LUMIERE, «Bianco e Nero», Roma, V—VI, 1948

TABLE DES MATIERES — INDEX

— Introduction	5
— Introduction	7
CHAPITRE I — CHAPTER I	
INFORMATIONS GENERALES / GENERAL INFORMATION	
— Structure de la Fédération	9
— Structure of the Federation	9
— Liste des Membres / List of Members	10
— Comité Directeur / Executive Committee	11
— Commissions Spécialisées / Specialized Commissions	12
CHAPITRE II — CHAPTER II	
ACTIVITES DE LA FEDERATION EN 1963 / ACTIVITIES OF THE FEDERATION IN 1963	
— Introduction / Introduction	13
— Decisions of the Executive Committee, March 1963	14
— Décisions du Comité Directeur, 16—17 juin 1963	15
— XIXème Assemblée Générale et Congrès	15
— XIXth General Meeting and Congress	27
— Décisions du Comité Directeur, 22 juin 1963	39
— Décisions du Comité Directeur, novembre 1963	40
— Centre de Circulation Interne de la F.I.A.F.	42
— F.I.A.F. Members' Film Service	42
— Commission pour l'Avancement des Echanges et Prêt de Films	43
— Commission for the Advancement of Exchanges and Loans of Films	44
— Commission de Recherche Historique de la F.I.A.F.	45
— The F.I.A.F. Commission for Historical Research	46
— Etude sur les Cinémas d'archives et leurs programmes	48
— Survey on Archive Theatres and Programs	49
— Publications de la Fédération	50
— Publications of the Federation	50

CHAPITRE III — CHAPTER III

REPERTOIRE DES MEMBRES ET RAPPORTS D'ACTIVITE EN 1963 / DIRECTORY AND ACTIVITIES REPORTS OF MEMBERS IN 1963

— Répertoire et rapports / Directory and Reports	52
— Collections, Acquisitions, Echanges, Projections et Publications	84
— Collections, Acquisitions, Echanges, Projections and Publications	84
— Données Statistiques / Statistical Data	84

CHAPITRE IV — CHAPTER IV

INTRODUCTION AU XXème CONGRES DE LA F.I.A.F. / INTRODUCTION TO THE XXth CONGRESS OF F.I.A.F.

— Gosfilmofond	88
— Louis Lumière, 1864—1948	95
— Trewey et les Débuts du Cinématographe Lumière à Londres	96
— Lumière and Denmark	98
— Recently Discovered Lumière Films in Hungary	99
— Sélection Bibliographique sur L. Lumière / Selected Bibliography on L. Lumière	100